SEGAR

POPEYE®

15

Re Pisellino

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

INTRO

di LUCA**BOSCHI**

Un ciclo si socchiude...

Giunti a questo punto della collana di *Popeye*, è il caso di fare il punto della situazione. Con l'episodio portante che intitola questo quindicesimo volumetto (o "albone" che dir si voglia) si conclude la cronologia delle avventure condotte tramite le strisce quotidiane da Elzie Crisler Segar e proseguite, per ragioni di necessità, dal suo collega Doc Winner con l'aiuto di qualche assistente.

Abbandonata l'isola di Roccaverza e in particolare la capitale Demonia, Braccio di Ferro e il suo clan salpano verso nuove avventure, che saranno raccontate da fumettisti diversi dall'inarrivabile Segar.

Noi lettori, però, non dobbiamo allarmarci. Molte esilaranti, corpose storie del grande Popeye, sia raccontate con strisce quotidiane che con tavole domenicali, restano ancora da tradurre e impaginare nella presente collana.

Se rimettiamo a ritroso le lancette della Grande Storia, nel giro di sette giorni eccoci all'epoca in cui Braccio di Ferro fa irruzione sul palcoscenico del Teatro del Ditale. Le sue polverose tavole assomigliano a quelle di un molo, dove Olivia, suo fratello Castor e altri personaggi rimasti sinora pressoché inediti si muovono nervosamente, spinti da sete di avventura e guidati da miraggi di rapido arricchimento. Come si svilupperà questa loro ansiogena e comica vicenda?

Possiamo anticipare che, intenzionato a intraprendere con Aroldo un viaggio via mare, Castor Oyl arruola un marinaio guercio, rozzo e ignorante, nient'affatto famoso, incline a menare le mani. Corre l'anno 1929 e tutto quello che per il momento ci è dato sapere è il suo azzeccato *nickname:* Popeye.

Questo rudimentale Braccio di Ferro ha un aspetto un po' diverso da quello che avremmo imparato a conoscere poco più tardi e che nel volume sedicesimo ritroveremo, invece, in un florilegio di *Sunday pages* a colori che proseguono a snocciolare la cronologia di storielle di *Thimble Theatre* più o meno inedite in Italia e mai, comunque, pubblicate in modo sistematico come in questa occasione.

Intanto, nelle pagine di questa quindicesima uscita, oltre alla conclusione della vicenda di Re Pisellino, troviamo Sappo e il Professor Wotasnozzle alle prese con una sostanza chimica che fa rimpicciolire i corpi, facendo subire al titolare della serie, il compassato John, dei pessimi quarti d'ora.

Nel frattempo, Poldo si reca a caccia e, nell'tentativo di scroccare il solito panino imbottito pagabile martedì nell'osteria di Bettolacci, subisce un tentativo di "poldicidio" dal suo nemico più aspro, il sinistro Giorgio Barbaspina, che lo avvelena senza tanti complimenti.

Un'informazione volante: attenzione, queste con Poldo, Braccio di Ferro e Barbaspina sono le primissime tavole che di *Thimble Theatre* vengono tradotte in Italia nel secolo scorso, a breve distanza dalla loro uscita negli Stati Uniti. In futuro ve ne forniremo le prove, certi che la verifica di un avvenimento così cruciale per i comics del nostro Paese sia di vostro gradimento.

Infine, a pagina 94 una finestrella si apre per Berenice, la gallina fischiona. Chi mai sia questo buffo pollo, i più assidui lettori di *Popeye* lo scopriranno dalla sedicesima uscita in poi, dove il magico animale timbrerà il cartellino di entrata. Buon divertimento!

© 2017 King Features Syndicate, Inc.
™Hearst Holdings, Inc.

LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
Registrazione presso il Tribunale di Milano n. 765 del 30/12/2008
Testata di proprietà di RCS Mediagroup S.p.A.
Via Rizzoli 8 – 20132 Milano

Direttore responsabile: Andrea Monti
Responsabile area collaterali: Valerio Ghiringhelli
Editor: Anna Scalzone, Martina Spignoli

Progetto editoriale: Luca Boschi
Cura redazionale: Andrea Rivi per Studio Nona Arte e Giulia Beffa per Studio Renoir

Stampa presso
SEDIT srl, Via delle Orchidee, 1, 70026 Modugno BA

Distribuito in Italia da
M-dis Distribuzione Media Spa – Via Cazzaniga 19 – 20132 Milano

Opera in 30 uscite. Ogni uscita a € 4,99.
Per informazioni rivolgersi al Servizio Clienti RCS al numero 02.6379.8511 o email linea.aperta@rcs.it.
L'editore si riserva la facoltà di variare il numero delle uscite periodiche complessive nonché di modificare l'ordine e la sequenza delle singole uscite comunicando con adeguato anticipo gli eventuali cambiamenti che, se del caso, verranno apportati al piano dell'opera. Se hai perso un numero puoi richiederlo al tuo edicolante di fiducia oppure acquistarlo su **www.gazzettastore.it**

SEGAR

POPEYE®

★ RE PISELLINO ★

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

indice

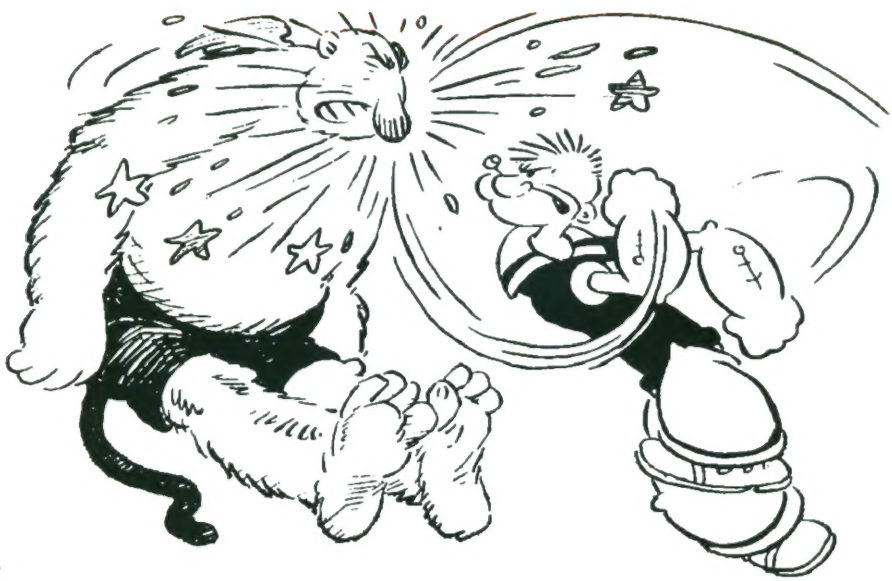
Il dopo-Segar . . . . . **pag. 3**

Re Pisellino . . . . . **pag. 9**
Traduzione di Pier Luigi Gaspa
Lettering di Jacopo Bozzer per Studio Renoir

Braccio di Ferro e Poldo a caccia . . . . . **pag. 70**
Traduzione di Pier Luigi Gaspa
Lettering di Jacopo Bozzer per Studio Renoir

La pillola che rimpicciolisce . . . . . **pag. 86**
Traduzione di Pier Luigi Gaspa
Lettering di Jacopo Bozzer per Studio Renoir

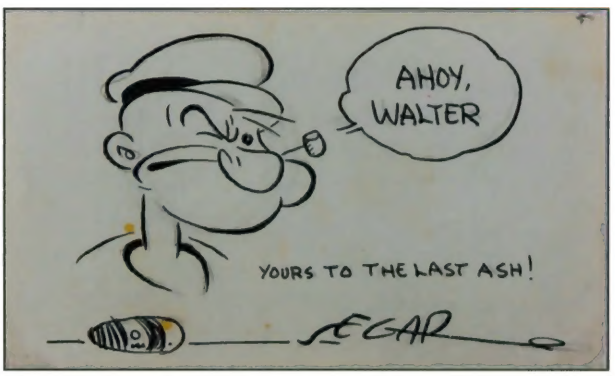
La parata di Popeye: Berenice, la gallina fischiona . **pag. 94**



Il dopo-Segar

Le strisce del Thimble Theatre *subiscono vari scossoni e variazioni*

I cambiamenti sensibili che coinvolgono il *Braccio di Ferro* dei quotidiani, nel periodo compreso tra la fine degli anni Trenta e la metà degli anni Cinquanta, solo in parte si devono alle inclinazioni creative dei vari fumettisti che si passano il compito di proseguire la serie. Influsicono anche delle scelte precise compiute dal King Features Syndicate, che di *Popeye* acquisisce totalmente il controllo, dopo la scomparsa del creatore di questo felice mondo di folli, Elzie Crisler Segar. Tra i critici e gli appassionati di *Popeye* non manca chi ha rimproverato all'azienda di non essere sempre stata in grado di assegnare la direzione del *Thimble Theatre* ad autori all'altezza di Segar. Tuttavia sarebbe stata una battaglia persa in partenza, come sarebbe avvenuto se altre serie sublimi, strettamente legate ai loro creatori, fossero state continuate da eredi indegni e prodighi, prima fra tutte l'inimitabile *Krazy Kat* di George Herriman.



Rituale saluto a un fan (e adesso anche un simbolico congedo dalle sue creature) di Segar, che ancora una volta si definisce, riferendosi all'icona abbinata alla firma: "Tuo sino all'ultimo granello di cenere".

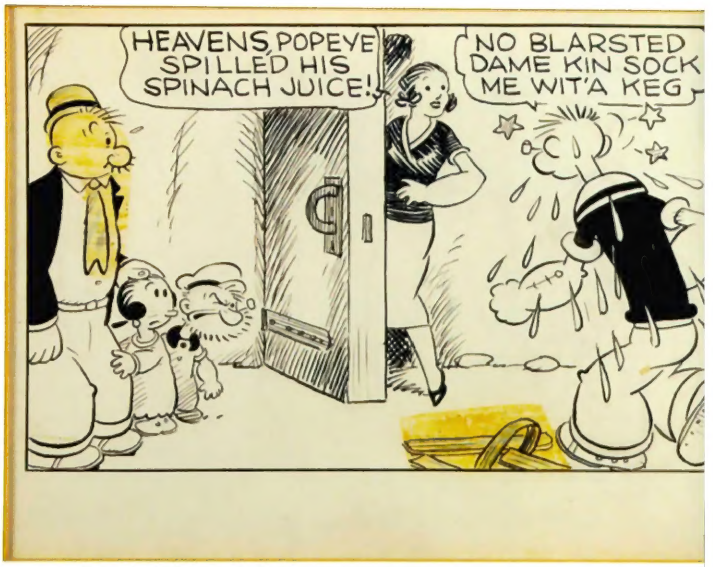
STRISCE DIFFICILI

Andiamo per gradi.

I tentativi di capire chi, negli anni, abbia fatto che cosa sono spesso stati fallaci, viziati da pregiudizi o da informazioni sbagliate. Chi ha indagato sulla paternità delle strisce quotidiane e delle tavole domenicali sfornate intorno al 1938, purtroppo, invece di far luce ha quasi sempre condiviso i propri abbagli. Prendiamo un grande appassionato italiano di Braccio di Ferro, l'uomo al quale dobbiamo essere tutti grati (e il sottoscritto più di ogni altro, per ragioni personali) per aver condiviso negli anni Settanta il suo patrimonio privato di patinate e di stampe di *Thimble Theatre* sulla rivista *Il Mago* e nei libri della popolarissima collana *Gli Oscar*. Mi riferisco, naturalmente, al giornalista professionista e jazzista dilettante (ma bravo) Beppi Zancan. Torinese, idealista e un po' snob, pipa in bocca in alternativa al clarinetto, Zancan era stato ferito dall'ambiente ingrato dell'editoria italiana che lo aveva spinto a chiamarsi fuori dal giro dei fumetti, salvo accettare una sola, fulminea *rentrée* come musicista alla fine

In Italia le avventure di Braccio di Ferro della produzione del King Features Syndicate rimaste inedite compaiono nel 1975 nel pocket *Per un pugno di spinaci*. Il contenuto del libro è attribuito arbitrariamente a Segar, che però è del tutto assente, benché all'epoca ci sia in materia una certa confusione. I testi sono quasi totalmente di Tom Sims e i disegni di Doc Winner, Joe Musial e Bill "Bela" Zaboly.

A lato, striscia originale del 9 marzo 1939, disegnata e si suppone anche scritta da Doc Winner. Fa parte dell'episodio a noi noto come *La sorgente del succo di spinaci,* pubblicato con delle riproduzioni di base piuttosto squallide nel volume *Oggi spinaci... domani pugni* (*Gli Oscar* n. 536 del 14 maggio 1974, Arnoldo Mondadori Editore). Le macchie verdoline sul cartoncino sono date dalle tracce dei retini adesivi, puntinati, impiegati da Winner a suo tempo. I retini si sono poi distaccati quando la colla si è rappresa, come accade con il nastro adesivo invecchiato. Perché vediamo tracce verdastre anche sulla faccia di Poldo? Per Winner era più comodo ritagliare con il *cutter* un unico frammento di retino puntinato, usabile in contemporanea sia per il cappello che per la cravatta. Una volta incollati i retini, per eliminare i puntini dal resto delle aree, soprattutto dalla faccia e dalla camicia di Poldo, bastava grattarli via sul davanti con un apposito sgarzino o con una lametta da barba.



degli anni Ottanta, aprendo una cerimonia di premiazione del Salone Internazionale dei Comics, con una piccola band, al lucchese Teatro del Giglio.

OLTRE IL "CANTO DEL CIGNO"

Zancan si sforza come può, quando ha l'opportunità di farlo, di divulgare tramite i canali a sua disposizione sia *Thimble Theatre* che *Sappo*, e senza limitarsi al periodo di Segar.

In apertura del libro *Per un pugno di spinaci* (1975), che ha pensato, tradotto e impaginato artigianalmente con forbici e Uhu, come si usa in quella porzione del Novecento, Zancan intende decantarne come segue i contenuti.

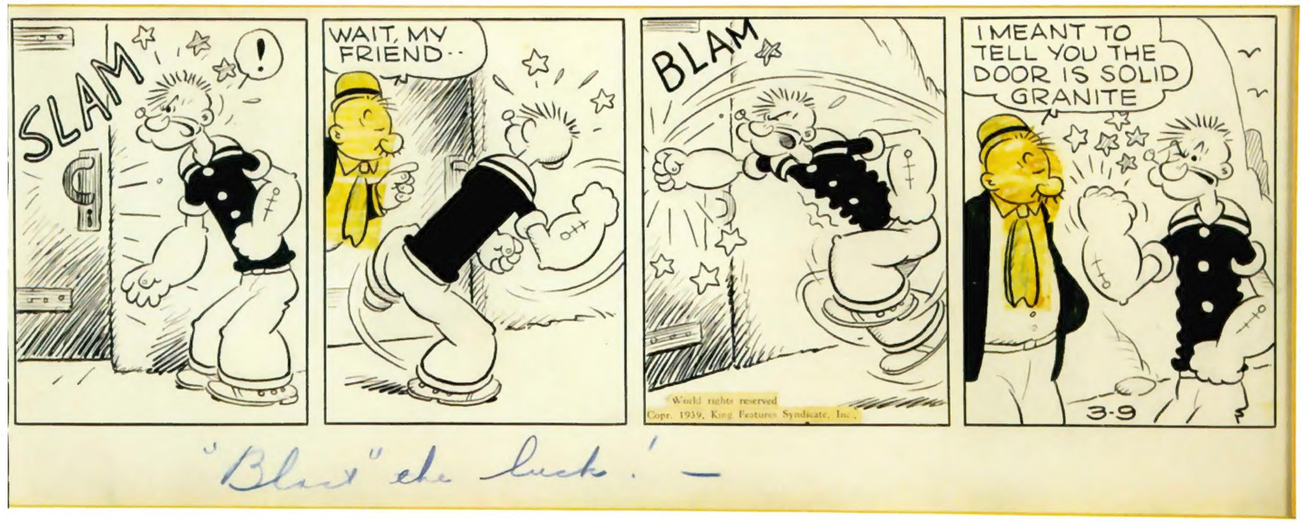
«Questo volume contiene due storie di Braccio di Ferro, L'uccello della pioggia e Il campione errante, *che, insieme a quelle pubblicate nell'Oscar* Oggi spinaci... domani pugni, *costituiscono il "canto del cigno" del grande Segar, le sue ultime straordinarie creazioni».*

Oggi sappiamo che Segar non ha niente a che vedere con questa produzione, da attribuirsi invece a Doc Winner, Joe Musial e Bela Zaboly per i disegni e in parte a Tom Sims per i testi. Il periodo oscuro è soprattutto quello che precede l'appalesarsi di Zaboly, circostanza che Zancan precisa subito dopo con maggior correttezza di quanto si afferma, senza verifica, in un volume della collana *New Comics Now* del 1988 (pubblicato dall'etichetta romana Comic Art) dove è anticipata di quasi due decenni la presenza di Bud Sagendorf, il quale invece approderà solo nel 1958 alla serie *syndicated*, dopo avervi collaborato da giovanetto come assistente alle dipendenze dirette di Segar, senza che nessuno al King Features lo conoscesse nemmeno.

«Dopo un certo numero di strisce non firmate», prosegue Zancan, *«appare la sigla di Bela Zaboly. Mentre Segar (che in inglese suona come la parola "sigaro") disegnava, appunto, un sigaro accanto alla firma, Bela Zaboly disegna un'ape, perché il suono iniziale del suo nome ("Bi") in inglese vuol dire ape. Nella letteratura a fumetti è sempre difficile stabilire con precisione il diverso apporto dei co-autori, degli assistenti e dei vari collaboratori. Dove finisce l'uno e quando subentra l'altro? Un'altra domanda è pregiudiziale a questa: con quanto anticipo veniva preparato il materiale e con quanto maggior anticipo venivano ideate le storie?».*

E a questo punto nasce l'equivoco più grosso, quello per cui gli appassionati e gli studiosi di *Popeye* resteranno in confusione per un

Due vignette dalla *continuity* che apre il pocket del 1975 *Per un pugno di spinaci. Nuove straordinarie avventure di Braccio di Ferro.* Si intitola *L'uccello della pioggia* (*Popeye and the Quest For The Rainbird*) ed è disegnato in prevalenza da Doc Winner, forse con la collaborazione di Joe Musial nelle settimane iniziali e sicuramente con il passaggio di testimone a Bela Zaboly, che inaugura la sua partecipazione ufficiale almeno dal 4 dicembre 1939, giorno in cui compare la sua sigla nell'ultima vignetta. I testi sono di Tom Sims, che attinge in modo evidente alle idee già sviluppate da Segar, come in questa sequenza del regnante che arringa il popolo bue dal balcone.



A lato, striscia originale del 9 marzo 1939, disegnata e si suppone anche scritta da Doc Winner. Fa parte dell'episodio a noi noto come *La sorgente del succo di spinaci*, pubblicato con delle riproduzioni di base piuttosto squallide nel volume *Oggi spinaci... domani pugni* (*Gli Oscar* n. 536 del 14 maggio 1974, Arnoldo Mondadori Editore). Le macchie verdoline sul cartoncino sono date dalle tracce dei retini adesivi, puntinati, impiegati da Winner a suo tempo. I retini si sono poi distaccati quando la colla si è rappresa, come accade con il nastro adesivo invecchiato. Perché vediamo tracce verdastre anche sulla faccia di Poldo? Per Winner era più comodo ritagliare con il *cutter* un unico frammento di retino puntinato, usabile in contemporanea sia per il cappello che per la cravatta. Una volta incollati i retini, per eliminare i puntini dal resto delle aree, soprattutto dalla faccia e dalla camicia di Poldo, bastava grattarli via sul davanti con un apposito sgarzino o con una lametta da barba.

degli anni Ottanta, aprendo una cerimonia di premiazione del Salone Internazionale dei Comics, con una piccola band, al lucchese Teatro del Giglio.

OLTRE IL "CANTO DEL CIGNO"

Zancan si sforza come può, quando ha l'opportunità di farlo, di divulgare tramite i canali a sua disposizione sia *Thimble Theatre* che *Sappo*, e senza limitarsi al periodo di Segar.

In apertura del libro *Per un pugno di spinaci* (1975), che ha pensato, tradotto e impaginato artigianalmente con forbici e Uhu, come si usa in quella porzione del Novecento, Zancan intende decantarne come segue i contenuti.

«Questo volume contiene due storie di Braccio di Ferro, L'uccello della pioggia e Il campione errante, *che, insieme a quelle pubblicate nell'*Oscar Oggi spinaci... domani pugni, *costituiscono il "canto del cigno" del grande Segar, le sue ultime straordinarie creazioni».*

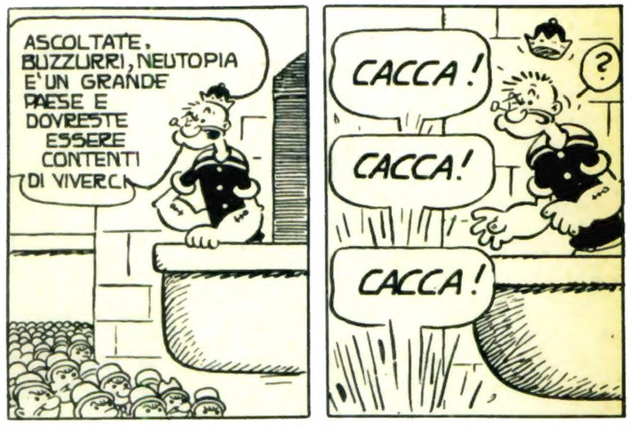
Oggi sappiamo che Segar non ha niente a che vedere con questa produzione, da attribuirsi invece a Doc Winner, Joe Musial e Bela Zaboly per i disegni e in parte a Tom Sims per i testi. Il periodo oscuro è soprattutto quello che precede l'appalesarsi di Zaboly, circostanza che Zancan precisa subito dopo con maggior correttezza di quanto si afferma, senza verifica, in un volume della collana *New Comics Now* del 1988 (pubblicato dall'etichetta romana Comic Art) dove è anticipata di quasi due decenni la presenza di Bud Sagendorf, il quale invece approderà solo nel 1958 alla serie *syndicated*, dopo avervi collaborato da giovanetto come assistente alle dipendenze dirette di Segar, senza che nessuno al King Features lo conoscesse nemmeno.

«Dopo un certo numero di strisce non firmate», prosegue Zancan, *«appare la sigla di Bela Zaboly. Mentre Segar (che in inglese suona come la parola "sigaro") disegnava, appunto, un sigaro accanto alla firma, Bela Zaboly disegna un'ape, perché il suono iniziale del suo nome ("Bi") in inglese vuol dire ape. Nella letteratura a fumetti è sempre difficile stabilire con precisione il diverso apporto dei co-autori, degli assistenti e dei vari collaboratori. Dove finisce l'uno e quando subentra l'altro? Un'altra domanda è pregiudiziale a questa: con quanto anticipo veniva preparato il materiale e con quanto maggior anticipo venivano ideate le storie?».*

E a questo punto nasce l'equivoco più grosso, quello per cui gli appassionati e gli studiosi di *Popeye* resteranno in confusione per un bel po' di anni, in Italia e all'estero, compresi gli *States*, dove vige un regime di omertà su questo punto. *«È certo, però»,* conclude Zancan, *«che* L'uccello della pioggia *è un capolavoro con l'impronta del miglior Segar,* e Il campione errante *è pervaso dall'ispirazione del maestro scomparso che rivive nell'ottimo continuatore Bela Zaboly».*

In breve, invece, prima di passare alla lettura dei fumetti di questo volume, ecco come stanno le cose: Tom Sims si occupa in buona parte dei testi, precedendo anche la venuta di Zaboly e proseguendo al suo fianco. Lo fa sino agli anni Cinquanta, quando a occuparsi delle strisce giornaliere gli subentra Ralph Stein, che apporta alcune modifiche al cast della serie. Nel corso di questo periodo, Bud Sagendorf e Joe Musial lavorano alacremente al redditizio settore giocattoli di Popeye e ai libri per bambini, con incursioni di Musial occasionali nella serie *syndicated* in soccorso a Doc Winner, mentre nel contempo (sempre Musial) realizza un libro didattico sul disegno di Braccio di Ferro. Infine, Musial continua a creare una valanga di copertine per gli albi a fumetti, come faceva anche quando Segar era in vita. In questa collana trovate esempi generosi di tutto ciò.

Luca Boschi



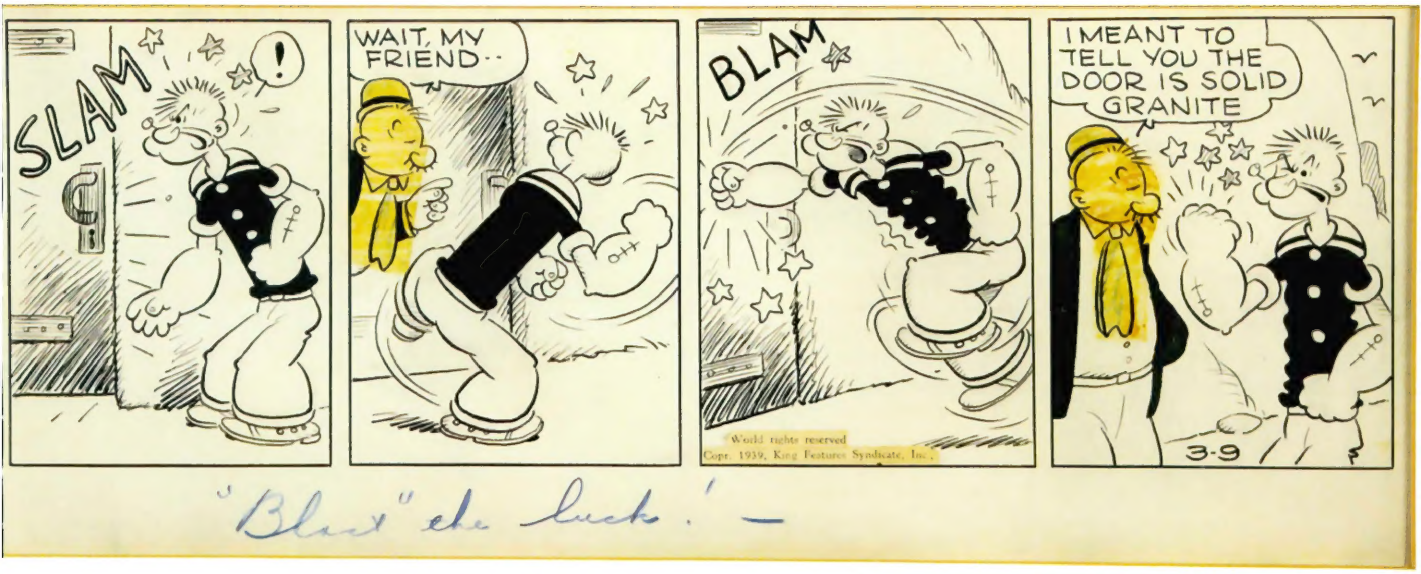
Due vignette dalla *continuity* che apre il pocket del 1975 *Per un pugno di spinaci. Nuove straordinarie avventure di Braccio di Ferro*. Si intitola *L'uccello della pioggia* (*Popeye and the Quest For The Rainbird*) ed è disegnato in prevalenza da Doc Winner, forse con la collaborazione di Joe Musial nelle settimane iniziali e sicuramente con il passaggio di testimone a Bela Zaboly, che inaugura la sua partecipazione ufficiale almeno dal 4 dicembre 1939, giorno in cui compare la sua sigla nell'ultima vignetta. I testi sono di Tom Sims, che attinge in modo evidente alle idee già sviluppate da Segar, come in questa sequenza del regnante che arringa il popolo bue dal balcone.

Le clip dei quotidiani

Il materiale di base per riprodurre le avventure di questo strano periodo nella storia dei fumetti di Braccio di Ferro è molto raro. Non godendo, per ragioni oggettive, del prestigio di quello del sommo Segar, viene spesso snobbato dai puristi filologi, che, Bill Blackbeard in testa, si sono dati da fare per ricostituire lo "sparpagliato" *corpus* delle opere del fumettista di Chester, che stiamo mettendo a frutto in questa collana senza precedenti a livello planetario. D'altra parte, il King Features Syndicate non dispone (almeno sino a oggi) di un archivio, digitale o cartaceo, dal quale si possa attingere. Gli appassionati popeyologi e popeyosofi del mondo interessati all'oscura congiuntura del post-Segar non hanno avuto altra scelta che rivolgersi alle stampe d'epoca delle strisce avvenute sui quotidiani. Selezionate quelle di qualità almeno accettabile, le hanno riprodotte dopo un faticoso restauro, quasi sempre necessario. Ma nel caso della pubblicazione delle strisce sugli *Oscar* tascabili o sulla rivista *Il Mago*, quando si stampa in offset e i materiali di base provengono spesso da microfilm, la qualità che si ottiene lascia a volte molto a desiderare.

Nella pagina seguente pubblichiamo una sequenza di ritagli, tutti riferiti alla stessa storia, per chiarire di cosa stiamo parlando.

Le strisce, risalenti a metà febbraio 1939, sono ricavate dalla pagina dei fumetti (e dei giochi) di *The York Dispatch*, uno dei circa 600 quotidiani americani che pubblicano in questo periodo le vicende di Braccio di Ferro e compagni. Fondato nel remoto 1876 con il nome *The Evening Dispatch*, è il giornale del pomeriggio che ancora oggi (2017) copre gli avvenimenti di interesse per i lettori della Contea di York, in Pennsylvania. Come si vede, il titolo della *continuity* è omesso e, come accade molto spesso, ogni singola striscia è provvista di un suo titoletto inventato dalla redazione del quotidiano. Salta agli occhi che, a dieci anni netti dalla creazione del marinaio sparapugni, il suo nome abbia oscurato nel 1939 quello della striscia. Da *Thimble Theatre*, così, si passa con decisione a *Popeye*.



bel po' di anni, in Italia e all'estero, compresi gli *States*, dove vige un regime di omertà su questo punto. «*È certo, però*», conclude Zancan, «*che* L'uccello della pioggia *è un capolavoro con l'impronta del miglior Segar,* e Il campione errante *è pervaso dall'ispirazione del maestro scomparso che rivive nell'ottimo continuatore Bela Zaboly*».

In breve, invece, prima di passare alla lettura dei fumetti di questo volume, ecco come stanno le cose: Tom Sims si occupa in buona parte dei testi, precedendo anche la venuta di Zaboly e proseguendo al suo fianco. Lo fa sino agli anni Cinquanta, quando a occuparsi delle strisce giornaliere gli subentra Ralph Stein, che apporta alcune modifiche al cast della serie. Nel corso di questo periodo, Bud Sagendorf e Joe Musial lavorano alacremente al redditizio settore giocattoli di Popeye e ai libri per bambini, con incursioni di Musial occasionali nella serie *syndicated* in soccorso a Doc Winner, mentre nel contempo (sempre Musial) realizza un libro didattico sul disegno di Braccio di Ferro. Infine, Musial continua a creare una valanga di copertine per gli albi a fumetti, come faceva anche quando Segar era in vita. In questa collana trovate esempi generosi di tutto ciò.

Luca Boschi

Le clip dei quotidiani

Il materiale di base per riprodurre le avventure di questo strano periodo nella storia dei fumetti di Braccio di Ferro è molto raro. Non godendo, per ragioni oggettive, del prestigio di quello del sommo Segar, viene spesso snobbato dai puristi filologi, che, Bill Blackbeard in testa, si sono dati da fare per ricostituire lo "sparpagliato" *corpus* delle opere del fumettista di Chester, che stiamo mettendo a frutto in questa collana senza precedenti a livello planetario. D'altra parte, il King Features Syndicate non dispone (almeno sino a oggi) di un archivio, digitale o cartaceo, dal quale si possa attingere. Gli appassionati popeyologi e popeyosofi del mondo interessati all'oscura congiuntura del post-Segar non hanno avuto altra scelta che rivolgersi alle stampe d'epoca delle strisce avvenute sui quotidiani. Selezionate quelle di qualità almeno accettabile, le hanno riprodotte dopo un faticoso restauro, quasi sempre necessario. Ma nel caso della pubblicazione delle strisce sugli *Oscar* tascabili o sulla rivista *Il Mago*, quando si stampa in offset e i materiali di base provengono spesso da microfilm, la qualità che si ottiene lascia a volte molto a desiderare.

Nella pagina seguente pubblichiamo una sequenza di ritagli, tutti riferiti alla stessa storia, per chiarire di cosa stiamo parlando.

Le strisce, risalenti a metà febbraio 1939, sono ricavate dalla pagina dei fumetti (e dei giochi) di *The York Dispatch*, uno dei circa 600 quotidiani americani che pubblicano in questo periodo le vicende di Braccio di Ferro e compagni. Fondato nel remoto 1876 con il nome *The Evening Dispatch*, è il giornale del pomeriggio che ancora oggi (2017) copre gli avvenimenti di interesse per i lettori della Contea di York, in Pennsylvania. Come si vede, il titolo della *continuity* è omesso e, come accade molto spesso, ogni singola striscia è provvista di un suo titoletto inventato dalla redazione del quotidiano. Salta agli occhi che, a dieci anni netti dalla creazione del marinaio sparapugni, il suo nome abbia oscurato nel 1939 quello della striscia. Da *Thimble Theatre*, così, si passa con decisione a *Popeye*.

THE YORK DISPATCH, TUESDAY, FEBRUARY 14, 1939.

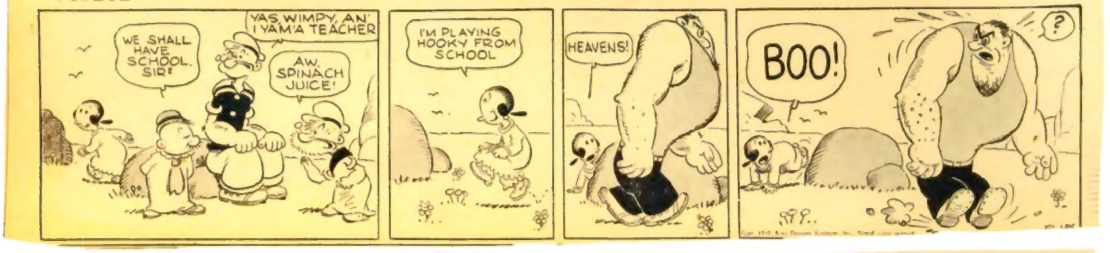
POPEYE

Quick, Watson, the Spinach Juice!

THE YORK DISPATCH, WEDNESDAY, FEBRUARY 15, 1939.

POPEYE

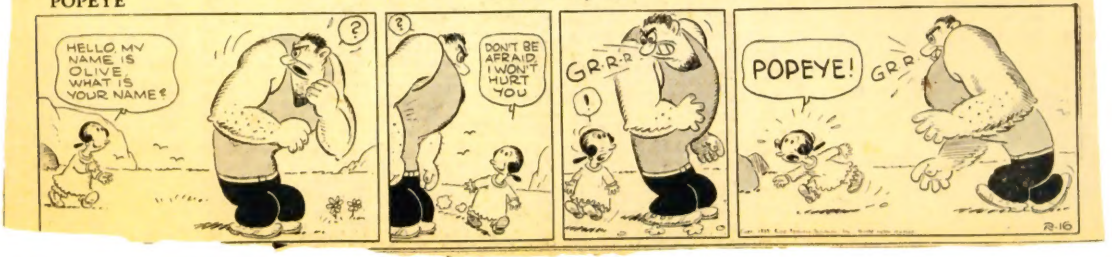
It Can't Be a Truant Officer!



THE YORK DISPATCH, THURSDAY, FEBRUARY 16, 1939.

POPEYE

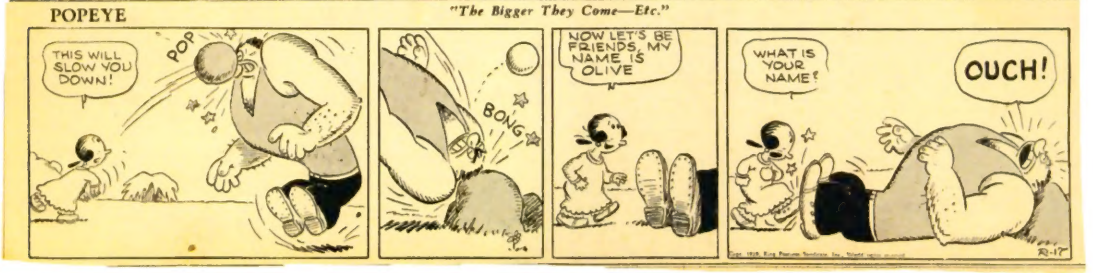
"Who's a 'Fraidy Cat?"



THE YORK DISPATCH, FRIDAY, FEBRUARY 17, 1939.

POPEYE

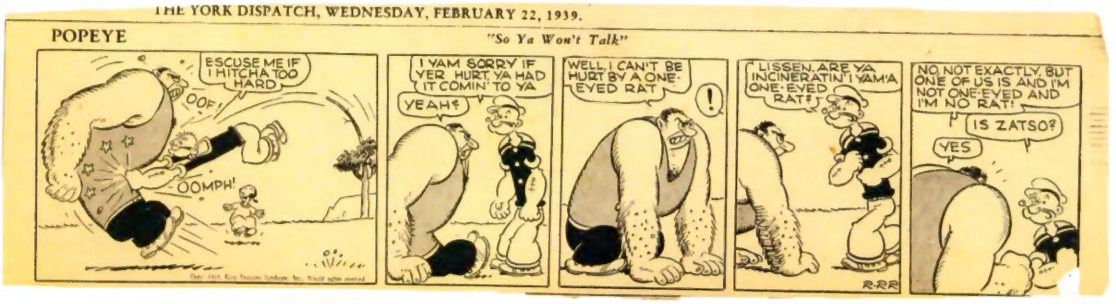
"The Bigger They Come—Etc."



THE YORK DISPATCH, WEDNESDAY, FEBRUARY 22, 1939.

POPEYE

"So Ya Won't Talk"



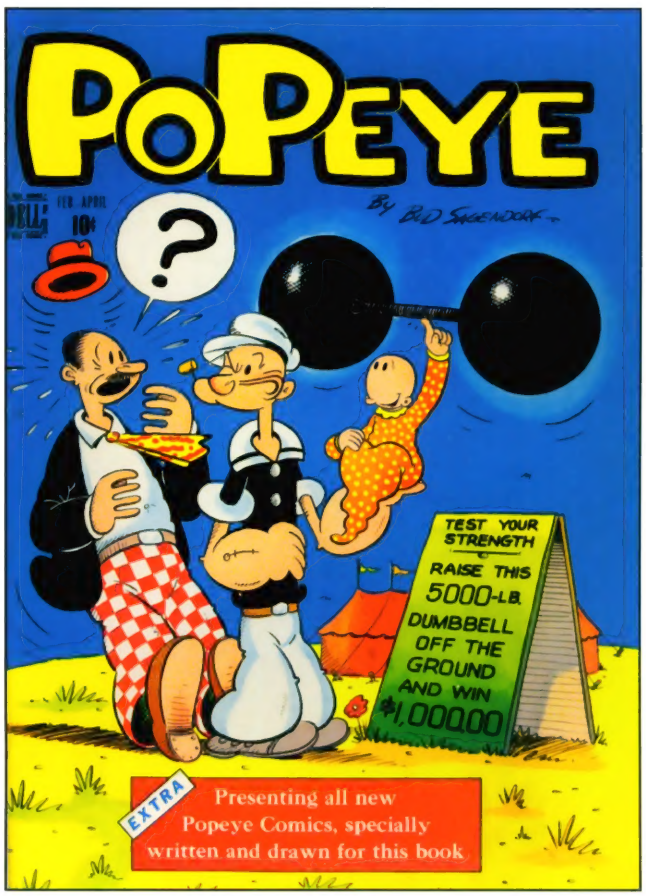
THE YORK DISPATCH, FRIDAY, FEBRUARY 24, 1939.

POPEYE

"A Drink on the House"

SEGAR

POPEYE®



RE PISELLINO

Esaurite (o accantonate) le strisce quotidiane e le tavole domenicali, per i *comic book* si producono storie inedite, come specifica in un apposito strillo promozionale la copertina di *Popeye* n. 1 del febbraio-aprile 1948. L'illustrazione e le storie interne dell'albo sono tutte di Bud Sagendorf.

Ogni demone si chiama Guglielmo

King Swee' Pea

Strisce quotidiane dal 29 agosto 1938 al 10 dicembre 1938

Dolenti cronache fumettistiche riportano che la striscia della serie *Thimble Theatre* del 27 agosto 1938 sia l'ultima a essere scritta e disegnata da Segar, che scompare il successivo 13 ottobre. Poiché fra la creazione delle strisce e la loro pubblicazione trascorrono parecchi mesi, è lapalissiano che il grandissimo fumettista abbia deposto la matita e il pennellino un bel po' di settimane prima. Nel frattempo il King Features Syndicate ha nuovamente assegnato il compito di fare da tappabuchi a Doc Winner, che aveva realizzato in condizioni emergenziali parte della vicenda della Valle dei Goon e per intero quella degli squali mangiatori di panini.

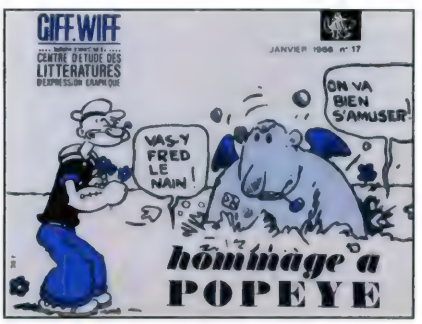
Battezzato come Charles H. Winner (18 dicembre 1885 - 12 agosto 1956), ma noto artisticamente come "Doc", il fumettista era stato ingaggiato dal King come riserva, per supplire all'occorrenza, grazie al suo stile mimetico, in qualità di *ghost* di altri autori indisposti. Gli americani dicono che faccia parte del cosiddetto *bullpen* dell'agenzia creativa e distributiva fondata da William Randolph Hearst, che lo assume nel 1918. Di fatto vi resta ben 38 anni, per contribuire a serie create da altri, come *Barney Google* (il nostro Barnabò Goggoloni) di Billy DeBeck o *Bibì e Bibò* (*The Katzenjammer Kids*) di Rudolf Dirks prima e di suo figlio John Dirks dopo. Nella sua carriera, lunga ma non particolarmente luminosa, Winner trova anche il modo di realizzare serie di sua creazione: *Alexander Smart, Daffy Doodles, Tubby* e soprattutto *Elmer,* che esce per tre decenni netti, dal 1926 al 1956, anno in cui l'artista scompare.

Nelle strisce che riproduciamo nelle pagine seguenti, il simpatico design dei demoni di Demonia (alias Roccaverza), che a quanto pare si chiamano tutti Bill (da noi "Guglielmo"), si deve esclusivamente a Winner, mentre Segar aveva "solo" avuto l'idea di creare quei personaggi diabolici quanto bonari, ma durante la sua vita non aveva ancora avuto l'opportunità di dar loro un aspetto grafico.

Dal punto di vista editoriale, poiché costituisce la parte conclusiva de *Il Monarca di Roccaverza,* anche *Re Pisellino* compare sulle stesse pubblicazioni. Sul giornale *Topolino* questo lungo, estenuante ciclo demoniaco esce dal numero 386 del 16 maggio 1940 al numero 427 del 18 febbraio 1941; quindi lo ritroviamo per intero su *Asterlinus,* il costoso supplemento di *Linus* dell'aprile 1967 nella stessa versione dell'antico settimanale mondadoriano. A breve distanza, eccolo nel pluristampato pocket *Diavoli e spinaci,* numero 177 della collana *Gli Oscar,* in edicola il 24 settembre 1968.

Per trovare questa avventura transitoria e finale dell'epopea segariana in una versione nuova e integrale bisogna attendere l'albo n. 402 della collana *New Comics Now,* edito dalla Comic Art nel maggio 1988, del quale mostriamo la copertina in questa pagina.

Una vignetta a gag del 1942 della serie *Elmer,* di Doc Winner, ispirata a un amichetto d'infanzia dell'autore.

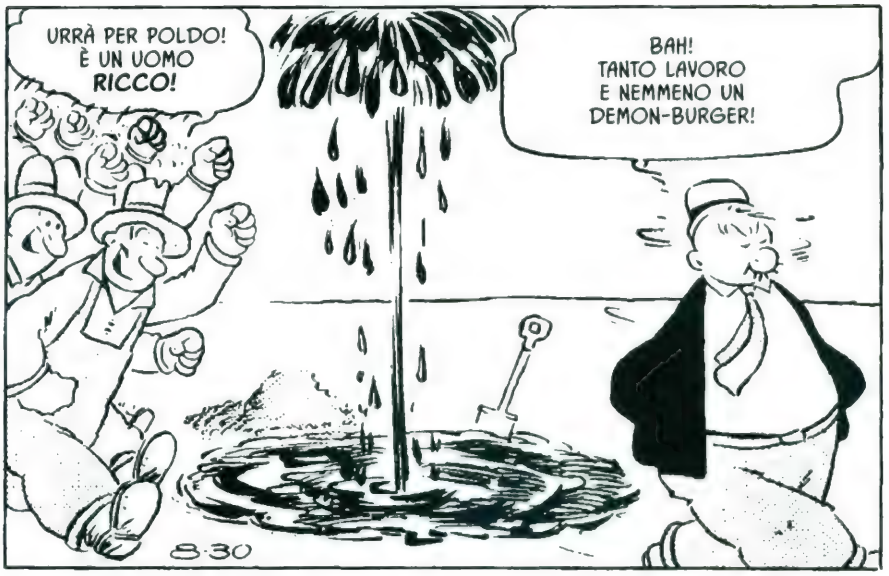


Nel gennaio 1966 dell'episodio di Re Pisellino si occupa la bella rivista francese *Giff-Wiff* con un numero speciale dedicato a Popeye. Si tratta di una pubblicazione seria, un bollettino di analisi e approfondimento di quello che i francesi definiscono "Centro Studi delle letterature di espressione grafica".

Copertina dell'albo *Thimble Theater Starring Popeye Braccio di Ferro,* rubricato come il n. 402 della collana *New Comics Now,* edito dalla Comic Art nel maggio 1988.

Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

UAO!
HA TROVATO IL PETRO-LIO!


URRÀ PER POLDO! È UN UOMO RICCO!
BAH! TANTO LAVORO E NEMMENO UN DEMON-BURGER!
8-30

NATURALMENTE, FRUGOLINI, VOI FARETE IN MODO CHE RE TESORO SI SCUSI PER LE BOCCACCE CHE MI HA FATTO MENTRE ERO NEL VOSTRO PAESE.

RE CUPIDO VUOLE PARLARE CON RE TESORO. ANDIAMO DA LUI.

GLOP! GLOP! GLOP!
TRONO PER RE STRANIERI IN VISITA.

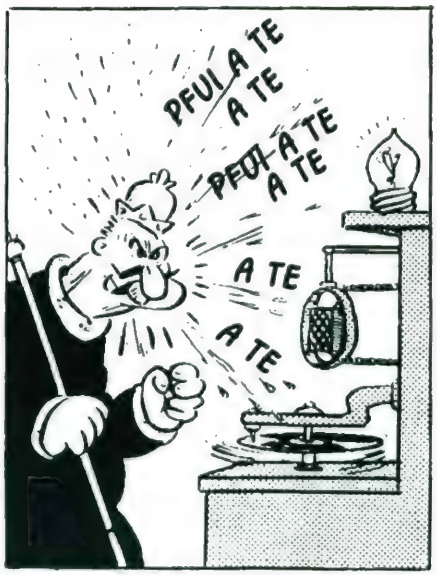
RE TESORO SI RAMMARICA PER LA SUA CONDOTTA E VI CHIEDE DI ACCETTARE LE SUE PIÙ SINCERE SCUSE.

SPERO CHE QUESTO SISTEMI LE COSE FRA I NOSTRI DUE PAESI.
SPERO CHE RIMANIATE PER MESI...
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.

...COSÌ POTRÒ ODIARVI MOLTO PIÙ A LUNGO!
8-31

SO COME RENDERE LA PARIGLIA A RE TESORO! GLI MANDERÒ UN DISCO DI PERNACCHIE!

STUDIO DI REGISTRAZIONE
PERCHÉ DOVREI STANCARMI PER QUEL MARMOCCHIO?
SILE
PER


PFUI A TE
A TE
PFUI A TE
A TE
A TE
A TE

MAESTÀ, LA REGISTRAZIONE È PRONTA. VOLETE SENTIRLA?
AH! DOLCE VENDETTA!
World rights reserved
Copr.. 1938, King Features Syndicate, Inc.

PFUI A TE
A TE
A TE
A TE
A TE

GRR... NON "PFUI" A ME! "PFUI" A RE TESORO!
9-1

SONO SCORAGGIATO DALLA CARENZA DI DEMONI PER I DEMONBURGERS. COMINCIO A PENSARE CHE SIMILI CREATURE NON ESISTANO PROPRIO!

FORSE, QUANDO HO VISTO LA SIGNORINA OLIVIA TIRATA GIÙ SOTTO TERRA È STATA SOLO UN'ILLUSIONE OTTICA.

O FORSE È STATO SOLTANTO UN SOGNO?
DOPOTUTTO, NESSUNO HA MAI VISTO QUESTI DEMONI.

CHE SCIOCCO SONO STATO, A CREDERE A SIMILI ASSURDITÀ.
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.

È POLDO... LUI NON CREDE AI DEMONI.
OH, È "QUEL" POLDO?
FORSE DOVREMMO TIRARLO GIÙ E FARCI UN PO' DI POLDO-BURGER!

IL MIO NOME È JONES. SONO UNO DEI RAGAZZI JONES!
?
9-2

RE CUPIDO È IN OSPEDALE. HA FATTO COSÌ TANTI SBERLEFFI CHE GLI SI È ATTOR-CIGLIATA LA LINGUA.
GLI SMANDO DELLA FRUTTA.

UN BEL CORCOMERO!
AFR! ARF!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

DOTTORE, IL RE HA FATTO COSÌ TANTE PERNACCHIE CHE GLI SI È ATTORCIGLIATA LA LINGUA.

LO GUARIRÒ IO. SARÀ IN GRADO DI RIPRENDERSI NEL VOLGERE DI VENTI-QUATTRO ORE!

VENTIQUATTRO ORE? VI PAGO UNA PARCELLA DI CINQUEMILA DOLLARI PER FARLO...

...MA GUARITELO IN UNA SETTIMANA E NE AVRETE CINQUANTAMILA!
9-3

QUEL MALVAGIO RE CUPIDO HA ORDINATO A TUTTA CUPIDONIA DI INSULTARCI.
OVUNQUE ANDIAMO, RICEVIAMO PERNACCHIE!
MAESTÀ, TELEFONERÒ A RE CUPIDO E MI LAMENTERÒ PER QUESTI INSULTI.
GIUSTO, PORTESTIAMO!
DUNQUE I MIEI SUDDITI VI INSULTANO, EH, FRUGOLINI?
SÌ, TUTTI QUANTI CI FANNO LE PERNACCHIE. UOMINI, DONNE, BAMBINI. MANCANO SOLTANTO I NEONATI.
...E AVETE DETTO CHE MANCANO SOLO I NEONATI, GIUSTO?
SÌ, E VOI DOVETE PROVVEDERE IN MERITO!
OK, PROVVEDO! PROVVEDO SÌ!
TUTTO A POSTO, MAESTÀ. HO PROTESTATO CON RE CUPIDO E LUI HA PROMESSO DI PROVVEDERE.
CERTO CHE PROVVEDERÒ. AH! AH! AH! QUESTO DECRETO OBBLIGHERÀ QUALSIASI NEONATO DI CUPIDONIA A SPERNACCHIARE RE TESORO!
9-5
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
TORO, ADESSO ANCHE I NEONATI DI CUPIDONIA SI SONO MESSI A SPERNACCHARE PISELLINO.
TI FACCIO VEDERE COME SPERNACCHIARE RE CUPIDO.
PRIMA TIRA UN PROFONDO RESPIRO.
COSÌ?
E ORA DACCI DENTRO PIÙ CHE PUOI!

World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.
BEL GIOCO! IO PRONTO PER SECONDA LEZIONE.
NON NE HAI BISOGNO. SEI GIÀ UN ESPERTO.
9-6
BRACCIO DI LEGNO, HAI NOVANTANOVE ANNI E NON HAI MAI VISTO UN DEMONE?
NON ESISTONO AMINALI SIMILI.
HO VISTO IL MONDO PER NOVANTANOVE ANNI E HO VISTO TUTTO QUELLUNO CHE C'ERA DA VEDERE! E NON HO MAI VISTO DEMONI.
FACCIO UN PO' DI SALTI SMORTALI! NE FACCIO UN CENTINAIO OGNI MATTINA PRIMA E DOPO COLAZIONE, PER TENERMI IN FORMA.
BE', CHE MI... CHE MI...
AIUTO, HANNO POLDO! MI PRESO!
CHI?
DEVONO ESSERE I DEMONI!
9-7
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc
CHE SCIOCCHEZZA!
I DEMONI NON ESISTONO!
L'HAI DETTO TU STESSO
NON C'È NIENTE DI CUI PREOCCUPARSI.

AIUTO, POLDO! AIUTO!

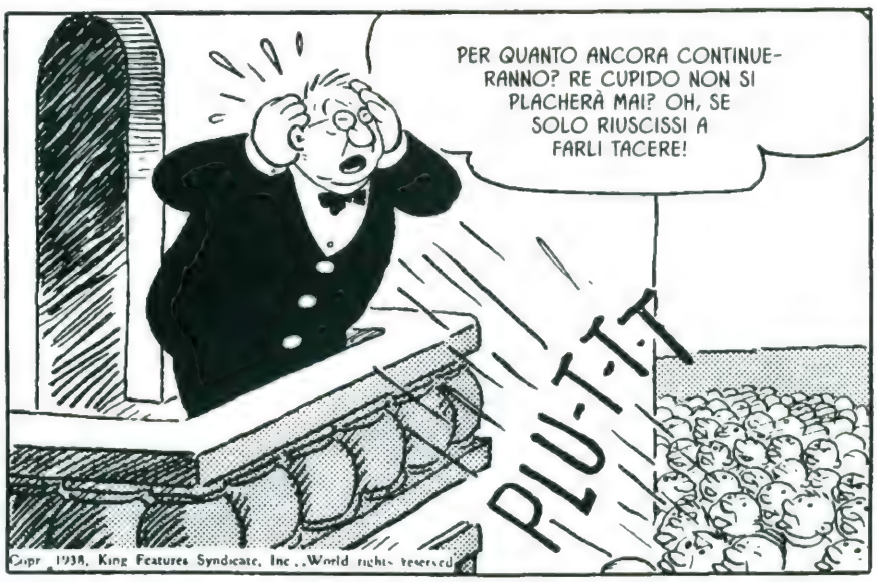
SARÒ LIETO DI PRESTARE LA MASSIMA ASSISTENZA.

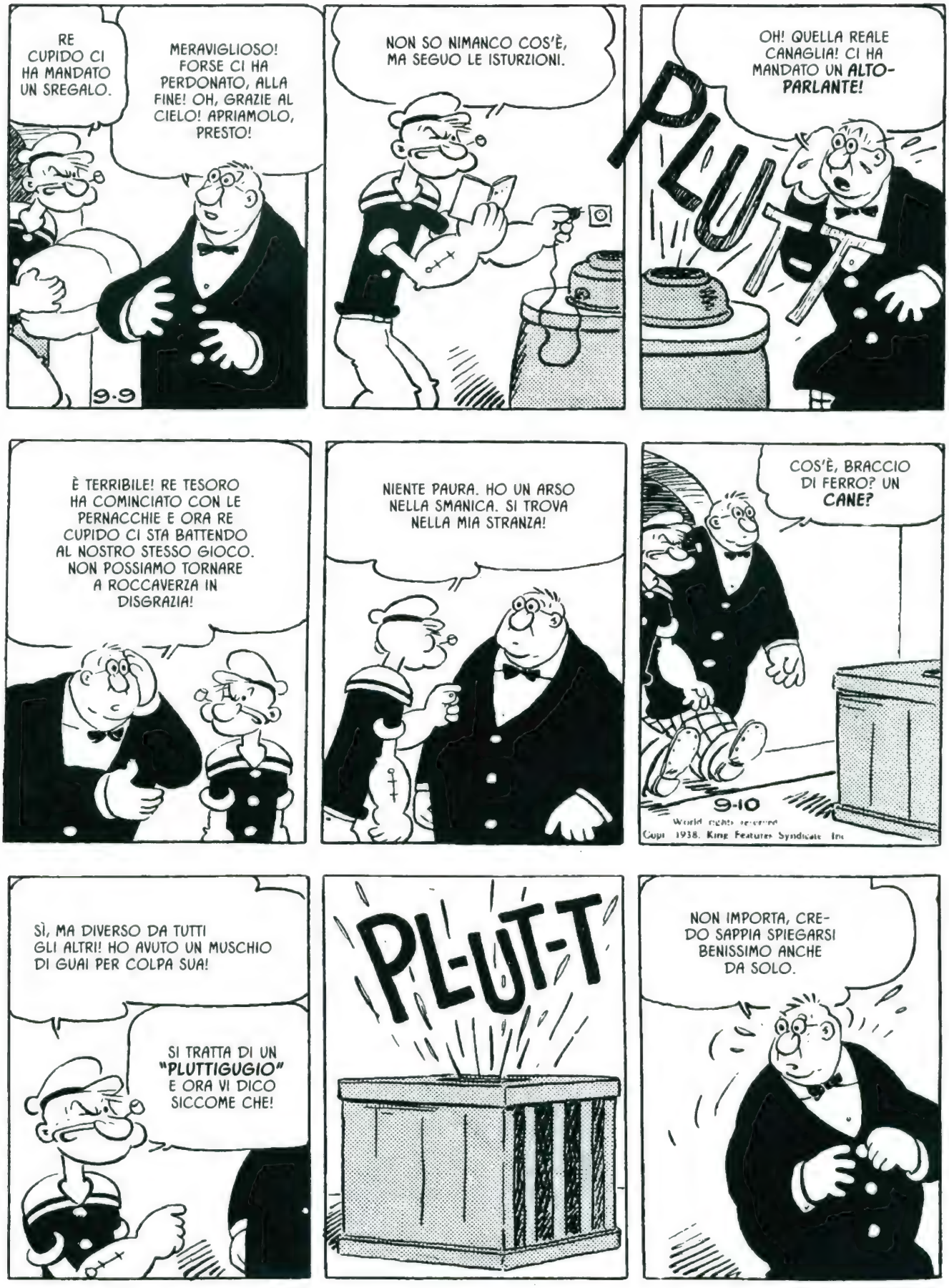
FORSE POTREI RIFERIRE UN ULTIMO MESSAGGIO A TUO FIGLIO BRACCIO DI FERRO.
OPPURE STILARE IL TUO TESTAMENTO.

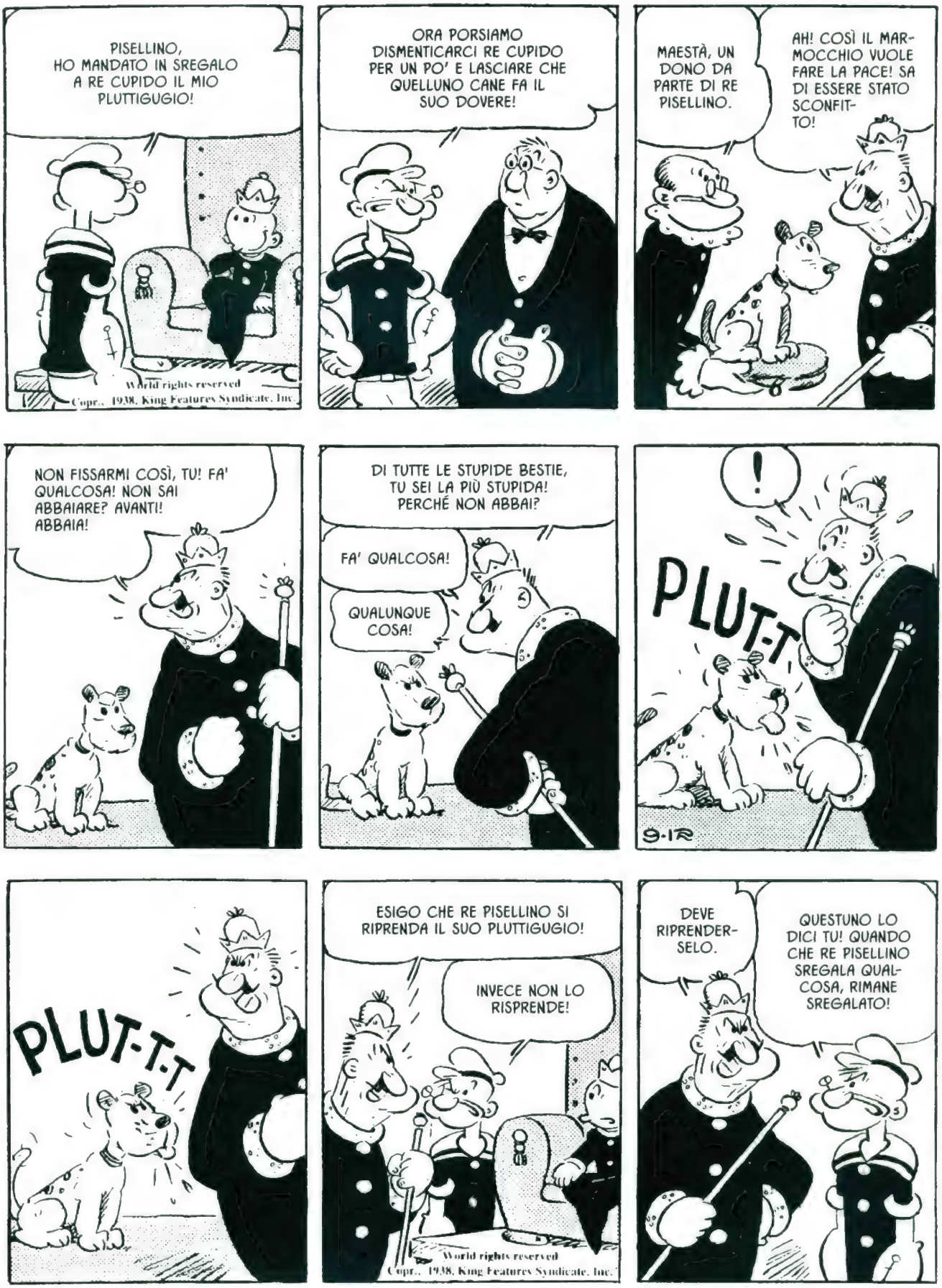
EHI, QUESTO AVVOLTOIO HA LA PELLE COSÌ DURA CHE LA FORCHETTA NON LA BUCA!
PERCHÉ NON LO MOLLIAMO E NON NE PRENDIAMO UNO PIÙ GIOVANE E TENERO?
CREDO CHE DOVREMMO BOLLIRLO.
SÌ, SARÀ MEGLIO. C'È UN TIZIO BELLO GRASSOCCIO, QUI VICINO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

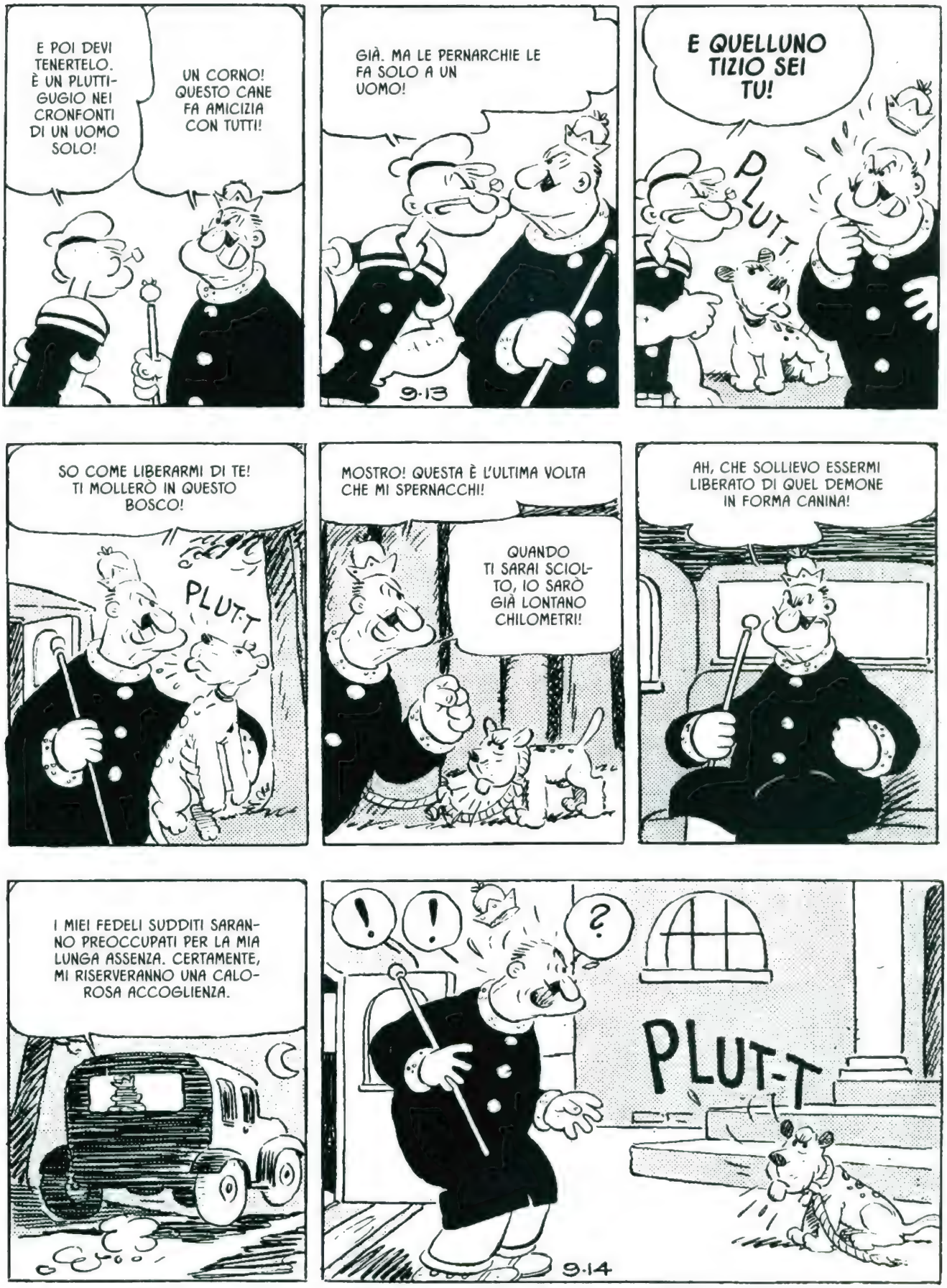
CHIEDO VENIA, BRACCIO DI LEGNO! MI SONO APPENA RICORDATO DI UN APPUNTAMENTO.
9-8

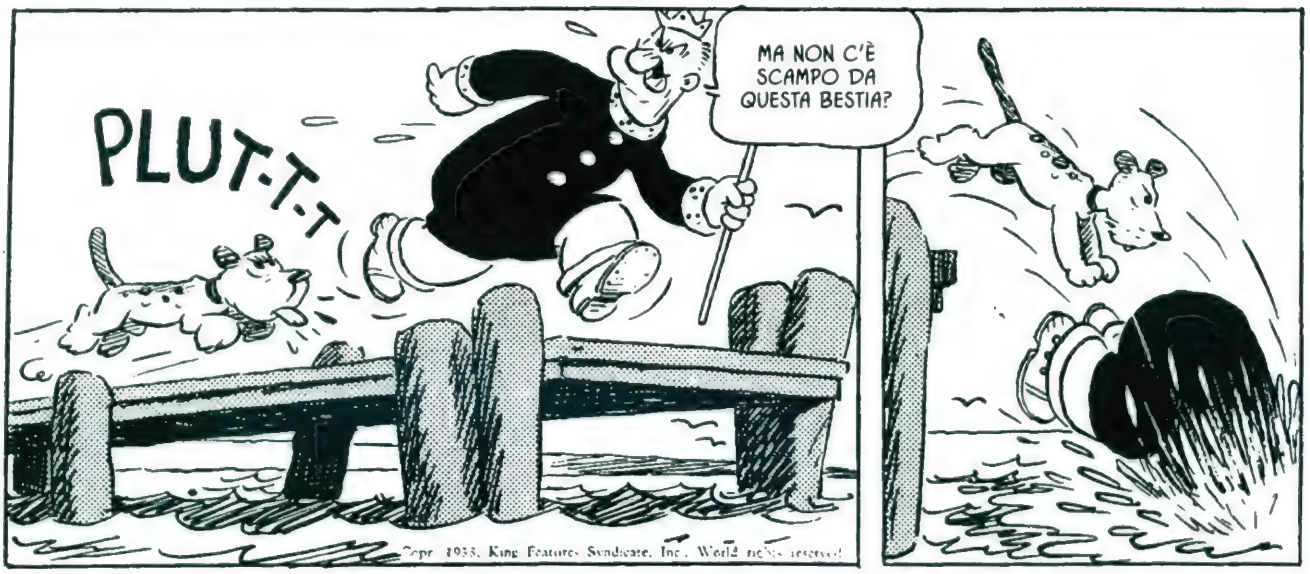
MAESTÀ, LE PERNACCHIE DI CUPIDONIA MI STANNO FACENDO IMPAZZIRE E VOI VE NE STA TRANQUILLO COME UNO CHE NON HA NESSUNA PREOCCUPAZIONE AL MONDO!
GLOP!


PER QUANTO ANCORA CONTINUERANNO? RE CUPIDO NON SI PLACHERÀ MAI? OH, SE SOLO RIUSCISSI A FARLI TACERE!
PLU-T-T-T
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

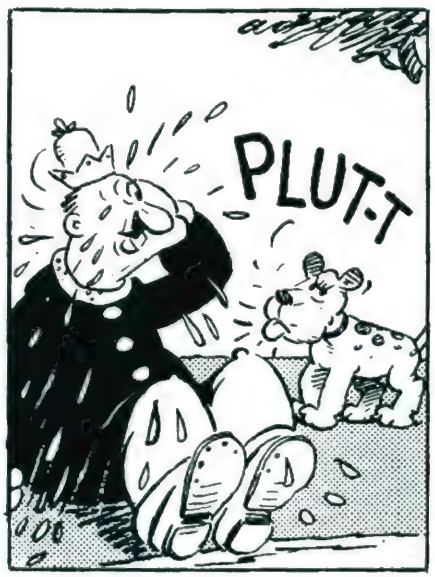

RE CUPIDO CI HA MANDATO UN SREGALO.
MERAVIGLIOSO! FORSE CI HA PERDONATO, ALLA FINE! OH, GRAZIE AL CIELO! APRIAMOLO, PRESTO!
9-9
NON SO NIMANCO COS'È, MA SEGUO LE ISTURZIONI.
OH! QUELLA REALE CANAGLIA! CI HA MANDATO UN ALTO-PARLANTE!
PLUTT
È TERRIBILE! RE TESORO HA COMINCIATO CON LE PERNACCHIE E ORA RE CUPIDO CI STA BATTENDO AL NOSTRO STESSO GIOCO. NON POSSIAMO TORNARE A ROCCAVERZA IN DISGRAZIA!
NIENTE PAURA. HO UN ARSO NELLA SMANICA. SI TROVA NELLA MIA STRANZA!
COS'È, BRACCIO DI FERRO? UN CANE?
9-10
World rights reserved
Copr. 1938. King Features Syndicate Inc.
SÌ, MA DIVERSO DA TUTTI GLI ALTRI! HO AVUTO UN MUSCHIO DI GUAI PER COLPA SUA!
SI TRATTA DI UN "PLUTTIGUGIO" E ORA VI DICO SICCOME CHE!
PL-UT-T
NON IMPORTA, CREDO SAPPIA SPIEGARSI BENISSIMO ANCHE DA SOLO.

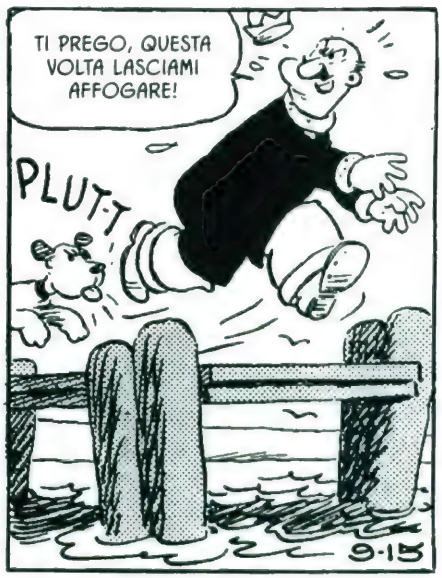

PISELLINO, HO MANDATO IN SREGALO A RE CUPIDO IL MIO PLUTTIGUGIO!
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.
ORA PORSIAMO DISMENTICARCI RE CUPIDO PER UN PO' E LASCIARE CHE QUELLUNO CANE FA IL SUO DOVERE!
MAESTÀ, UN DONO DA PARTE DI RE PISELLINO.
AH! COSÌ IL MARMOCCHIO VUOLE FARE LA PACE! SA DI ESSERE STATO SCONFITTO!
NON FISSARMI COSÌ, TU! FA' QUALCOSA! NON SAI ABBAIARE? AVANTI! ABBAIA!
DI TUTTE LE STUPIDE BESTIE, TU SEI LA PIÙ STUPIDA! PERCHÉ NON ABBAI?
FA' QUALCOSA!
QUALUNQUE COSA!
!
PLUT-T
9-1
PLUT-T-T
ESIGO CHE RE PISELLINO SI RIPRENDA IL SUO PLUTTIGUGIO!
INVECE NON LO RISPRENDE!
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.
DEVE RIPRENDERSELO.
QUESTUNO LO DICI TU! QUANDO CHE RE PISELLINO SREGALA QUALCOSA, RIMANE SREGALATO!

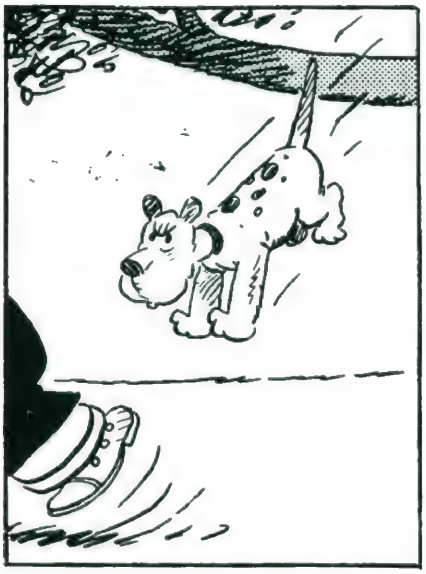

E POI DEVI TENERTELO. È UN PLUTTIGUGIO NEI CRONFONTI DI UN UOMO SOLO!
UN CORNO! QUESTO CANE FA AMICIZIA CON TUTTI!
GIÀ. MA LE PERNARCHIE LE FA SOLO A UN UOMO!
9·13
E QUELLUNO TIZIO SEI TU!
PLUT-T
SO COME LIBERARMI DI TE! TI MOLLERÒ IN QUESTO BOSCO!
PLUT-T
MOSTRO! QUESTA È L'ULTIMA VOLTA CHE MI SPERNACCHI!
QUANDO TI SARAI SCIOLTO, IO SARÒ GIÀ LONTANO CHILOMETRI!
AH, CHE SOLLIEVO ESSERMI LIBERATO DI QUEL DEMONE IN FORMA CANINA!
I MIEI FEDELI SUDDITI SARANNO PREOCCUPATI PER LA MIA LUNGA ASSENZA. CERTAMENTE, MI RISERVERANNO UNA CALOROSA ACCOGLIENZA.
! ! ?
PLUT-T
9·14



Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.



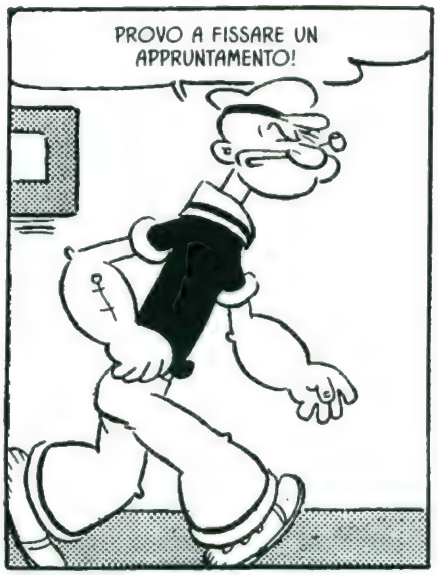




SE NON FOSSE IL NOSTRO RE, SAREBBE GIÀ RINCHIUSO IN UNA CELLA IMBOTTITA!
PLUT-T
Copr. 1938 King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
9-16

HO PAURA CHE NON AVREMMO DOVUTO DARE QUEL PLUTTIGUGIO A RE CUPIDO! È MOLTO, MOLTO INFURIATO!

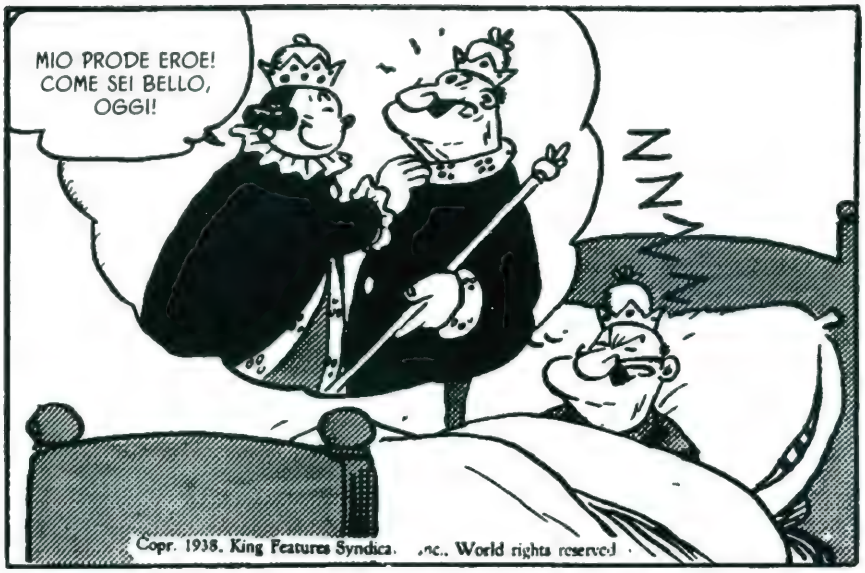
ALTRI GUAI, TUTTI IN UNA VOLTA! COME SE NON BASTASSERO QUEI DEMONI IN CASA NOSTRA, ADESSO CI SI È MESSO ANCHE QUEL TERRIBILE RE CUPIDO! DEVO VEDERE RE TESORO!


PROVO A FISSARE UN APPRUNTAMENTO!

RE PISELLINO NON PUÒ RICEVERVI, È TROPPO ORCUPATO.

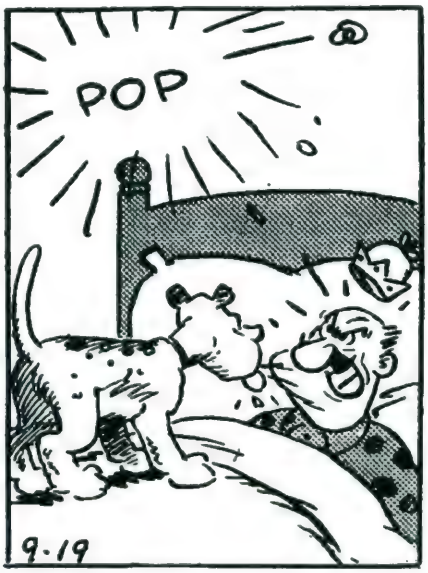
OH, CIELO!
NON HA TEMPO DI PENSARE A SIMILI SCIORCHEZZE! E VI NOMINA "CAPO SPREORCUPAZIONI".
9-17

MERSAGGIO RECAPIRTATO, MAESTÀ!
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.


MIO PRODE EROE! COME SEI BELLO, OGGI!
ZZZ
Copr. 1938. King Features Syndica. ,nc., World rights reserved

E TU, MIA DELIZIOSA REGINA, SEI INSOLITAMENTE AFFETTUOSA, OGGI!

SMAK


POP
9.19

TU, INVECE, HAI UN APPUNTAMENTO CON L'ACCALAPPIACANI!

TIENILO QUI. FORSE IMPARERÀ DAGLI ALTRI CANI COME CI SI DEVE COMPORTARE!
CANILE DI CUPID

COSÌ IMPARA A FARE LE PERNACCHIE A RE CUPIDO, QUEL CANE!

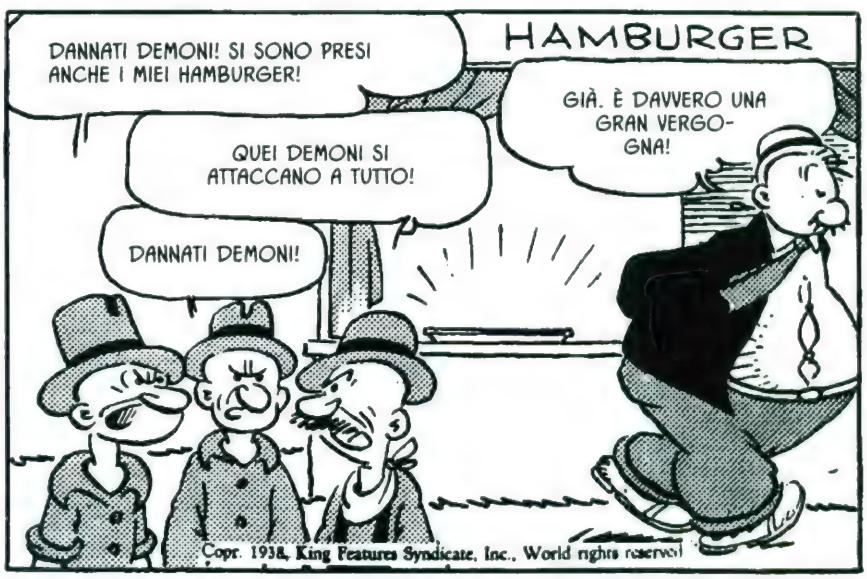
SCOMMETTO CHE ORA HA IMPARATO LA LEZIONE. FORSE ADESSO SAPRÀ COME CI SI COMPORTA IN PRESENZA DI UN RE!
9-20

CANILE DI CUPIDO
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

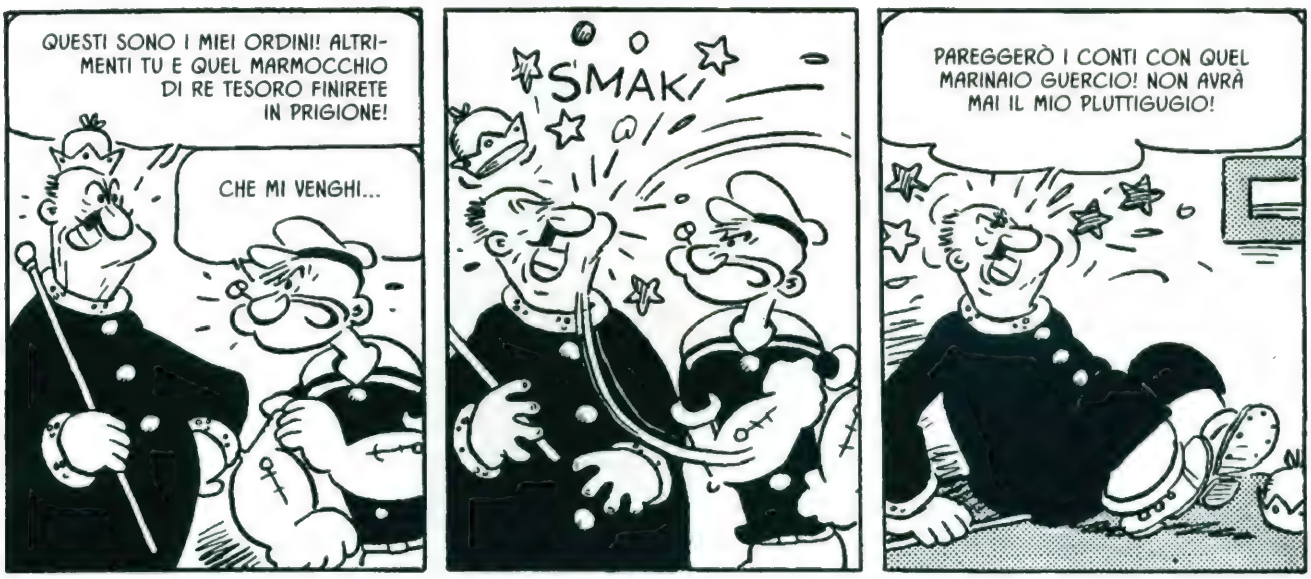
POTETE INDICARMI L'ESPOSIZIONE DEGLI HAMBURGER, BUONUOMO?
FIERA ANNUALE DI ROCCAVERZA
LATTICINI
RICAMI

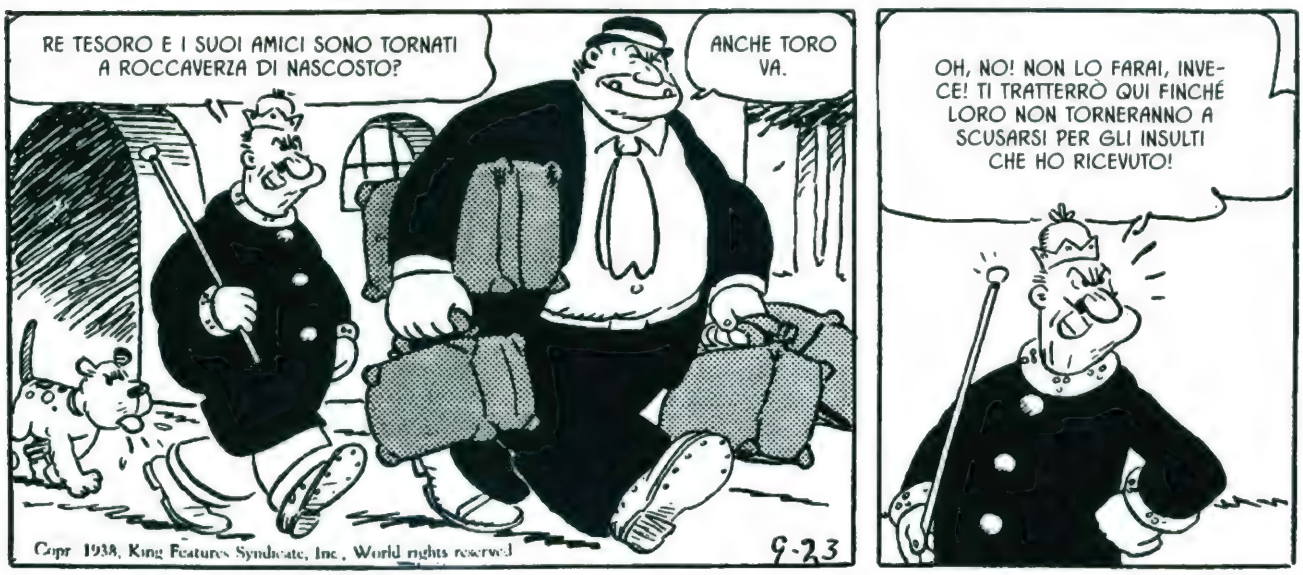
HAMBURGER
9-21

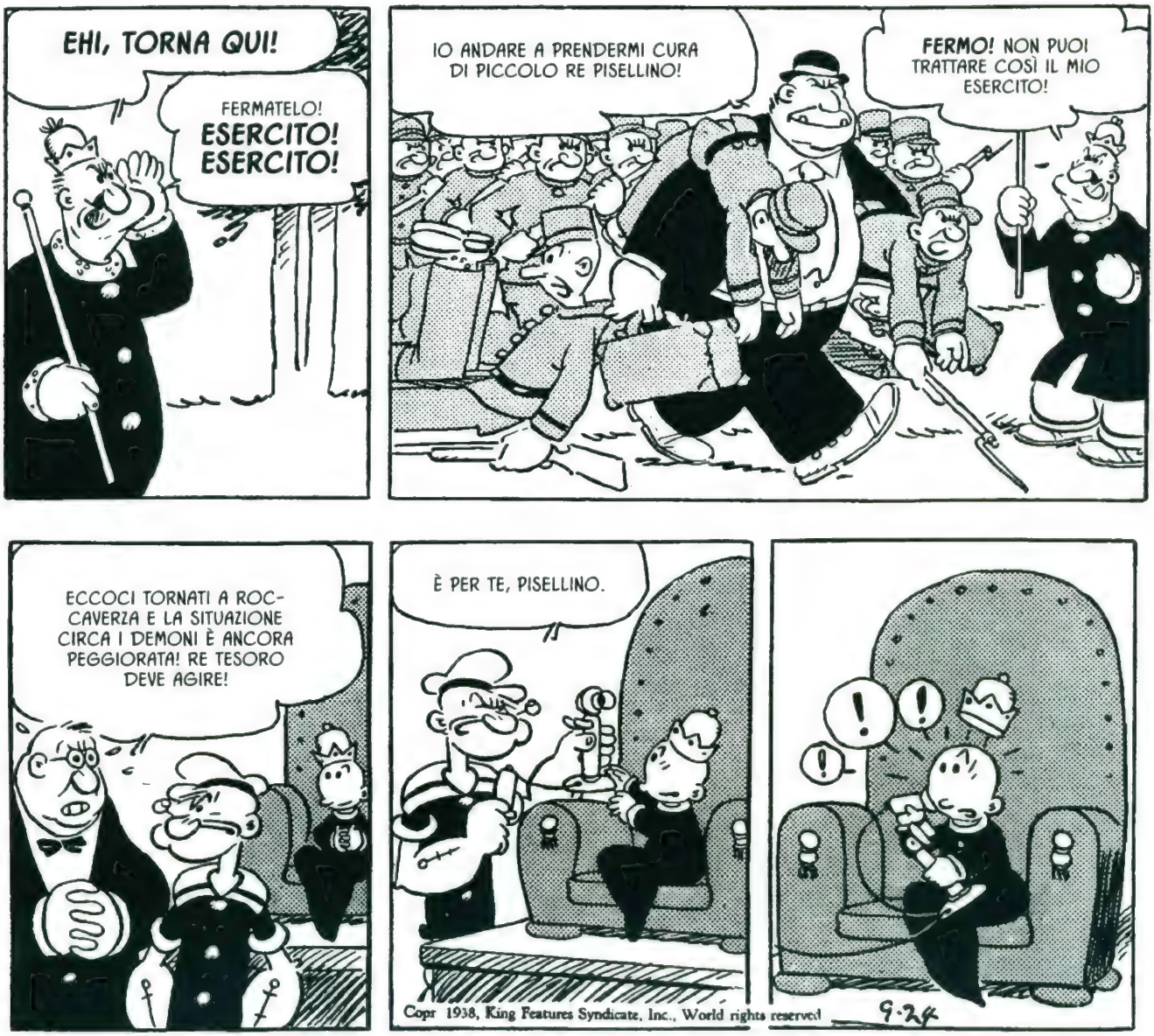
SE QUEI DANNATI DEMONI NON ME LI AVESSERO RUBATI, I MIEI CAVOLI AVREBBERO VINTO IL PRIMO PREMIO.
LO STESSO VALE PER I MIEI COCOMERI!


DANNATI DEMONI! SI SONO PRESI ANCHE I MIEI HAMBURGER!
HAMBURGER
QUEI DEMONI SI ATTACCANO A TUTTO!
GIÀ. È DAVVERO UNA GRAN VERGOGNA!
DANNATI DEMONI!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

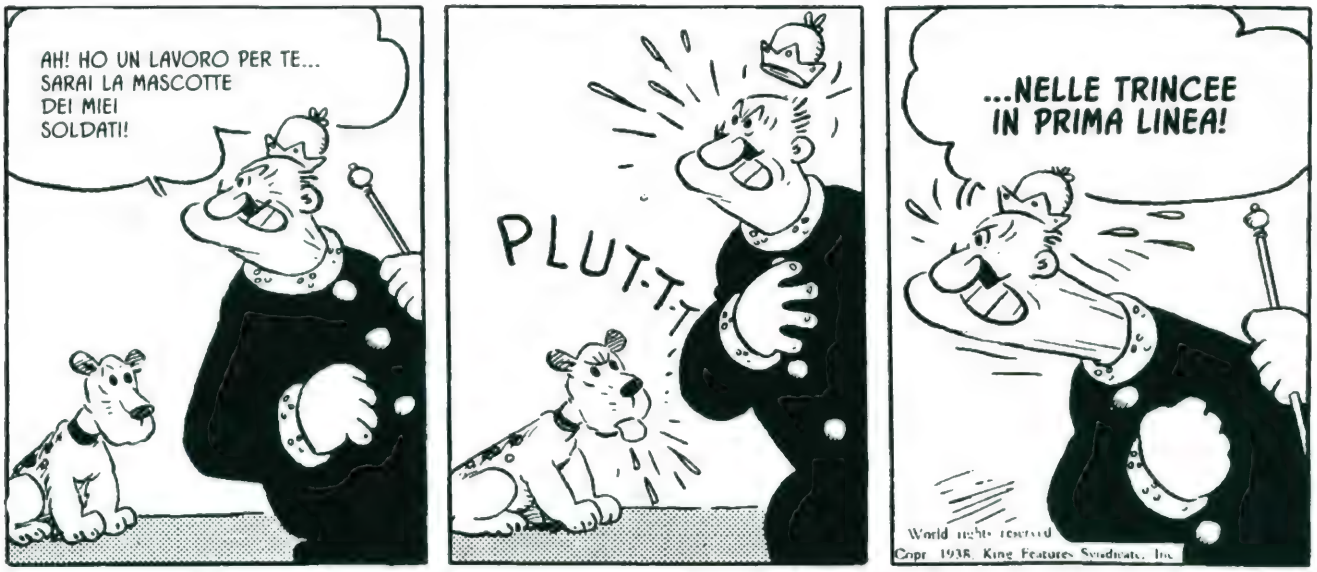
PISELLINO VUOLE TORNARE A ROCCAVERZA SICCOME CHE IL FANGO PER I SUOI GIOCHI È MEGLIO!
9-22
OH, NUMI! I DEMONI IN CASA NOSTRA, IL TERRIBILE RE CUPIDO QUI... E RE TESORO SI PREOCCUPA SOLO DEL FANGO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
DUNQUE VE NE ANDATE DA CUPIDONIA? BENE, ALLORA VI PORTERETE DIETRO IL VOSTRO CAGNACCIO!
DARVERO?

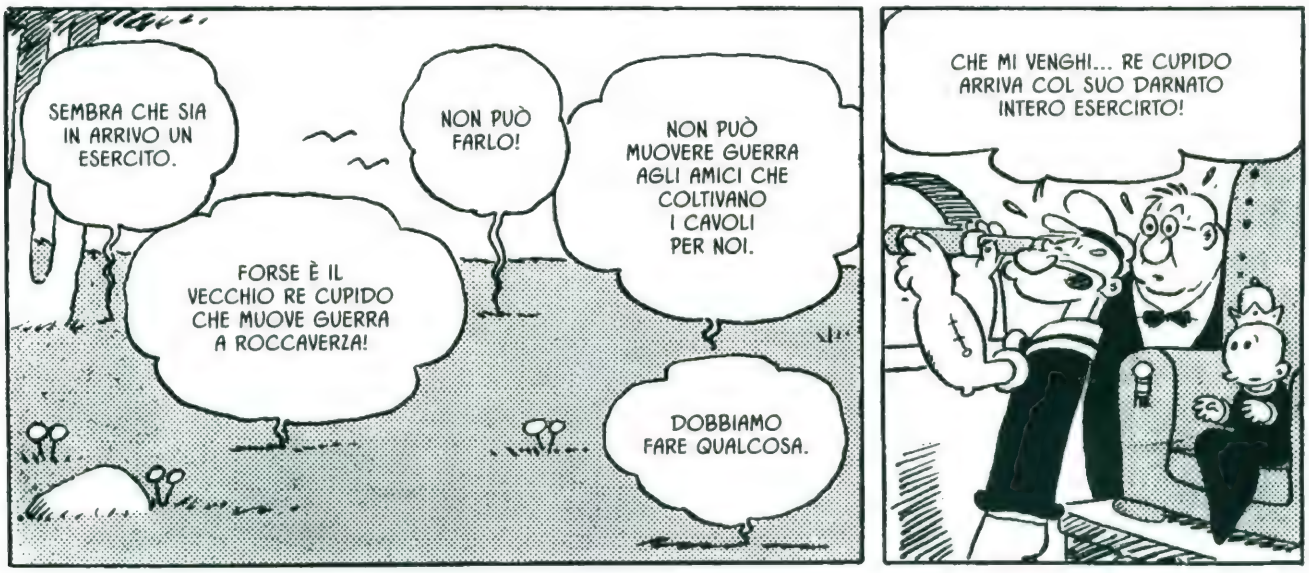

QUESTI SONO I MIEI ORDINI! ALTRIMENTI TU E QUEL MARMOCCHIO DI RE TESORO FINIRETE IN PRIGIONE!
CHE MI VENGHI...
SMAK!
PAREGGERÒ I CONTI CON QUEL MARINAIO GUERCIO! NON AVRÀ MAI IL MIO PLUTTIGUGIO!


RE TESORO E I SUOI AMICI SONO TORNATI A ROCCAVERZA DI NASCOSTO?
ANCHE TORO VA.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
9-23
OH, NO! NON LO FARAI, INVECE! TI TRATTERRÒ QUI FINCHÉ LORO NON TORNERANNO A SCUSARSI PER GLI INSULTI CHE HO RICEVUTO!

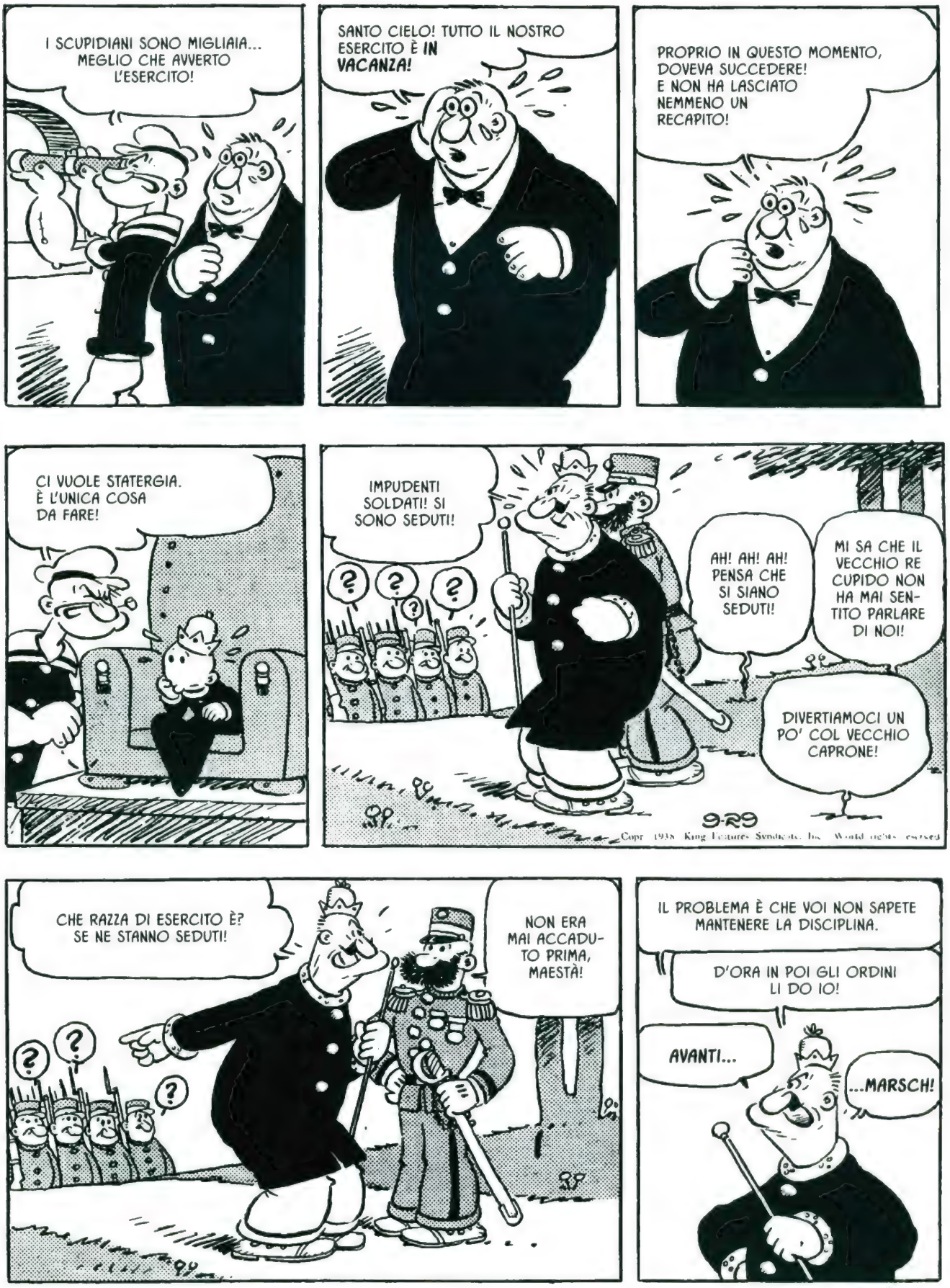

EHI, TORNA QUI!
FERMATELO! ESERCITO! ESERCITO!
IO ANDARE A PRENDERMI CURA DI PICCOLO RE PISELLINO!
FERMO! NON PUOI TRATTARE COSÌ IL MIO ESERCITO!
ECCOCI TORNATI A ROCCAVERZA E LA SITUAZIONE CIRCA I DEMONI È ANCORA PEGGIORATA! RE TESORO DEVE AGIRE!
È PER TE, PISELLINO.
! ! !
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
9-24
IL RE DICE DI NON SPREONCUPARSI DEI DIMÒNI.
OH, MERAVIGLIOSO! HA SISTEMATO TUTTO?
NO, MA RE CUPIDO GLI HA DETTO CHE STA MANDANDO UN ESERCIRTO PER SPANZARCI VIA.
QUINDI CHE, DICE DI NON SPREONCUPARCI PIÙ DEI DIMÒNI.

COSÌ RE TESORO PENSA DI POTERMI GABBARE! INVIERÒ LE MIE MILIZIE SCELTE E ANNIENTERÒ LA SUA INTERA NAZIONE!
MOBILITATE IMMEDIATAMENTE L'ESERCITO! VADO AD ANNIENTARE QUEGLI STUPIDI ROCCAVERZIANI!
PRONTO? QUARTIER GENERALE DELL'ESERCITO? TENETEVI PRONTI A MARCIARE SU ROCCAVERZA. MI OCCORRONO **MILLE UOMINI!**
E DITE LORO CHE ASSUMERÒ **PERSONALMENTE** IL COMANDO DELLE OPERAZIONI!
FACCIAMO UN MILIONE DI UOMINI! NE AVREMO BISOGNO!
9-26
! ? !
World rights reserved
Copr.. 1938, King Features Syndicate, Inc.
È TUTTO PRONTO PER MARCIARE SU ROCCAVERZA, GENERALE?
CI MANCA SOLO LA MASCOTTE, SIRE. OGNI ESERCITO NE HA UNA!
NIENTE PAURA, GENERALE. A QUESTO PENSO IO.


AH! HO UN LAVORO PER TE... SARAI LA MASCOTTE DEI MIEI SOLDATI!
PLUT-T-T
...NELLE TRINCEE IN PRIMA LINEA!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.


SEMBRA CHE SIA IN ARRIVO UN ESERCITO.
NON PUÒ FARLO!
NON PUÒ MUOVERE GUERRA AGLI AMICI CHE COLTIVANO I CAVOLI PER NOI.
FORSE È IL VECCHIO RE CUPIDO CHE MUOVE GUERRA A ROCCAVERZA!
DOBBIAMO FARE QUALCOSA.
CHE MI VENGHI... RE CUPIDO ARRIVA COL SUO DARNATO INTERO ESERCIRTO!

QUEGLI STUPIDI ROCCAVERZIANI SI ACCORGERANNO CHE LA GUERRA È INIZIATA SOLO AL PRIMO "BOOM"!
CHI HA ORDINATO LORO DI FERMARSI?
?
!
9-28
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved


I SCUPIDIANI SONO MIGLIAIA... MEGLIO CHE AVVERTO L'ESERCITO!
SANTO CIELO! TUTTO IL NOSTRO ESERCITO È IN VACANZA!
PROPRIO IN QUESTO MOMENTO, DOVEVA SUCCEDERE! E NON HA LASCIATO NEMMENO UN RECAPITO!
CI VUOLE STATERGIA. È L'UNICA COSA DA FARE!
IMPUDENTI SOLDATI! SI SONO SEDUTI!
AH! AH! AH! PENSA CHE SI SIANO SEDUTI!
MI SA CHE IL VECCHIO RE CUPIDO NON HA MAI SENTITO PARLARE DI NOI!
DIVERTIAMOCI UN PO' COL VECCHIO CAPRONE!
9-29
Copr. 1938 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
CHE RAZZA DI ESERCITO È? SE NE STANNO SEDUTI!
NON ERA MAI ACCADUTO PRIMA, MAESTÀ!
IL PROBLEMA È CHE VOI NON SAPETE MANTENERE LA DISCIPLINA.
D'ORA IN POI GLI ORDINI LI DO IO!
AVANTI...
...MARSCH!

GUARDATE COME OBBEDISCONO!
?
!
A CUPIDO IL NOSTRO GIOCHETTO NON È PIACIUTO!
SE SI INFURIA, GLI TIREREMO LA TERRA IN FACCIA!
9-30
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
I DIMÒNI HANNO CATTURATO L'ESERCIRTO DI CUPIDO! L'HANNO TIRATO GIÙ SOTTO TERRA!
GRAZIE AL CIELO, SIAMO SALVI! E PENSARE CHE HO DIFFAMATO QUEGLI **ADORABILI DEMONI!**
CHE ESERCITO! ABBANDONARMI NEL MOMENTO DEL BISOGNO!
I SOLDATI NON HANNO DISERTATO, SIRE. MI SONO SEMBRATI RISUCCHIATI DAL TERRENO!
ASSURDO! CHI HA MAI SENTITO DI QUALCUNO RISUCCHIATO DAL TERRENO?
?
PERCHÉ NON MI RISPONDETE, GENERALE?
!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
! !
AH! AH! AH! "CHI HA MAI SENTITO DI QUALCUNO RISUCCHIATO DAL TERRENO?"
TIRIAMOGLI UN PO' DI TERRA IN FACCIA!
10-1

DOBBIAMO FARE QUALCOSA DI SIMPATICO PER I DEMONI, PER AVERCI SALVATO DA RE CUPIDO. FORSE GRADIRANNO UN PO' DI BUONI, FRESCHI CAVOLI!
GLOP
ARRIVA RE CUPIDO! È IMBRANAZZATO!
ARF! ARF!
ESIGO UDIENZA CON RE TESORO! È RESPONSABILE DELLA SCOMPARSA DEL MIO ESERCITO!
BEL MODO DI CONDURRE UNA GUERRA! IO ARRIVO QUI CON LE MIE TRUPPE SCELTE E MI VIENE RISERVATO UN SIMILE TRATTAMENTO...
SIAMO NAZIONI CONFINANTI E MI VENGONO RAPITE LE TRUPPE.
SE NON LE RIAVRÒ INDIETRO, DICHIARERÒ TERMINATA LA GUERRA!
10-3
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
QUEI DEMONI SONO IL NOSTRO BENE PIÙ GRANDE.
MI SONO SEMPRE PIACIUTI!
CERTO, CI PRENDONO QUALCHE CAVOLO, MA TUTTI DOBBIAMO PUR MANGIARE, NO?
?
E VOI DITE CHE QUEI CAVOLI SONO PER I DEMONI, BUONUOMO?
SICURO. CI HANNO SALVATO DA RE CUPIDO, NO?

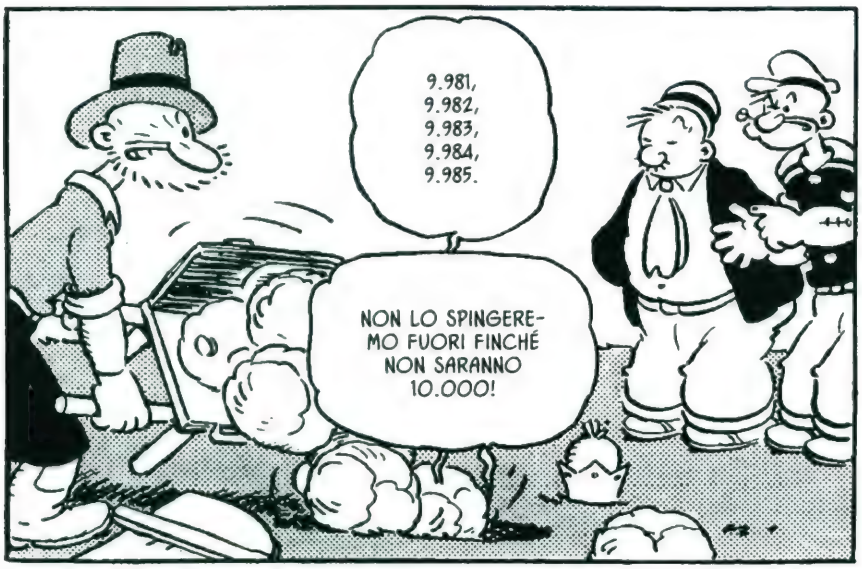
NON AVETE PENSATO CHE I DEMONI POTREBBERO ESSERSI STANCATI DEI CAVOLI?
IO PENSO CHE PER UN COSÌ DEGNO SERVIGIO SI MERITINO DEGLI HAMBURGER.
PENSATE CHE GLI PIACCIANO?
NE SONO CERTO.
SPERO CHE NON DIMENTICHINO IL KETCHUP.
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
10-4
SICCOME CHE SCARICHI QUI QUESTUNI AMBURGI?
SONO PER I DEMONI CHE CI HANNO SALVATO DA RE CUPIDO. NIENTE È TROPPO BUONO PER LORO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
MAI SENTITO SPARLARE DI DIMÒNI CHE MANGIANO AMBURGI.
CHI C'È LARGIÙ?
UN DEMONE.
COME CHE SI CHIAMA?
JONES!
AH, SÌ?
ALTRO CHE DIMÒNE. TU SEI POLDO!
CRIBBIO! MA TU NON TI FIDI MAI SULLA PAROLA?
10-5

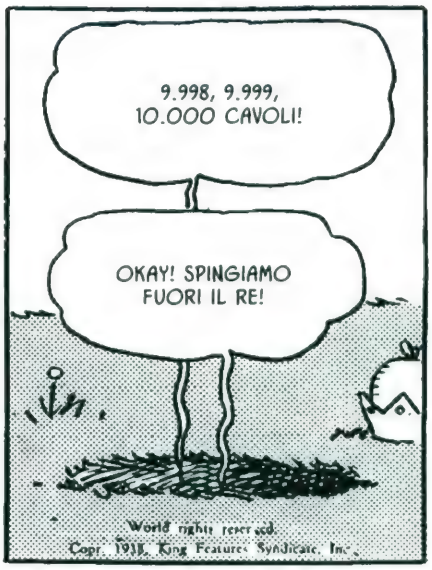
IO E RE PISELLINO SIAMO TERRIBILMENTE DISPIARCIUTI PER IL TUO ESERCIRTO.
È SCOMPARSO IN UN MODO DAVVERO MISTERIOSO. QUI C'È SOTTO UNA DIAVOLERIA DI PISELLINO.
NON C'È NIENTUNQUE DI MISTERIORSO! SONO STATI I DIMÒNI A TIRARE SOTTO TERRA IL TUO DARNATO ESERCIRTO!
IO ARRIVO QUI AFFRANTO E DISPERATO, E TU MI VIENI A RACCONTARE STORIELLE?
DEMONI! BAH! CREATURE SIMILI NON ESISTONO!
10-6
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate Inc.
NON CREDE AI DEMONI? SAREI MOLTO LIETO DI FARGLIENE FARE LA CONOSCENZA!
PURO IO! ARF! ARF!
FORSE POPEYE HA RAGIONE A PROPOSITO DELL'ESISTENZA DEI DEMONI! DOPOTUTTO IL MIO ESERCITO NON SAREBBE POTUTO SVANIRE NELL'ARIA!
PLU-T-T-T.
10-7
Copr. 1938, King Features Syndicate Inc.
ALMENO UNA CONSOLAZIONE CE L'HO! TU SARAI IL PROSSIMO!

È FINITA PER TE! SCOMMETTO CHE AI DEMONI NON FARAI NESSUNA PERNACCHIA!
?
FERMI! NON POTETE FARMI QUESTO! IO SONO RE CUPIDO!
MAI SENTITO NOMINARE.
TIRIAMOGLI UN PO' DI TERRA IN FACCIA!
SIATE RAGIONEVOLI! LASCIATEMI ANDARE E IO VI DARÒ METÀ DEL MIO REGNO!
AH! AH! AH! LUI CI DARÀ METÀ DEL SUO REGNO!
NOI CE LO PRENDEREMO TUTTO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
AIUTO! AIUTO! TIRATEMI FUORI!
PLUT·T·T
BAH!
VI PREGO, DEMONI! SE PROPRIO NON VOLETE MOLLARMI, ALMENO TIRATEMI GIÙ TUTTO!

AVREMO POLLO ALLA DIAVOLA!
?
VUOI DIRE RE ALLA DIAVOLA, VERO, GUGLIELMO?
TOGLIETEGLI LE SCARPE!
QUESTO RE NON È UN POLLO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
FULMINACCI! I DIMÒNI HANNO CARTURATO RE CUPIDO!
!
NON POTETE MANGIARE UN RE!
LO DICI TU!
PORTA IL CAVOLO, GUGLIELMO!
?
AVREMO CAVOLO E RE.
10-10
?
CAVOLO E RE, PROPRIO COSÌ!
MEGLIO DEL-LO STUFATO DI CAVOLO!
?
DOV'È IL KETCHUP?
SULLA MIA PARTE DI RE IO VOGLIO LA SENAPE!
PUAH!
PUAH!
HA UN SAPORE PEGGIORE DEL SUO ESERCITO!
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

ABBIAMO SPEDITO SOTTO TERRA L'ESERCITO.
SPEDIAMOCI ANCHE IL RE.
UN MOMENTO! NON POSSIAMO SPRECARE UN RE. IO HO UN'IDEA.
QUALE, GUGLIELMO?
EHI, BRACCIO DI FERRO, TI RESTITUIREMO RE CUPIDO IN CAMBIO DI 10.000 CAVOLI!
?
10-11
VOGLIAMO UN RISCATTO PER RE CUPIDO.
DACCI 10.000 CAVOLI E LO RIMANDIAMO SU.
VOLETE 10.000 CAVOLI DI RISCARTO?
SÌ, POPEYE.
E NON UNO DI MENO!
VADO DA RE PISELLINO E GLIELO DICO.
SÌ, MAESTÀ, I DIMÒNI CHIEDONO UN RISCARTO DI 10.000 CAVOLI PER RE CUPIDO.
GLOP
SE PAGHIAMO NOI IL RISCATTO, RE CUPIDO DIVENTERÀ NOSTRO AMICO.
È VERO.
POTREMMO FARCI UNA ZUPPA DI RE.
ASPETTIAMO E VEDIAMO SE OTTENIAMO IL RISCATTO.
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
10-12


9.981,
9.982,
9.983,
9.984,
9.985.
NON LO SPINGEREMO FUORI FINCHÉ NON SARANNO 10.000!


9.998, 9.999,
10.000 CAVOLI!
OKAY! SPINGIAMO FUORI IL RE!
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

EHI, RE!
10-15

HAI VISTO I DIMÒNI, RE CUPIDO?
NO, MI HANNO TIRATO LA TERRA IN FACCIA!

RE CUPIDO È TORNATO A CASA.
I DIMÒNI HANNO MANDATO IL SUO ESERCIRTO SOTTO TERRA!

È TUTTO A POSTO, A PARTE CHE ABBIAMO ANCORA QUEGLIUNI DARNATI DIMÒNI!

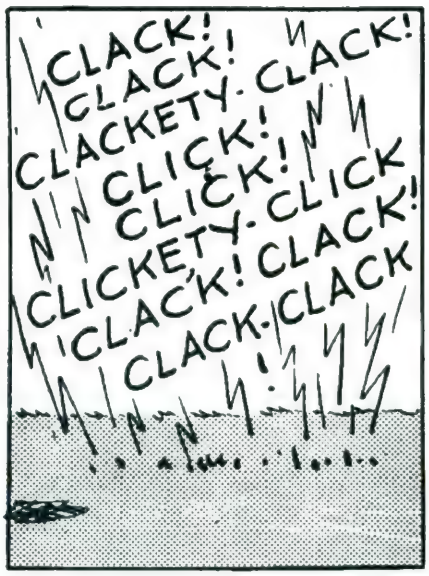
AMICO MIO, TI INTERESSEREBBE VEDERE UN DEMONE?
CERTAMENTRE!

MOLTO BENE. PREPARIAMO UNA TRAP-POLA PER DEMONI!
COSA CHE È UNA TRARPOLA PER DIMÒNI?
VIENI CON ME E TI FACCIO VEDERE!
OKAY!
COME PUÒ POLDO FARE UNA TRAPPOLA PER DEMONI, GUGLIELMO?
IO NON HO MAI VISTO UNA TRAPPOLA PER DEMONI!
STIAMO MOOOLTO ATTENTI!
10-14
NOTERAI CHE DEPONGO IL CAVOLO SUL TERRENO.
SÌ.
E LO INNAFFIO BEN BENE CON IL PEPE.
A CHE SERVE IL PEPE?
I DEMONI TIRERANNO SOTTO TERRA IL CAVOLO COSPARSO DI PEPE.
SÌ!
IL PEPE GLI ENTRERÀ NEL NASO E, QUANDO COMIN-CERANNO A STARNUTIRE, NOI LI VEDREMO!
?
FULMINACCI!
FORSE PERÒ SAREBBE MEGLIO NON VEDERE UN DEMONE!
AT-CHOO!
KA-CHOO!
AT-CHOO
A-CHOO
10-15

COSPETTACCIO! I DEMONI STANNO STRARNUTICANDO TUTTI QUANTUNI!
AT-
KER.
A-
CHOO!
CHOO!
CHOO
KER
CHOO

CHI È STATO A METTERE IL PEPE NEL NOSTRO CAVOLO?
QUALCUNO CHE NON HA ALCUN RISPETTO PER I DEMONI!

DOV'È L'UFFICIO TELEGRAFICO? MANDIAMO UN TELEGRAMMA AL RE.
ECCO L'UFFICIO.

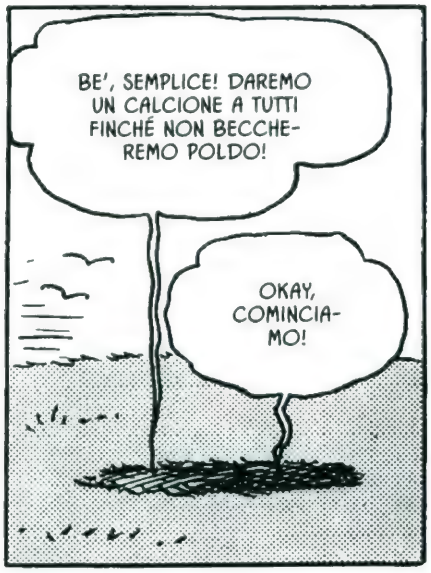

CLACK!
CLACK!
CLACKETY-CLACK!
CLICK!
CLICK!
CLICKETY-CLICK
CLACK! CLACK!
CLACK-CLACK

I DEMONI SI RITENGONO INSULTATI ED ESIGONO DELLE SCUSE... COSA DEVO RISPONDERE, MAESTÀ?
GLOP!
TELEGRAM
10-17
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

IL RE NON HA RISPOSTO ALLA NOSTRA RICHIESTA DI SCUSE.
MOLTO BENE, ALLORA PASSIAMO ALL'AZIONE!

IO SO CHI È IL COLPEVOLE DI QUESTO VILE GESTO. È POLDO.
POLDO?
SÌ, POLDO!

POLDO SI MERITA UN BEL CALCIONE!
MA COME POSSIAMO DARGLIELO, GUGLIELMO?


BE', SEMPLICE! DAREMO UN CALCIONE A TUTTI FINCHÉ NON BECCHEREMO POLDO!
OKAY, COMINCIAMO!

QUANDO I DEMONI SI COMPORTANO A MODO, ROCCAVERZA È UN POSTO DELIZIOSO!

CIELO!
WHAM!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
10-18

CIELO!
WHAM!

!
SCUSATECI, SIGNORINA OLIVIA, VOLEVAMO DARE UN CALCIONE A POLDO!

POPEYE, UN DEMONE MI HA DATO UN CALCIO!
UNO SCALCIO?

I DIMÒNI NON TIRANO SCALCI!
QUESTO LO PENSI TU!

?
ERO SEDUTA PROPRIO COME SONO ORA, E QUESTO DEMONE...
10-19

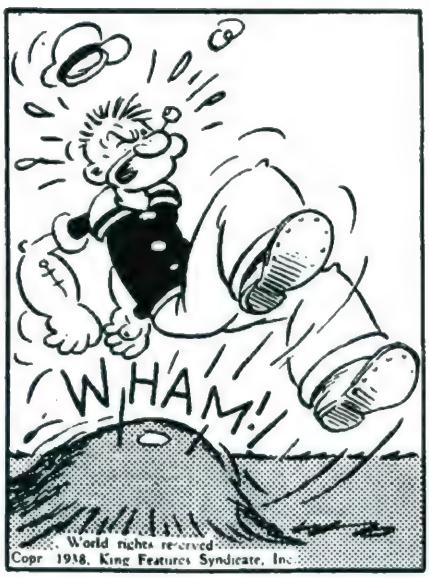
!
CIELO!
WHAM!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

!
POLDO HA MESSO IL PEPE NEL NOSTRO CAVOLO!
PRENDEREMO A CALCI TUTTI FINCHÉ NON BECCHEREMO LUI!

EHI, POLDO! I DIMÒNI TI DARANNO UN SCALCIONE!
PREGO?
OOF...

I DEMONI NON PRENDONO A CALCI LA GENTE.
INVECE SÌ! CHIEDILO A OLIVIA.

SE NE STAVA IN QUESTUNO MODO COSÌ, E...


WHAM!
World rights reserved
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc.

GRAZIE PER L'INFORMAZIONE!
10-20

BABBO, NON PUOI STARTENE SEDUTO IN QUESTUNO MODO.
PERCHÉ NO?

I DIMÒNI SONO FUIBRONDI CON POLDO E PRENDONO A SCALCI CHIUNQUNO.
SÌ?

IO SONO BRACCIO DI LEGNO E MI SIEDO DOVE CHE MI PARE, DEMONI O NON DEMONI!
OKAY, BABBO.

!
WHAM!
AH! AH! AH! ABBIAMO BECCATO BRACCIO DI LEGNO!
DARNATI DEMONI!
OUCH!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
DARNATI DEMONI!
NON POSSONO FARMI QUESTO!
SEI STATO TU A PROVOCARE TUTTI QUESTI GUAI CON I DEMONI!
IO?
SSSST! QUESTO LO BECCO!
VOGLIAMO POLDO!
WHACK
OUCH!
ARF! ARF!
GUGLIELMO SI È BECCATO UN COLPO IN TESTA!
PRENDIAMO A CALCI TUTTI QUELLI LASSÙ!
GUERRA! GUERRA! DICHIARIAMO GUERRA!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

BRACCIO DI LEGNO HA COLPITO GUGLIELMO SULLA TESTA CON UNA MAZZA!
TI FA MOLTO MALE, GUGLIELMO?
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

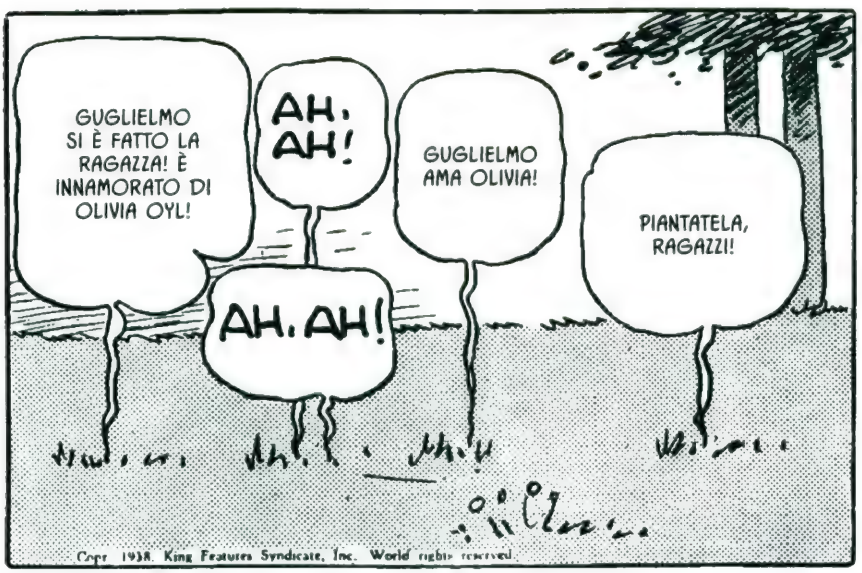
DARNATI DIMÒNI!
COSÌ IMPARANO A DARMI UN CALCIO!
10-24

FAMMI VEDERE IL TUO BERNOCCOLO, GUGLIELMO!
!
OUCH! NON TOCCARLO!

NON RESISTO AL PENSIERO DI QUALCUNO CHE SOFFRE, DEMONE O NO.
GLI DARÒ UNA POMATA.

ECCO UNA POMATA PER LA TESTA DI GUGLIELMO.
GRAZIE.

!
SEI STATA DAVVERO GENTILE, OLIVIA. CHE NE DICI DI UN APPUNTAMENTO QUESTA SERA?


GUGLIELMO SI È FATTO LA RAGAZZA! È INNAMORATO DI OLIVIA OYL!
AH, AH!
GUGLIELMO AMA OLIVIA!
PIANTATELA, RAGAZZI!
AH, AH!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

!
GUGLIELMO AMA OLIVIA!
E OLIVIA AMA GUGLIELMO!

COSPET-TACCIO!
EHI, GUGLIEL-MO, QUANDO LA VEDI DI NUOVO?

!!
?
!!?
CHE MI VENGHI...
10-25

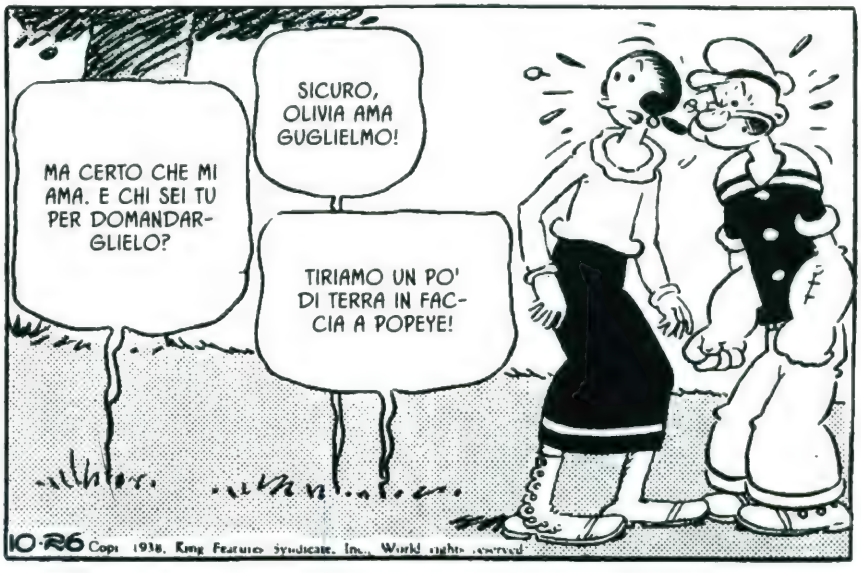
CHE MI VENGHI...
CHE MI VENGHI...
CHE MI VENGHI...
SONO GE-LOSO DI UN DIMÒNE!

CIELO!
GUGLIELMO
OLIVIA

GUGLIELMO
OLIVIA
!
HO INCISO IO LA CORTECCIA, OLIVIA. NON ADIRARTI!

?
SONO SOLO UN DEMONE, MA TI AMO!

OLIVIA, SEI DARVERO IRNARMORATA DI QUEL DIMÒNE?


MA CERTO CHE MI AMA. E CHI SEI TU PER DOMANDAR-GLIELO?
SICURO, OLIVIA AMA GUGLIELMO!
TIRIAMO UN PO' DI TERRA IN FAC-CIA A POPEYE!
10-26 Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

PERCHÉ SEI COSÌ TRISTE, AMICO MIO?
UN DIMÒNE AMA LA MIA RAGANZA!

?
SALVE, OLIVIA! SONO GUGLIELMO!

!
TI PREGO, NON ANDARE VIA!

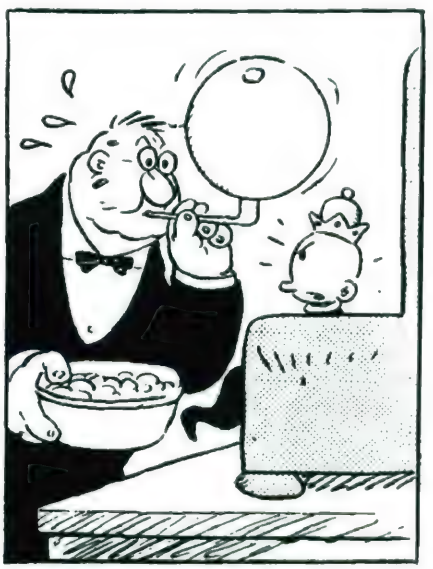
BE', DIREI CHE TI HA PIANTATO IN ASSO!
GIÀ! MI HA PROPRIO PIANTATO IN ASSO!
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.

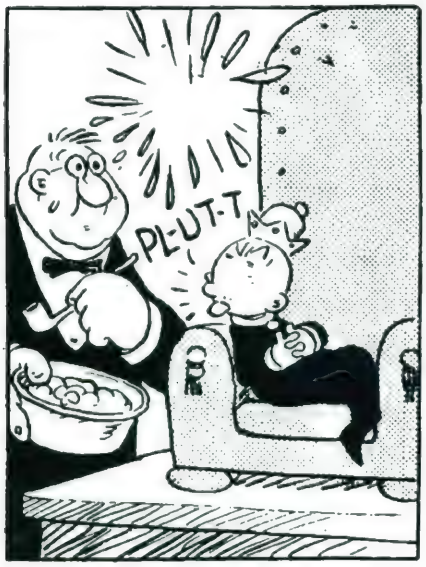
HMM... BRACCIO DI FERRO POTREBBE SFIDARE IL DEMONE A DUELLO!
IN TAL CASO LE ARMI LE SCEGLIE IL DEMONE!
IO-RT

!
VA BENE! IO SCELGO LA TERRA! GLIELA TIRO IN FACCIA, A BRACCIO DI FERRO!

FORSE L'ESCAVATORE REALE A VAPORE PUÒ TIRARE FUORI IL DEMONE.
SÌ!

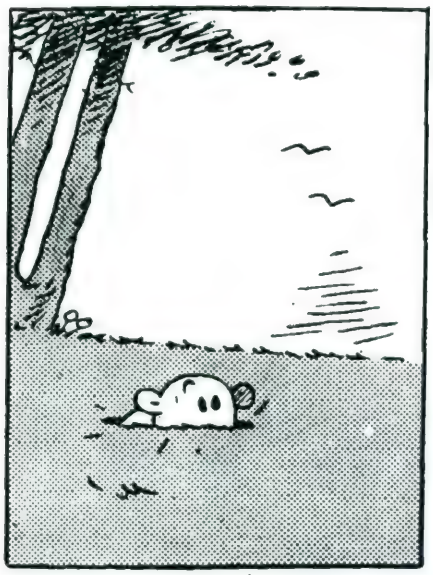
ORTIMA IDEA!
CHIEDO L'ESCARVATORE A PISELLINO!




PL-UT-T

IL RE HA DATO ORDINE DI NON FAR ENTRARE NESSUNO!
SICCOME CHE?

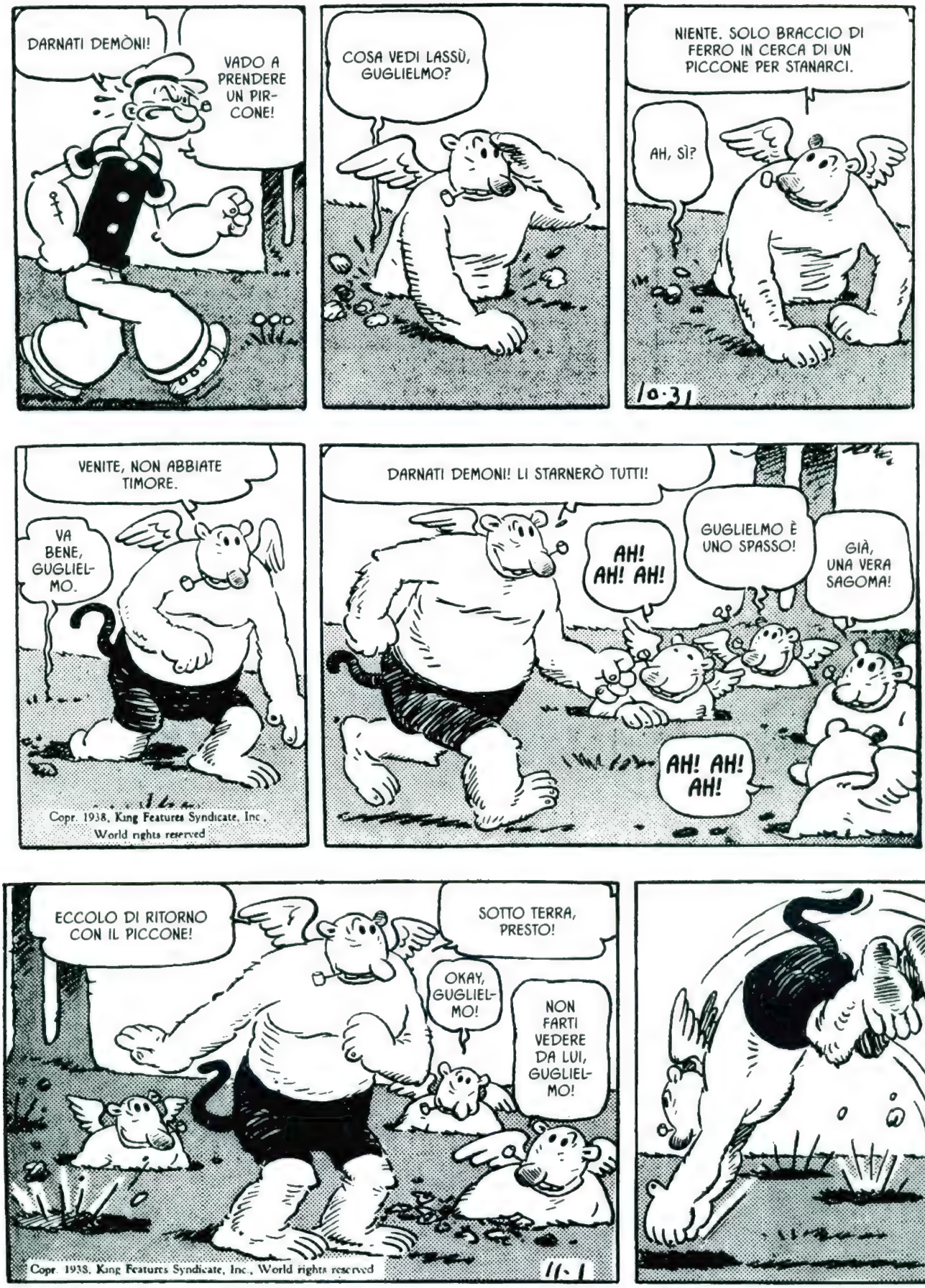
È FURIBONDO PERCHÉ NON RIESCE A FARE BOLLE DI SAPONE QUADRATE!
10-28
World rights reserved
Copr. 1938 King Features Syndicate, Inc.

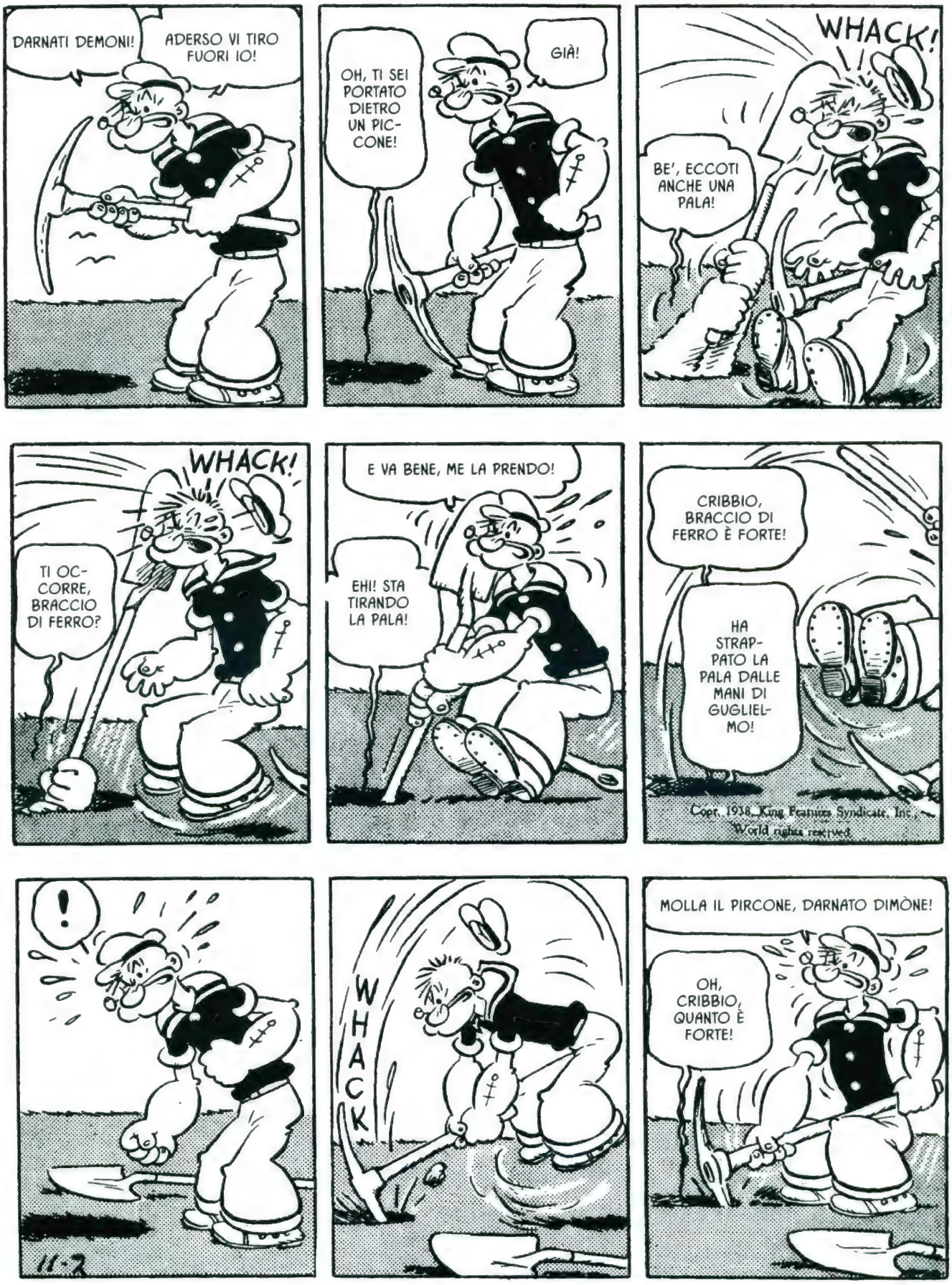


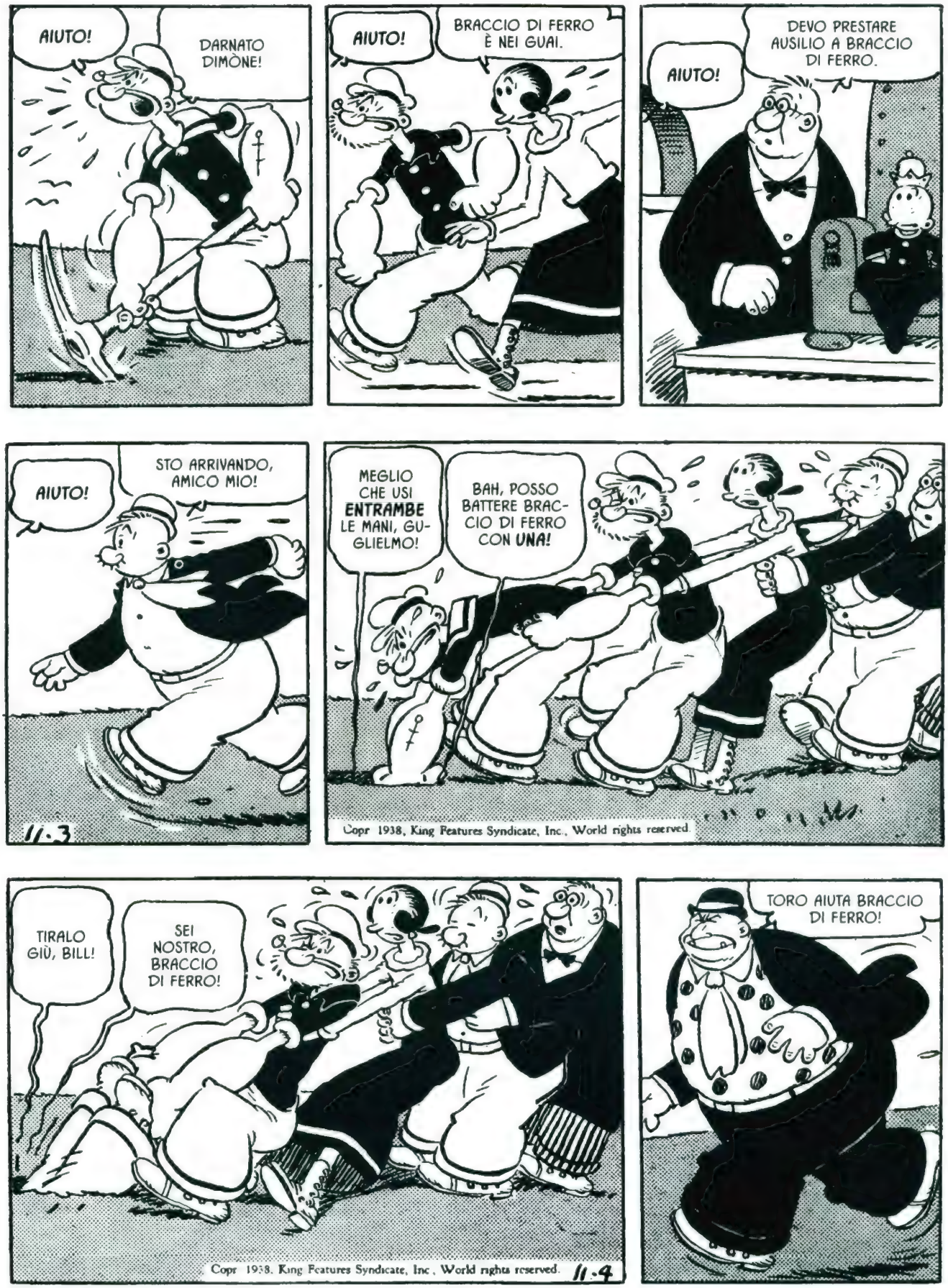
?

VADO A PRENDERE UN PIRCONE PER TIRARE FUORI I DIMÒNI!

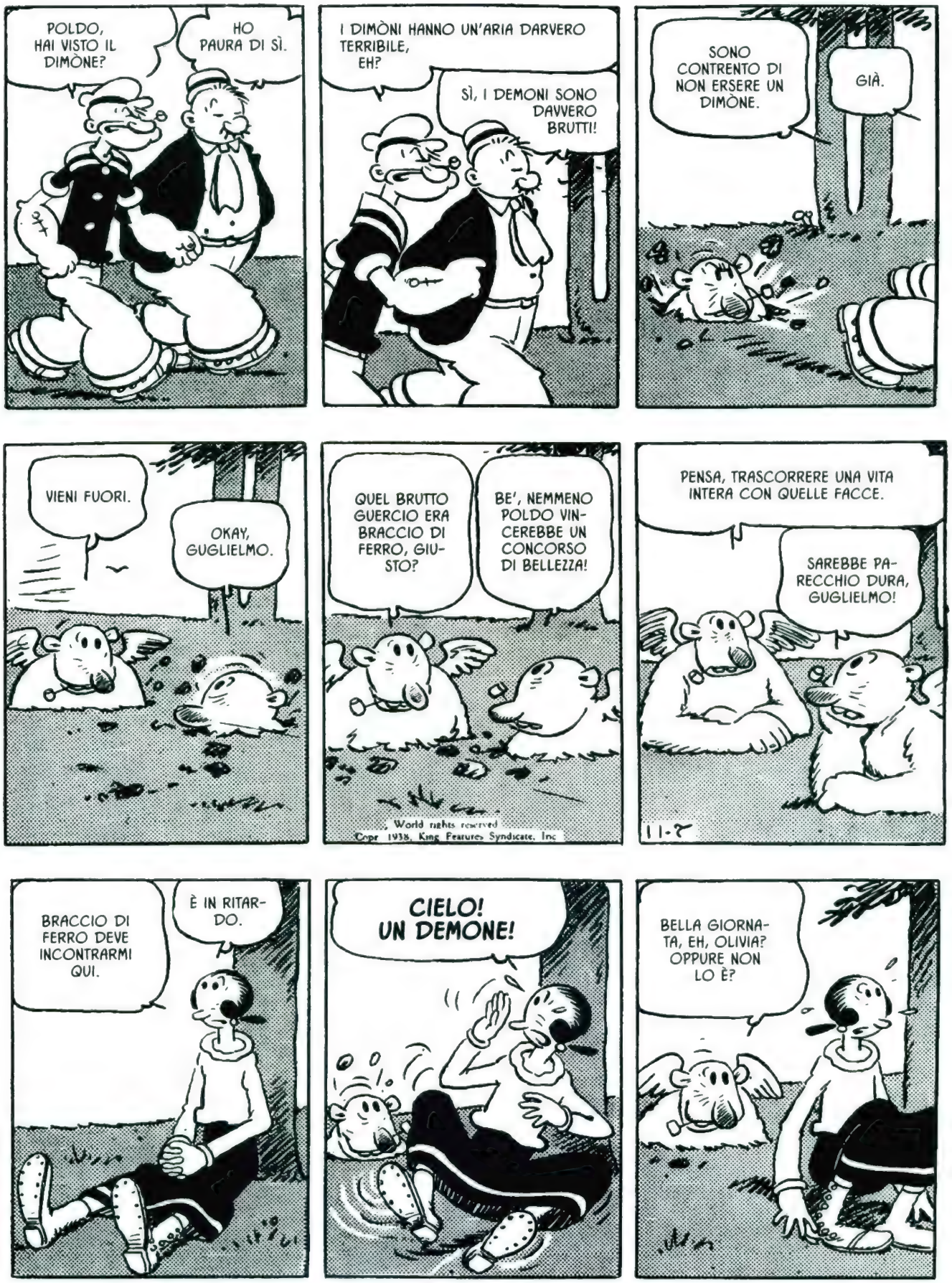
CI HANNO GIÀ PROVATO, BRACCIO DI FERRO!
World rights reserved
Copr. 1938 King Features Syndicate, Inc.
10-29


DARNATI DEMÒNI!
VADO A PRENDERE UN PIR-CONE!
COSA VEDI LASSÙ, GUGLIELMO?
NIENTE. SOLO BRACCIO DI FERRO IN CERCA DI UN PICCONE PER STANARCI.
AH, SÌ?
10-31
VENITE, NON ABBIATE TIMORE.
VA BENE, GUGLIEL-MO.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
DARNATI DEMONI! LI STARNERÒ TUTTI!
AH! AH! AH!
GUGLIELMO È UNO SPASSO!
GIÀ, UNA VERA SAGOMA!
AH! AH! AH!
ECCOLO DI RITORNO CON IL PICCONE!
SOTTO TERRA, PRESTO!
OKAY, GUGLIEL-MO!
NON FARTI VEDERE DA LUI, GUGLIEL-MO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
11-1


DARNATI DEMONI!
ADERSO VI TIRO FUORI IO!
OH, TI SEI PORTATO DIETRO UN PICCONE!
GIÀ!
WHACK!
BE', ECCOTI ANCHE UNA PALA!
WHACK!
TI OCCORRE, BRACCIO DI FERRO?
E VA BENE, ME LA PRENDO!
EHI! STA TIRANDO LA PALA!
CRIBBIO, BRACCIO DI FERRO È FORTE!
HA STRAPPATO LA PALA DALLE MANI DI GUGLIELMO!
Copr. 1938 King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
!
WHACK
MOLLA IL PIRCONE, DARNATO DIMÒNE!
OH, CRIBBIO, QUANTO È FORTE!


AIUTO!
DARNATO DIMÒNE!
AIUTO!
BRACCIO DI FERRO È NEI GUAI.
AIUTO!
DEVO PRESTARE AUSILIO A BRACCIO DI FERRO.
AIUTO!
STO ARRIVANDO, AMICO MIO!
11-3
MEGLIO CHE USI ENTRAMBE LE MANI, GUGLIELMO!
BAH, POSSO BATTERE BRACCIO DI FERRO CON UNA!
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
TIRALO GIÙ, BILL!
SEI NOSTRO, BRACCIO DI FERRO!
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
11-4
TORO AIUTA BRACCIO DI FERRO!

Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.


POLDO, HAI VISTO IL DIMÒNE?
HO PAURA DI SÌ.
I DIMÒNI HANNO UN'ARIA DARVERO TERRIBILE, EH?
SÌ, I DEMONI SONO DAVVERO BRUTTI!
SONO CONTRENTO DI NON ERSERE UN DIMÒNE.
GIÀ.
VIENI FUORI.
OKAY, GUGLIELMO.
QUEL BRUTTO GUERCIO ERA BRACCIO DI FERRO, GIUSTO?
BE', NEMMENO POLDO VINCEREBBE UN CONCORSO DI BELLEZZA!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
PENSA, TRASCORRERE UNA VITA INTERA CON QUELLE FACCE.
SAREBBE PARECCHIO DURA, GUGLIELMO!
11-7
BRACCIO DI FERRO DEVE INCONTRARMI QUI.
È IN RITARDO.
CIELO! UN DEMONE!
BELLA GIORNATA, EH, OLIVIA? OPPURE NON LO È?

CHIAMAMI "GUGLIELMO", COME GLI ALTRI.
?

NON VOGLIO FERIRE I TUOI SENTIMENTI, GUGLIELMO, MA... MA...
SÌ, SÌ, TI CAPISCO!
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.

I DEMONI NON PIACCIONO A NESSUNO. È SEMPRE STATO COSÌ.
FORSE È LO SCOTTO CHE PAGHIAMO PER ESSERE DEMONI.
11-8

TUTTI DETESTANO I DEMONI. IO NON HO UN SOLO AMICO AL MONDO.

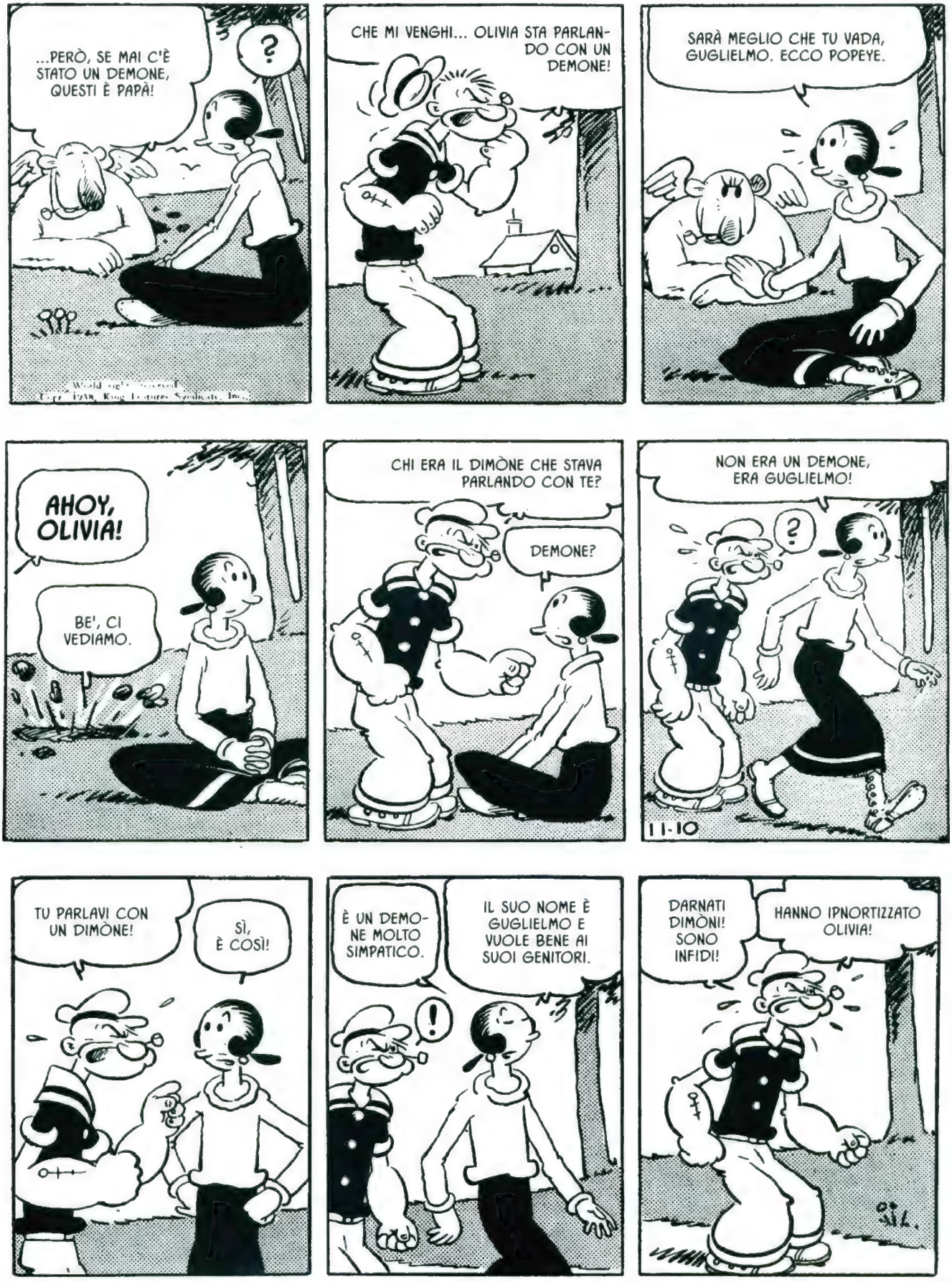
NON PARLARE COSÌ, GUGLIELMO.
PERCHÉ NO?

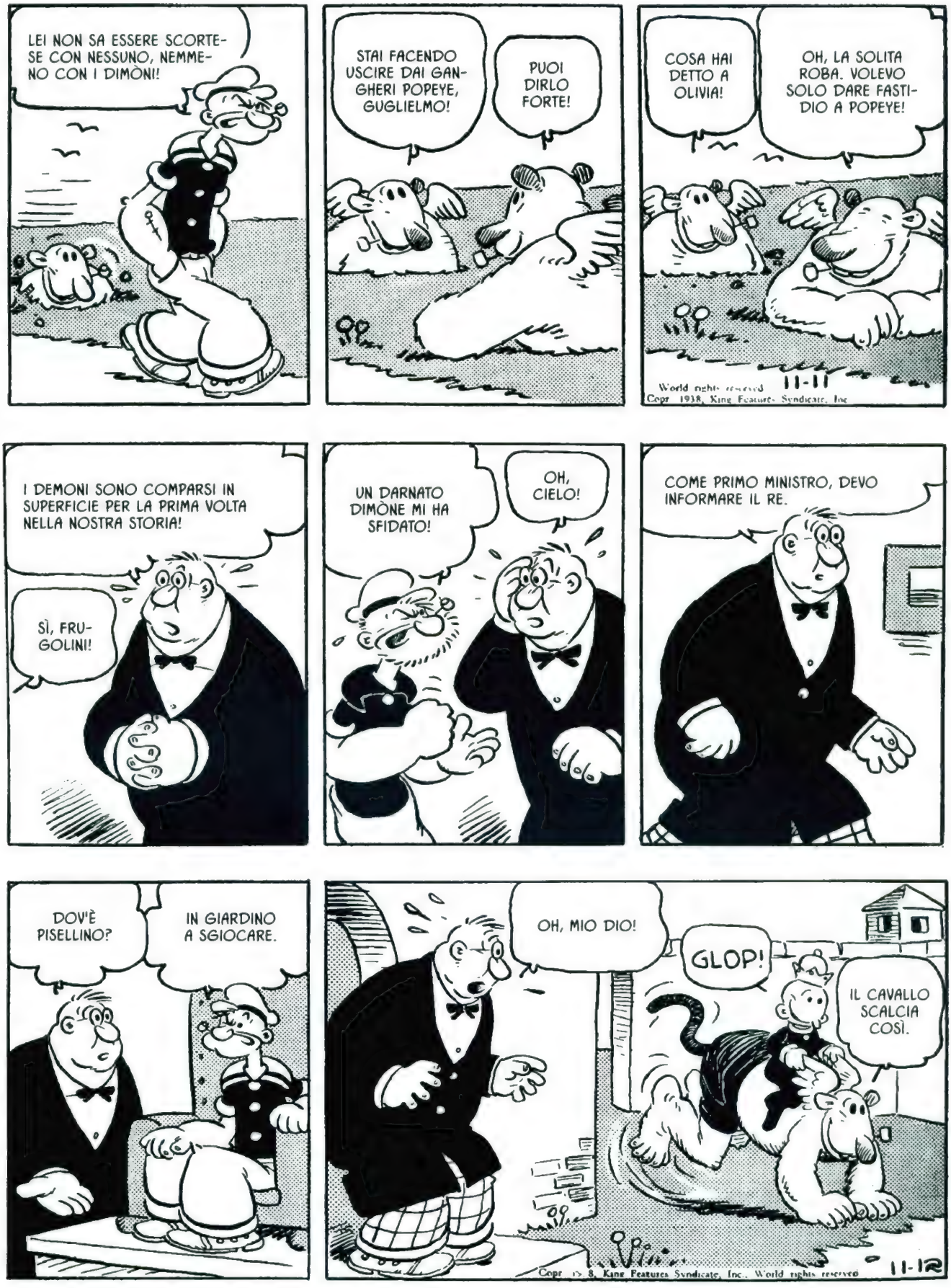
QUANDO ERO UN PICCOLO DEMONE, LA MAMMA MI AVEVA AVVERTITO.
LEI SAPEVA COME STAVANO LE COSE!

"GUGLIELMO", MI DICEVA, "TU NON SARAI MAI ALTRO CHE UN DEMONE".

TI STO ANNOIANDO, OLIVIA?
NO, GUGLIELMO.

CRIBBIO, MAMMA È DAVVERO UNA BUONA DIAVOLA.
NE SONO CERTA.
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.
11-9


...PERÒ, SE MAI C'È STATO UN DEMONE, QUESTI È PAPÀ!
?
CHE MI VENGHI... OLIVIA STA PARLANDO CON UN DEMONE!
SARÀ MEGLIO CHE TU VADA, GUGLIELMO. ECCO POPEYE.
AHOY, OLIVIA!
BE', CI VEDIAMO.
CHI ERA IL DIMÒNE CHE STAVA PARLANDO CON TE?
DEMONE?
NON ERA UN DEMONE, ERA GUGLIELMO!
?
11-10
TU PARLAVI CON UN DIMÒNE!
SÌ, È COSÌ!
È UN DEMONE MOLTO SIMPATICO.
!
IL SUO NOME È GUGLIELMO E VUOLE BENE AI SUOI GENITORI.
DARNATI DIMÒNI! SONO INFIDI!
HANNO IPNORTIZZATO OLIVIA!


LEI NON SA ESSERE SCORTESE CON NESSUNO, NEMMENO CON I DIMÒNI!
STAI FACENDO USCIRE DAI GANGHERI POPEYE, GUGLIELMO!
PUOI DIRLO FORTE!
COSA HAI DETTO A OLIVIA!
OH, LA SOLITA ROBA. VOLEVO SOLO DARE FASTIDIO A POPEYE!
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
11-11
I DEMONI SONO COMPARSI IN SUPERFICIE PER LA PRIMA VOLTA NELLA NOSTRA STORIA!
SÌ, FRUGOLINI!
UN DARNATO DIMÒNE MI HA SFIDATO!
OH, CIELO!
COME PRIMO MINISTRO, DEVO INFORMARE IL RE.
DOV'È PISELLINO?
IN GIARDINO A SGIOCARE.
OH, MIO DIO!
GLOP!
IL CAVALLO SCALCIA COSÌ.
Copr. © 8. King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
11-12

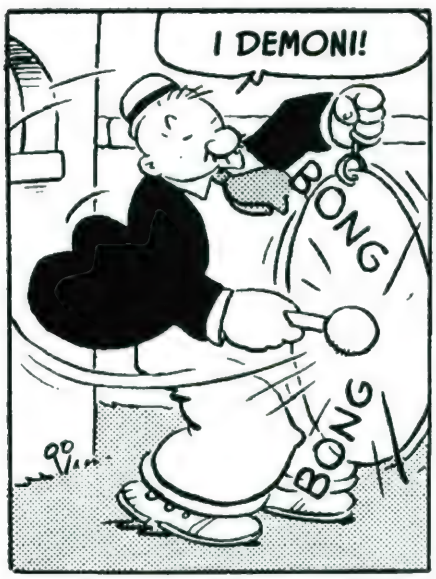
CRIBBIO, FRUGOLINI. PERCHÉ NON POSSO GIOCARE CON PISELLINO?
IO SONO GUGLIELMO, UN DIAVOLO BUONO. LO SANNO TUTTI.
NO! ASSOLUTAMENTE NO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

PRESTO! SUONATE L'ALLARME!
I DEMONI SONO ALL'INTERNO DEL PALAZZO!
11-14

E VOI COME CHE FATE A SAPERLO?
COME?

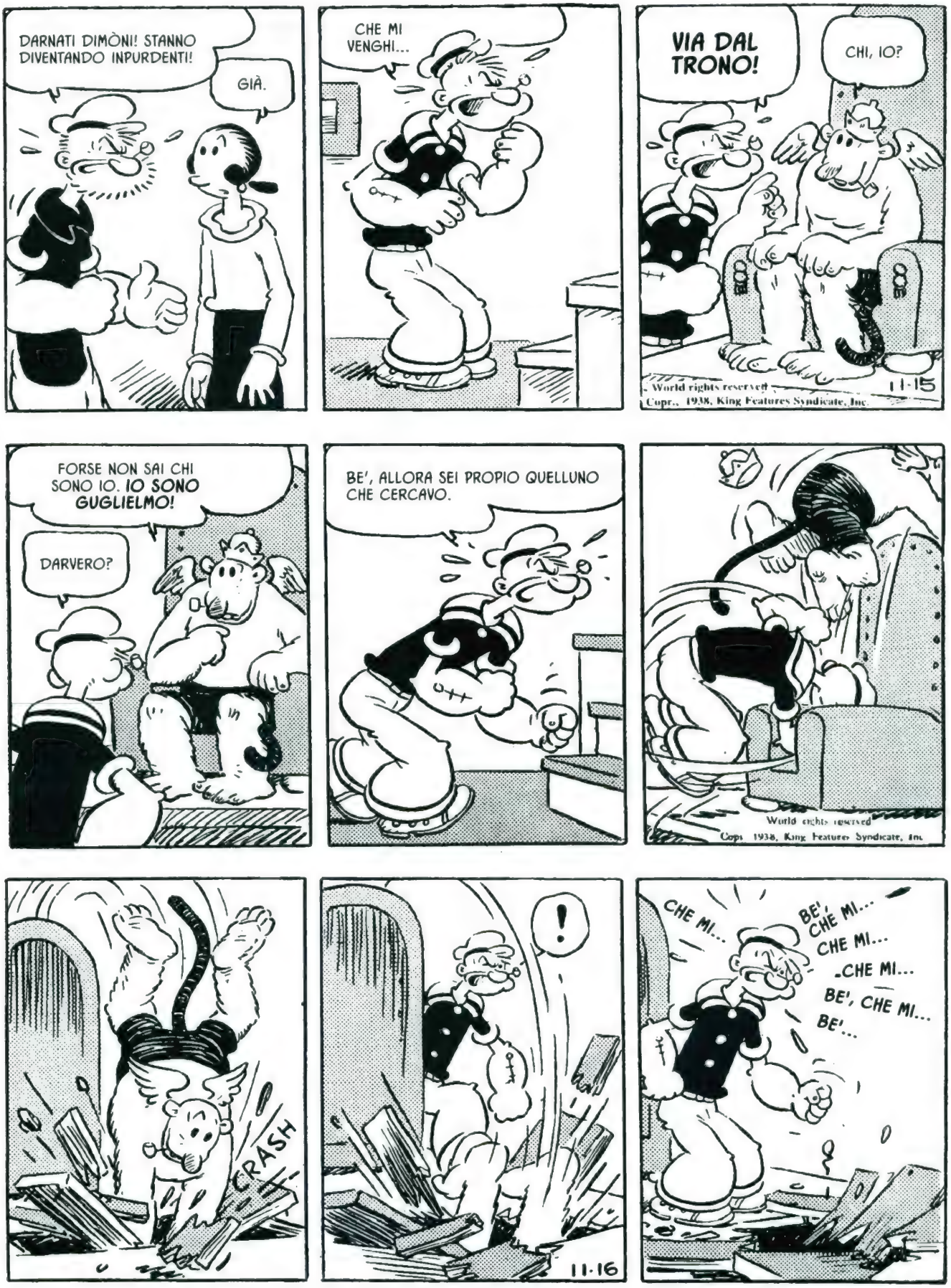
IL RE STAVA GIOCANDO A CAVALLUCCIO CON UNO DI LORO!
COSPETTACCIO!

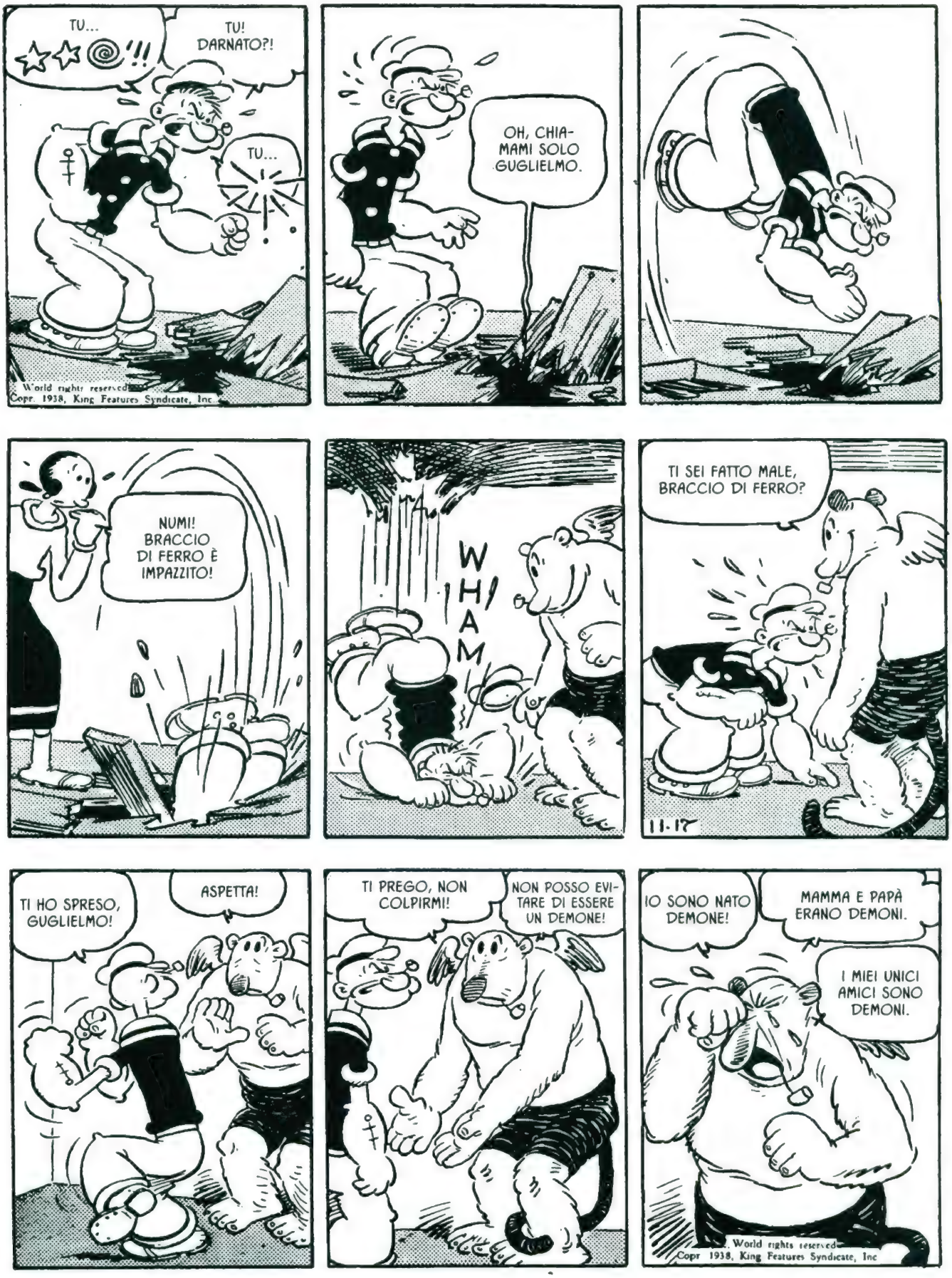
I DEMONI SONO A PALAZZO!
BONG!
BONG!

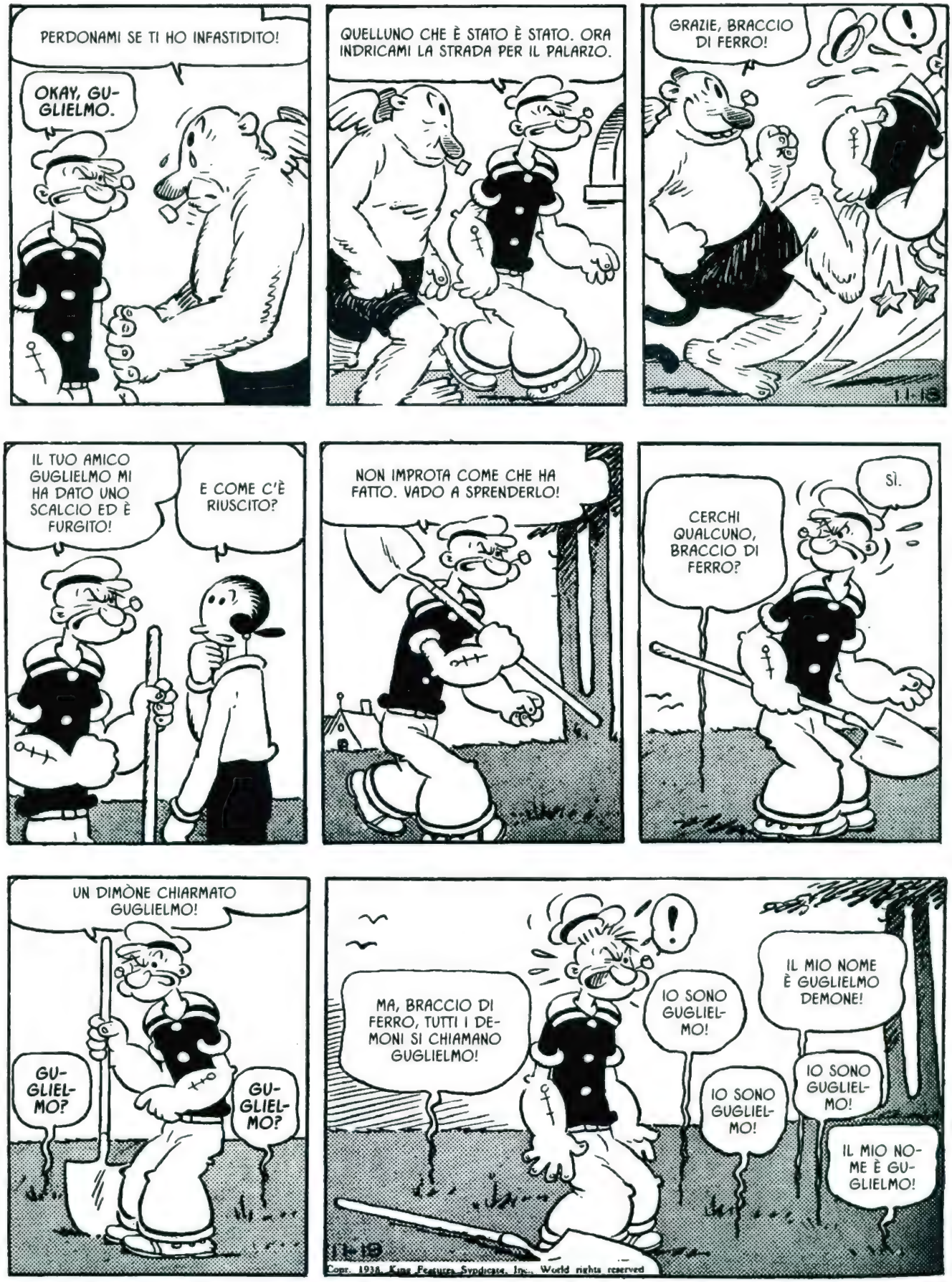

I DEMONI!
BONG
BONG

L'ALLARME! I DEMONI SONO A PALAZZO!
BONG

BE', I MIEI CAVOLI INVECE NO!


DARNATI DIMÒNI! STANNO DIVENTANDO INPURDENTI!
GIÀ.
CHE MI VENGHI...
VIA DAL TRONO!
CHI, IO?
11-15
World rights reserved
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc.
FORSE NON SAI CHI SONO IO. IO SONO GUGLIELMO!
DARVERO?
BE', ALLORA SEI PROPIO QUELLUNO CHE CERCAVO.
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
CRASH
!
11-16
CHE MI...
BE', CHE MI...
CHE MI...
CHE MI...
BE', CHE MI...
BE'...


TU...
!!!
TU! DARNATO?!
TU...
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
OH, CHIAMAMI SOLO GUGLIELMO.
NUMI! BRACCIO DI FERRO È IMPAZZITO!
WHAM
TI SEI FATTO MALE, BRACCIO DI FERRO?
11-17
TI HO SPRESO, GUGLIELMO!
ASPETTA!
TI PREGO, NON COLPIRMI!
NON POSSO EVITARE DI ESSERE UN DEMONE!
IO SONO NATO DEMONE!
MAMMA E PAPÀ ERANO DEMONI.
I MIEI UNICI AMICI SONO DEMONI.
World rights reserved
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.


PERDONAMI SE TI HO INFASTIDITO!
OKAY, GUGLIELMO.
QUELLUNO CHE È STATO È STATO. ORA INDRICAMI LA STRADA PER IL PALARZO.
GRAZIE, BRACCIO DI FERRO!
11-18
IL TUO AMICO GUGLIELMO MI HA DATO UNO SCALCIO ED È FURGITO!
E COME C'È RIUSCITO?
NON IMPROTA COME CHE HA FATTO. VADO A SPRENDERLO!
CERCHI QUALCUNO, BRACCIO DI FERRO?
SÌ.
UN DIMÒNE CHIARMATO GUGLIELMO!
GUGLIELMO?
GUGLIELMO?
MA, BRACCIO DI FERRO, TUTTI I DEMONI SI CHIAMANO GUGLIELMO!
IO SONO GUGLIELMO!
IO SONO GUGLIELMO!
IL MIO NOME È GUGLIELMO DEMONE!
IO SONO GUGLIELMO!
IL MIO NOME È GUGLIELMO!
11-18
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

SSSSST!
?
IO SONO GUGLIEL-MO!
IO SONO GUGLIEL-MO!
IO SONO GUGLIELMO DEMONE!
TUTTI I DEMONI SI CHIAMANO GUGLIELMO!

PS-S-ST...
MOLTO BENE.

COME CHE VA, GUGLIELMO?
BENE, GUGLIELMO!

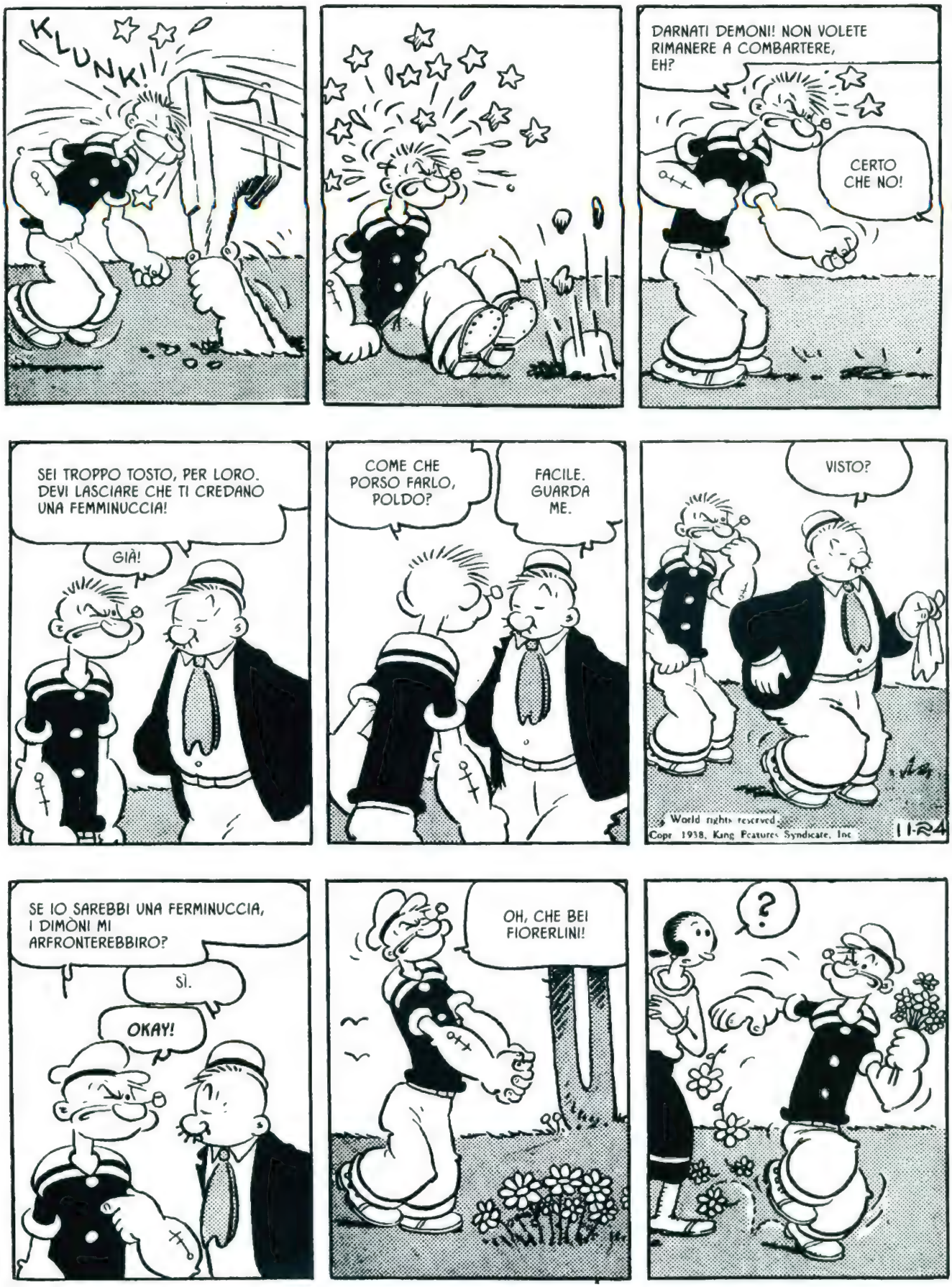
BELLA GIORNATA, GUGLIEL-MO!
DAVVERO, GUGLIELMO!
EHI! CI STAN-NO FORSE PRENDENDO IN GIRO, GU-GLIELMO?
Copr., 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
11-21

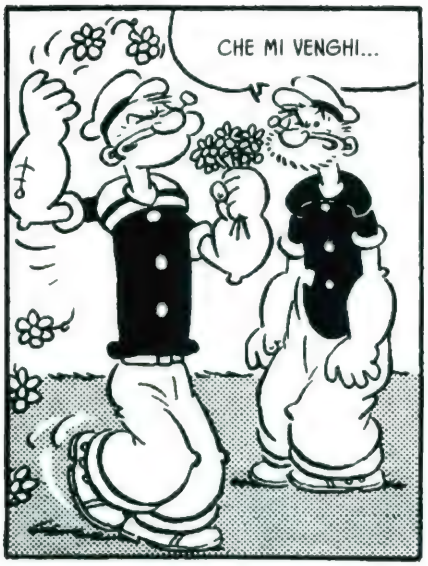
ADDIO, GUGLIELMO.
CI VEDIAMO, GUGLIEL-MO.
?

EHI, VOI DUE NON VI CHIAMATE GUGLIELMO!
NO?

QUELL'ALTRO TIZIO È POLDO E TU SEI BRACCIO DI FERRO. TUTTI I DE-MONI SI CHIAMANO GUGLIELMO, MA QUESTO NON VALE PER GLI UOMINI.
SÌ?

LASCIA CHE TI SPIEGO UNA COSA.
OKAY.
ORA TI HO SPRESO!
!
BOP
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
11-RR
SMACK
KER PLUNK!
PRESTO! L'INCUDINE, GUGLIELMO!
OKAY, GUGLIEL-MO.
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
11-R3
KLUNK!


KLUNK!
DARNATI DEMONI! NON VOLETE RIMANERE A COMBARTERE, EH?
CERTO CHE NO!
SEI TROPPO TOSTO, PER LORO. DEVI LASCIARE CHE TI CREDANO UNA FEMMINUCCIA!
GIÀ!
COME CHE PORSO FARLO, POLDO?
FACILE. GUARDA ME.
VISTO?
World rights reserved.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc.
11-24
SE IO SAREBBI UNA FERMINUCCIA, I DIMÒNI MI ARFRONTEREBBIRO?
SÌ.
OKAY!
OH, CHE BEI FIORERLINI!
?


CHE MI VENGHI...

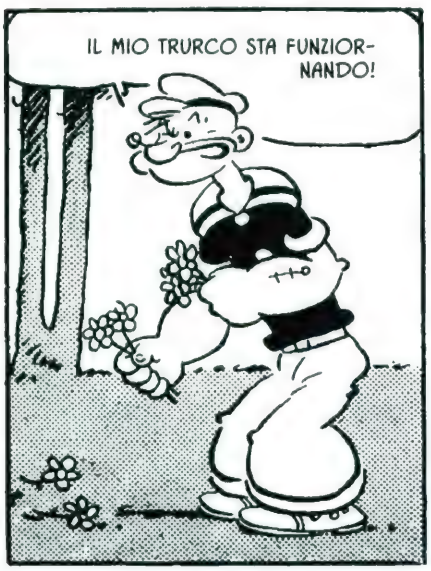
SONO UNA FERMINUCCIA...
SONO UNA FERMINUC-CIA...
?

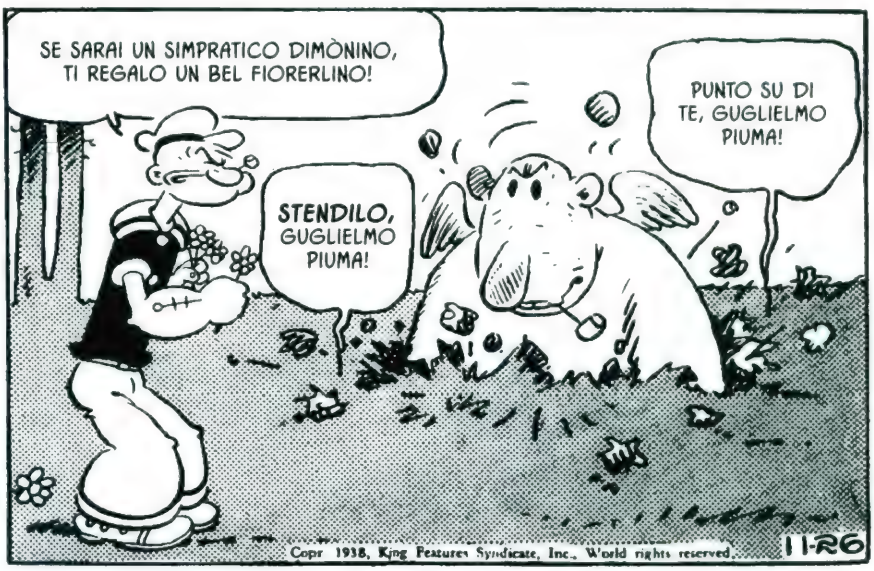
L'INCUDINE DEVE AVERGLI RIDOT-TO IL CERVEL-LO IN PAPPA, GUGLIELMO.
PENSO CHE ORA POSSIAMO PESTARLO, GUGLIEL-MO.
11-25

SONO UNA FERMINUCCIA...
SONO UNA FERMINUCCIA...

POPEYE SI È RAMMOLLITO. MANDIAMO QUALCUNO A PESTARLO.
OKAY, GUGLIEL-MO!

CHI MANDIAMO? GUGLIELMO PIUMA, GUGLIELMO MEDIO O GUGLIELMO MASSIMO?
MANDIAMO GUGLIELMO PIUMA.


IL MIO TRUCCO STA FUNZIOR-NANDO!


SE SARAI UN SIMPRATICO DIMÒNINO, TI REGALO UN BEL FIORERLINO!
STENDILO, GUGLIELMO PIUMA!
PUNTO SU DI TE, GUGLIELMO PIUMA!
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
11-26

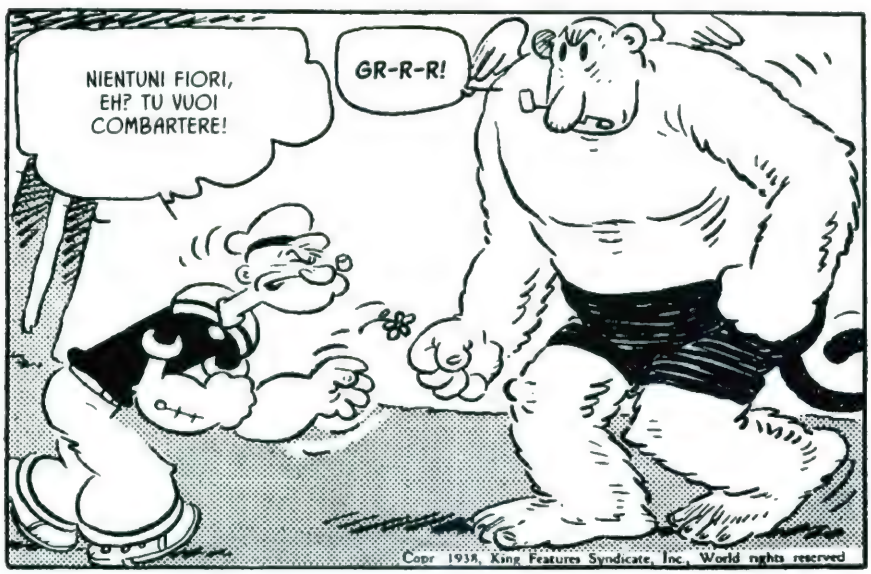
DI TUTTE LE
DI TUTTE LE
POPEYE È UNA FERMINUCCIA!
!!!
ECCOME!

L'HO VISTO DANZARE COSÌ
E COGLIERE
FIORELLINI!
NON PRE-
OCCUPA-
TEVI.

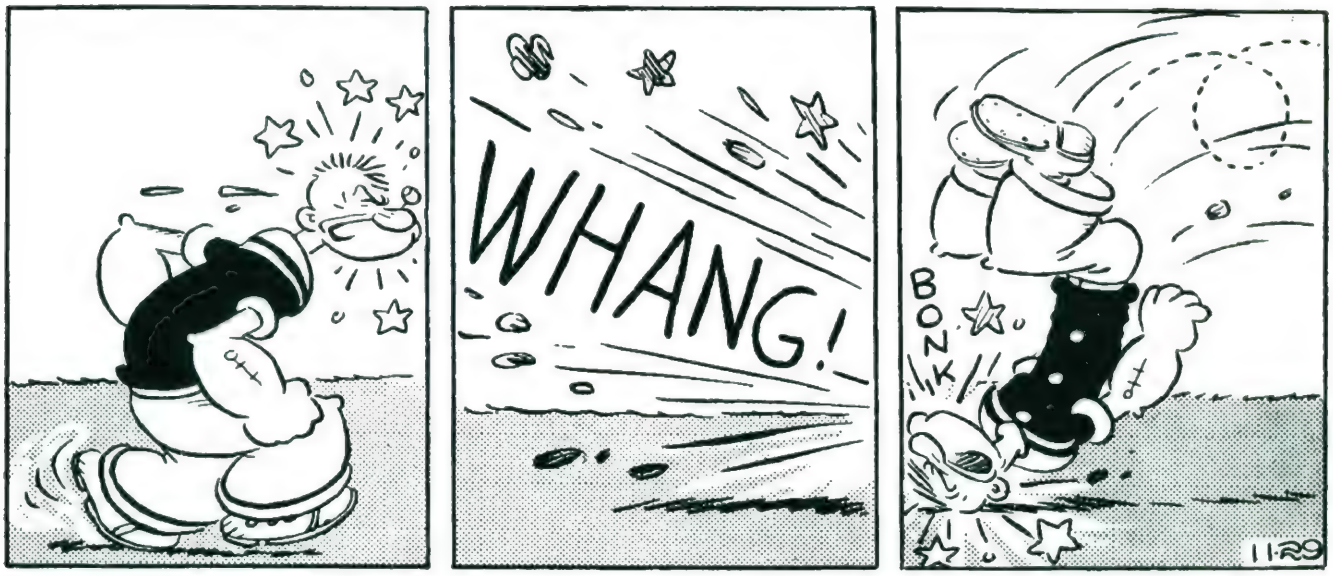
STA SOLO FINGENDO
DI ESSERLO.
PERCHÉ?

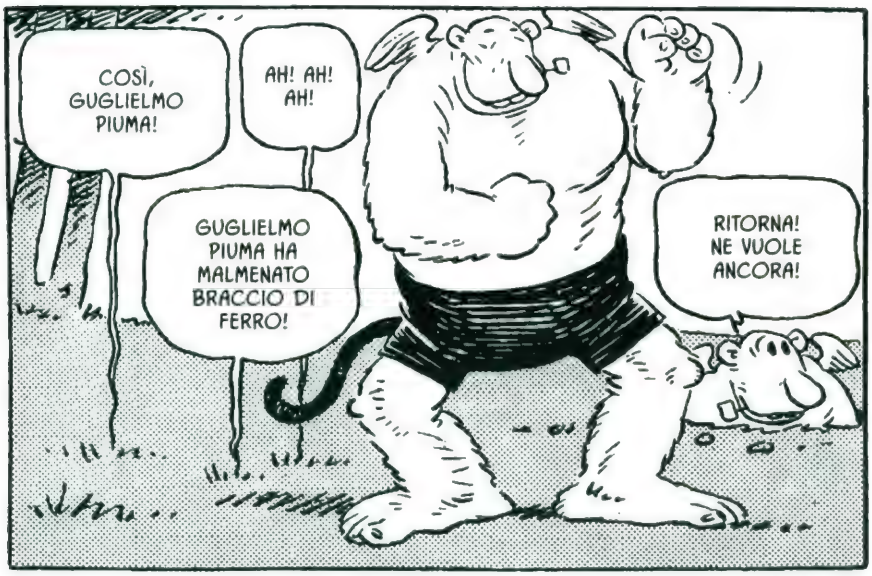
COSÌ UN DEMONE VERRÀ FUORI E
LUI L'AFFRONTERÀ.

SE NON MI FAI DEL MALE TI
DO UN BEL FIORERLINO!
ADDOSSO,
GUGLIELMO
PIUMA!
NON
FARTELO
SFUGGI-
RE, GU-
GLIELMO
PIUMA!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
11-28

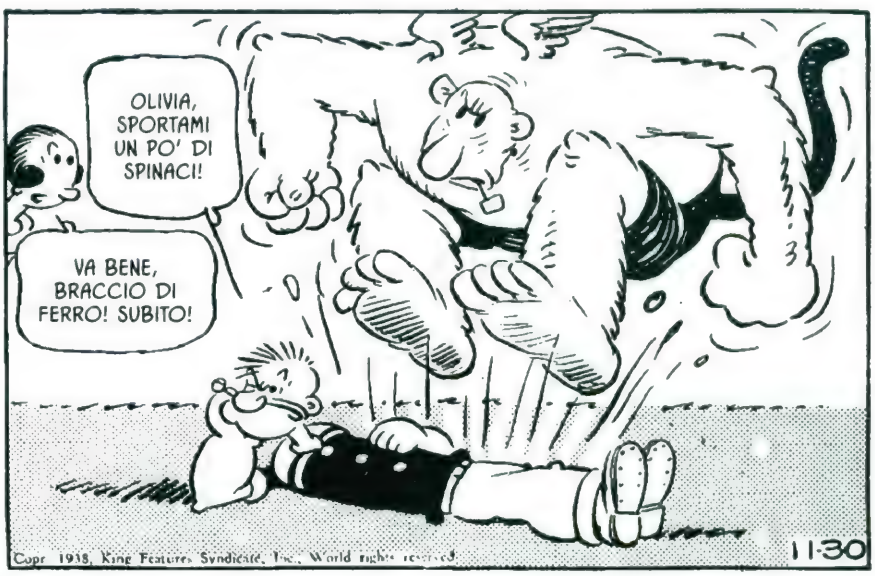

NIENTUNI FIORI,
EH? TU VUOI
COMBARTERE!
GR-R-R!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

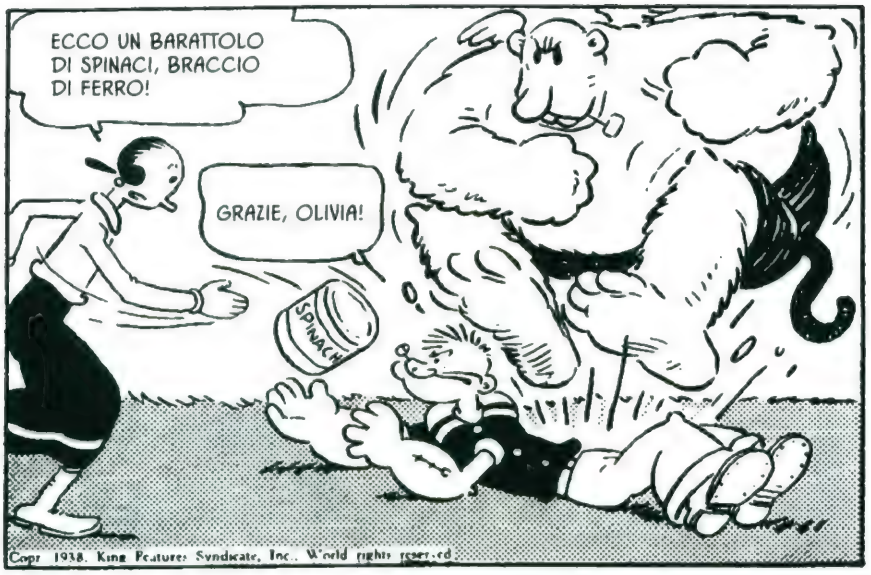
EH, GIÀ!

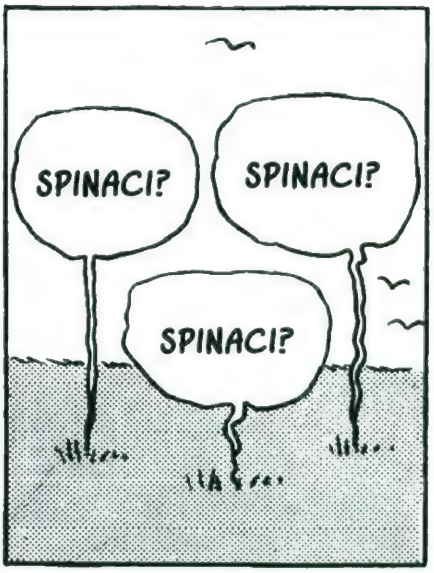

WHANG!
BONK
11-29


COSÌ, GUGLIELMO PIUMA!
AH! AH! AH!
GUGLIELMO PIUMA HA MALMENATO BRACCIO DI FERRO!
RITORNA! NE VUOLE ANCORA!

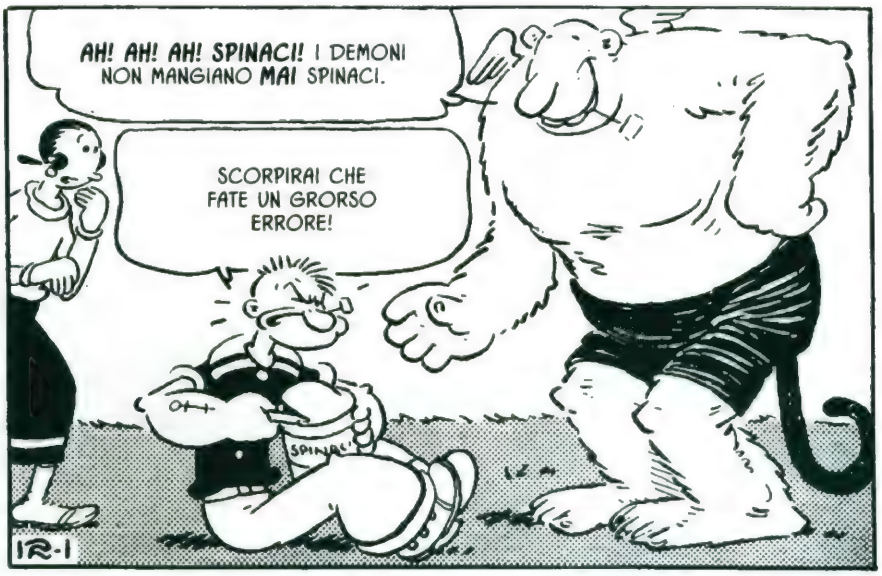
NUMI! STA UCCIDENDO POPEYE!


OLIVIA, SPORTAMI UN PO' DI SPINACI!
VA BENE, BRACCIO DI FERRO! SUBITO!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
11-30


ECCO UN BARATTOLO DI SPINACI, BRACCIO DI FERRO!
GRAZIE, OLIVIA!
SPINACH
Copr. 1938. King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

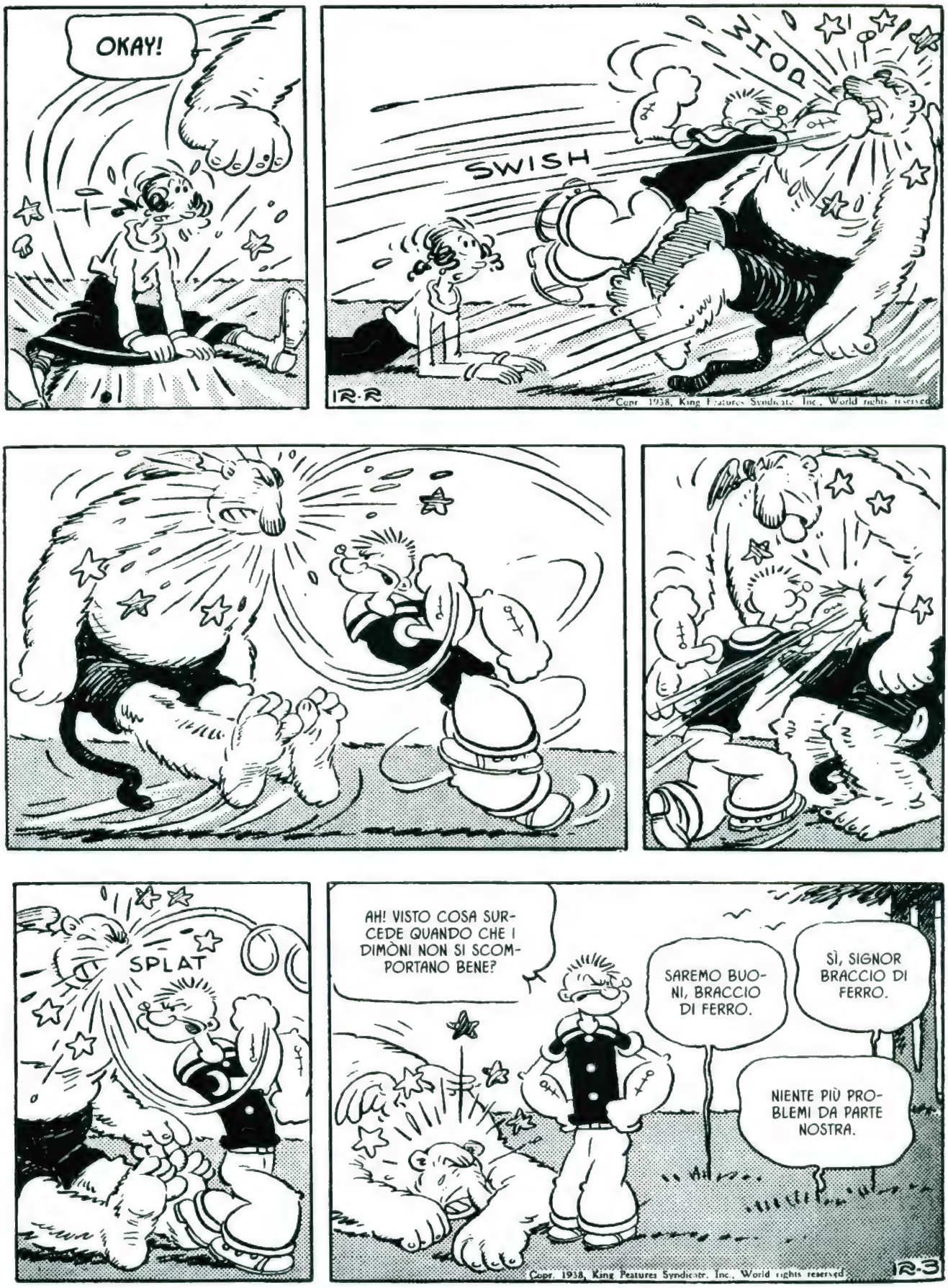

SPINACI?
SPINACI?
SPINACI?

PUAH!
PUAH!
NON MI PIACCIONO GLI SPINACI.


AH! AH! AH! SPINACI! I DEMONI NON MANGIANO MAI SPINACI.
SCORPIRAI CHE FATE UN GRORSO ERRORE!
SPINACI
12-1

LO TENGO IMPEGNATO FINCHÉ NON AVRAI MANGIATO I TUOI SPINACI, BRACCIO!

MOLLAMI, BELLO!

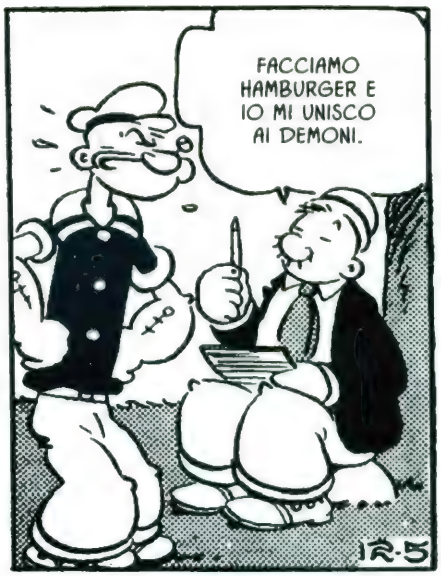

OKAY!
SWISH
WHOP
SPLAT
AH! VISTO COSA SUCCEDE QUANDO CHE I DIMÒNI NON SI SCOMPORTANO BENE?
SAREMO BUONI, BRACCIO DI FERRO.
SÌ, SIGNOR BRACCIO DI FERRO.
NIENTE PIÙ PROBLEMI DA PARTE NOSTRA.
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

POPEYE HA STESO IL PIÙ GROSSO DEI DEMONI!
ROCCAVERZA È SALVA!
BRACCIO DI FERRO È UN EROE!
I DEMONI SI COMPORTE-RANNO BENE, ORA!
Copr. 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

DEVO SCRIVERE IL TRATTATO DI PACE?
SÌ, POLDO!

TUTTI I DIMÒNI ADULTRI DEVONO LAVORARE NEI NUOVI CAMPI DI SPINACI.
MOLTO BENE!

OGNI DIMÒNE VERRÀ PAGATO SEI CAVOLI IL GIORNO.
CAVOLI, BRACCIO DI FERRO?
SÌ!

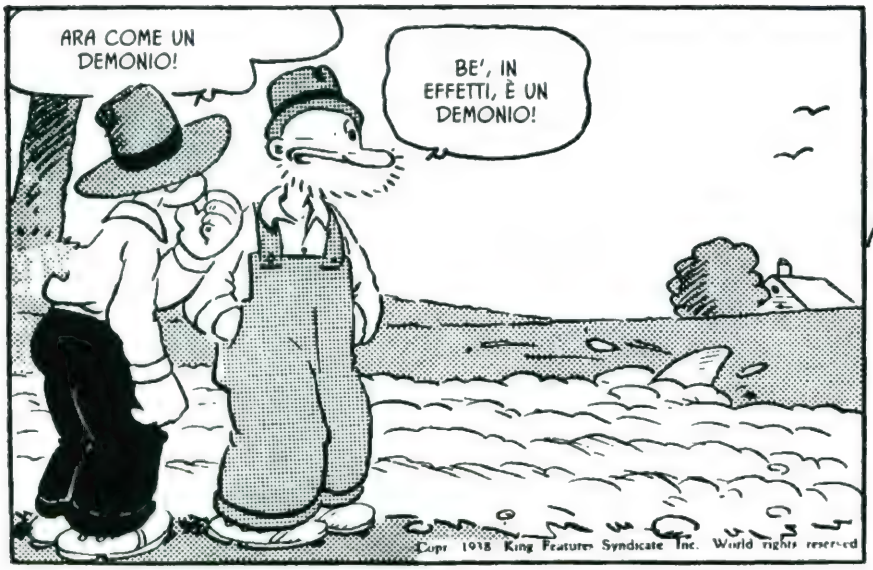

FACCIAMO HAMBURGER E IO MI UNISCO AI DEMONI.
12-5

IL TRATTATO DI BRACCIO DI FERRO È STA-TO REDATTO!
ORA DEV'ESSE-RE APPROVATO DAL RE!

SALVE, VOSTRA MAESTÀ
GLOP

...E SECONDO I SUOI TERMINI, I DEMONI ADULTI DEVONO LAVORARE NEI CAMPI DI SPINACI... ECCETTERA... ECCETERA...
!

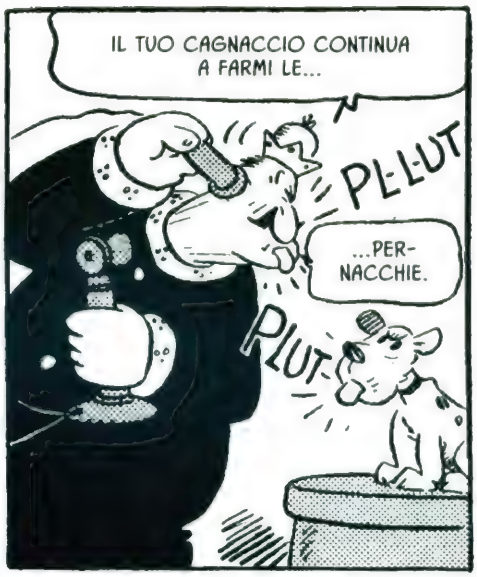
SÌ, SE LO DESIDERATE.
IL RE SUGGERISCE CHE TUTTI I PICCOLI DEMONI DEBBANO MANGIARE SPINACI.
BENE, IN QUESTUNO MODO PORSONO EVITARE DI ESSERE COSÌ DEMONI!
SÌ.
12-6
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc.
ECCO IL TRARTATO. FIRMA.
VA BENE, BRACCIO DI FERRO.
IL TRARTATO DICE CHE I DEMONI DEVONO COLTRIVIARE GLI SPINACI.
SERVIRÀ UN ARARTRO.
?
PORTA I SEMI DI SPINACI. I DIMÒNI STANNO ARANDRO!
12-7
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.


ARA COME UN DEMONIO!
BE', IN EFFETTI, È UN DEMONIO!
Copr. 1938 King Features Syndicate Inc. World rights reserved

IL NOSTRO LAVORO A ROCCAVERZA È SFINITO.
NON C'È PIÙ NIMANCO UN MOTIVO PER RIMANERE QUI.

RE CUPIDO DI CUPIDONIA AL TELEFONO.
OKAY!

BRACCIO DI FERRO, DEVI VENIRE SUBITO IN CUPIDONIA.
IR-8


IL TUO CAGNACCIO CONTINUA A FARMI LE...
PL-L-UT
...PERNACCHIE.
PLUT

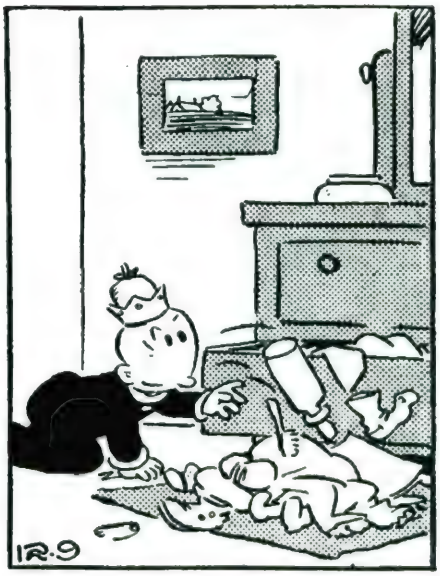
HAI CAPITO? CONTINUA A FARE LE PERNACCHIE AL RE DI CUPIDONIA!
SCOLTA, RE CUPIDO!

PER FARLO SMERTERE BASTA CHE GLI DAI DA SMANGIARE DEGLI SPINACI.
PL-U-T

SPINACI

OLIVIA, CE NE ANDIAMO DA ROCCAVERZA!
BENE. AVVERTO ANCHE GLI ALTRI.

COMINCIA A FARE I BAGAGLI, POLDO!
MOLTO BENE.
?
Copr 1938. King Features Syndicate Inc


12-9

HMM... NON SARÀ CERTO UN VIAGGIO PRIVO DI PANINI.

A ROCCAVERZA MANCHERÀ IL SUO RE.
UN GIORNO, LO RIPORTO.

TORO VA.

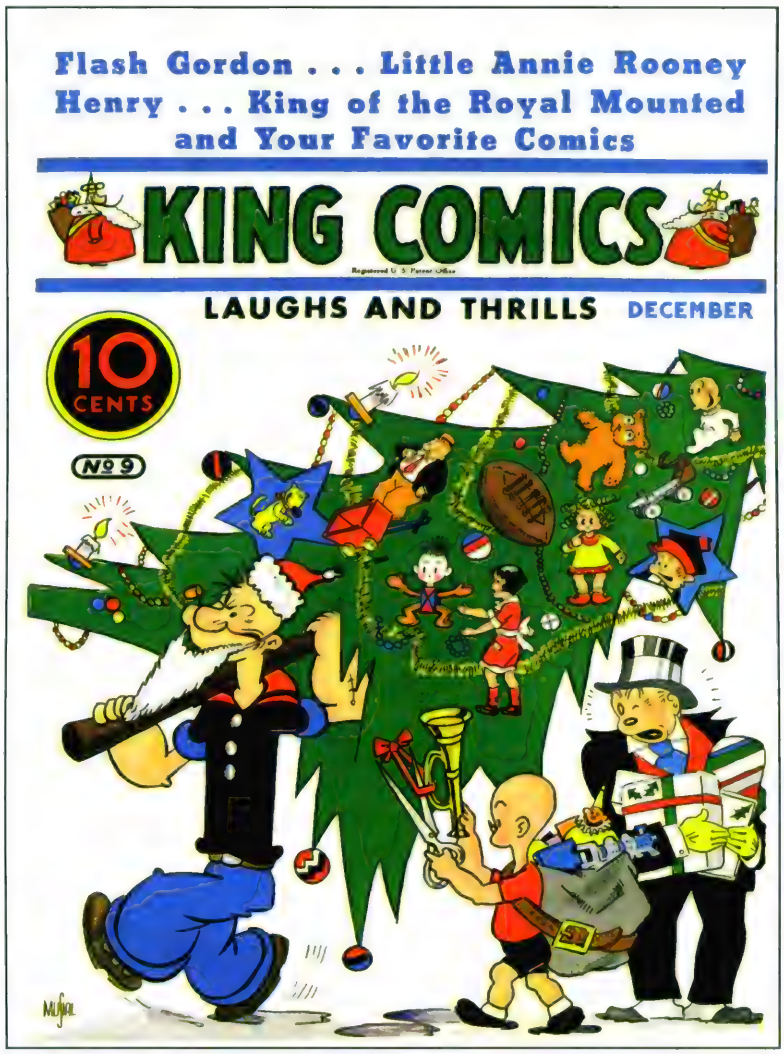
FAI IL BRAVO DEMONE, GUGLIELMO.
OKAY!

AVANTI! LA MAREA STA CALANDO!

PRESTO, SONO TUTTI IN ALTO MARE, DIRETTI VERSO NUOVE AVVENTURE.
World rights reserved
Copr 1938, King Features Syndicate, Inc.
12-10

FINE

SEGAR



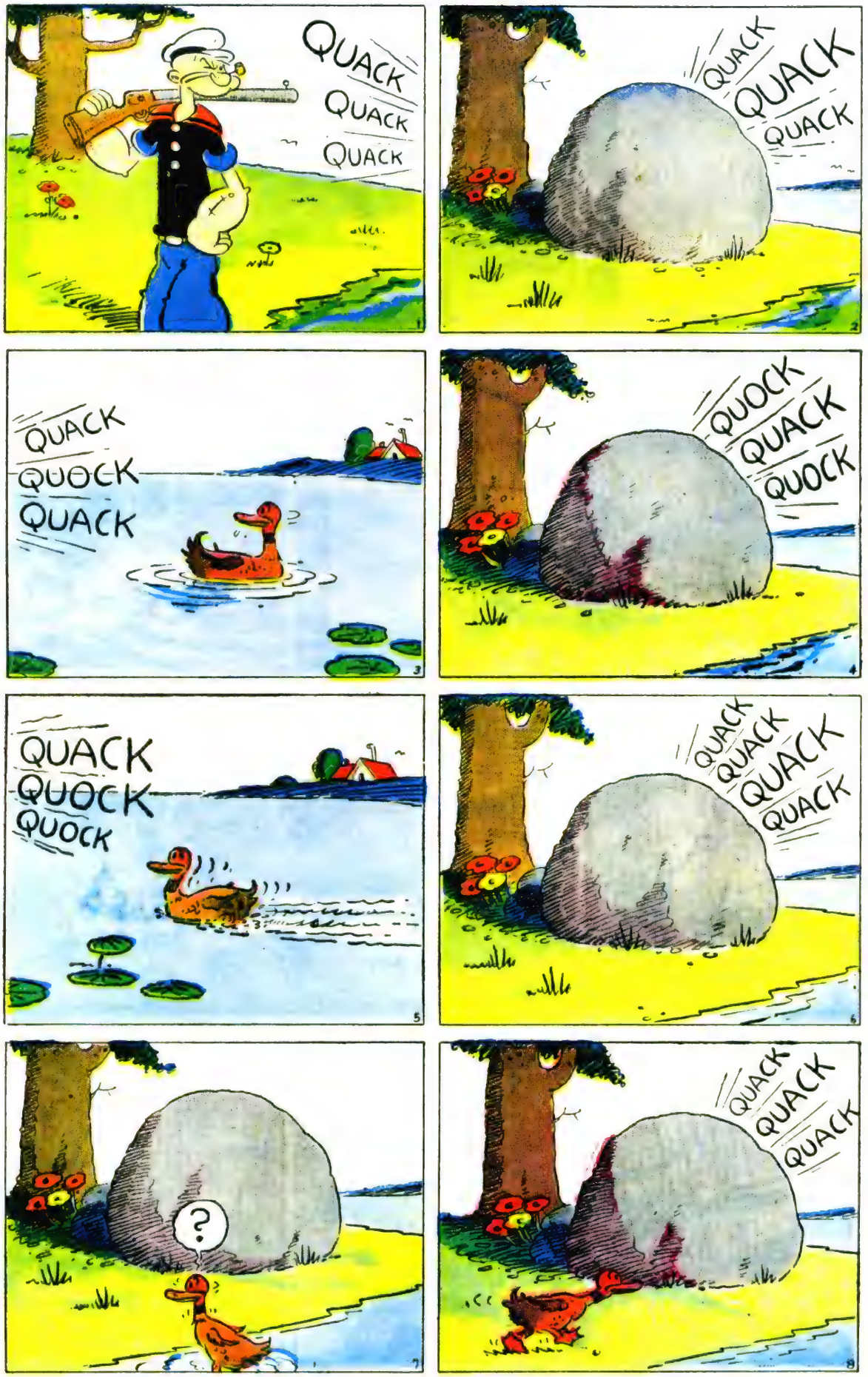
BRACCIO DI FERRO E POLDO A CACCIA

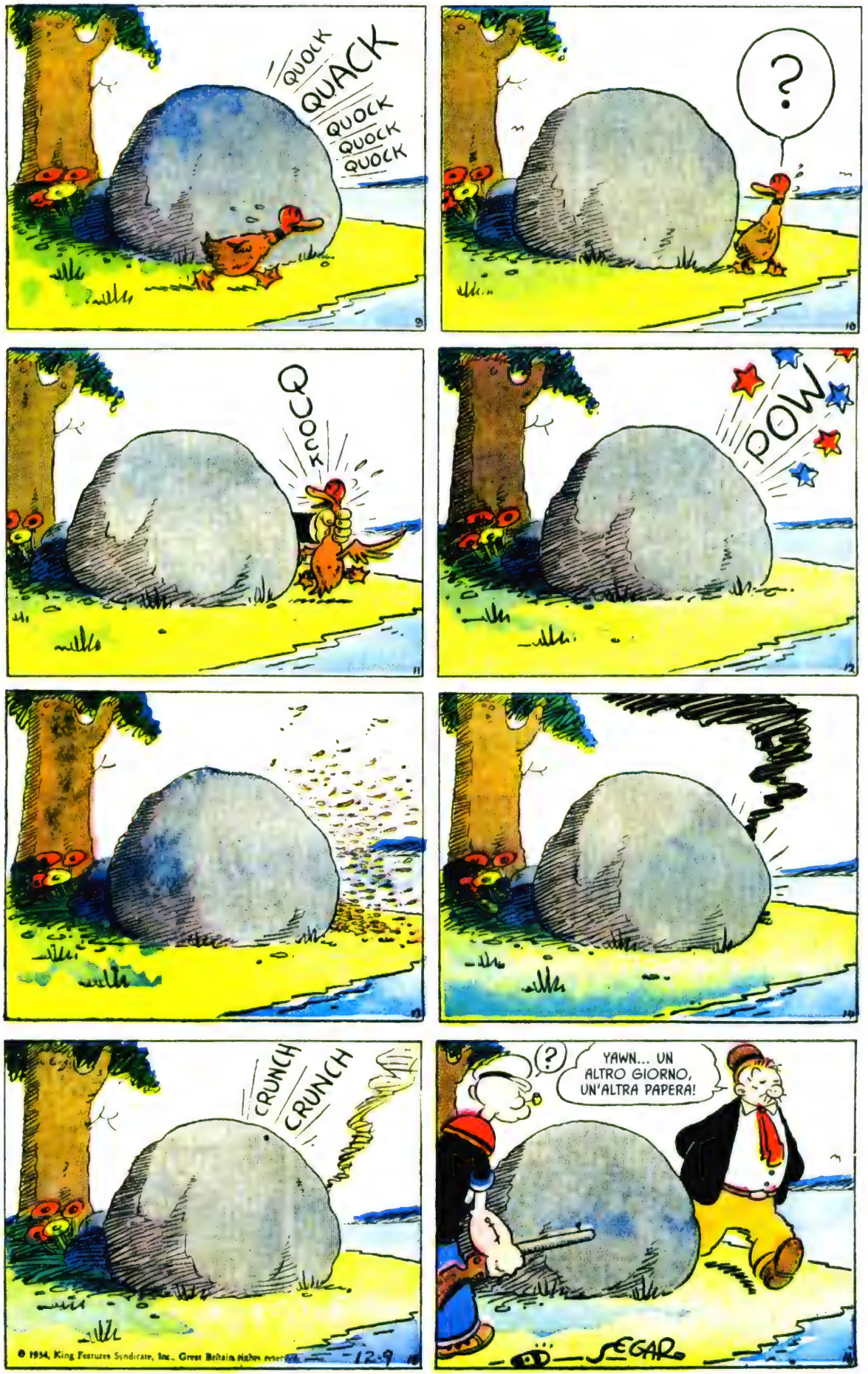
Sunday pages di *Thimble Theatre* dal 9 dicembre 1934 al 27 gennaio 1935.

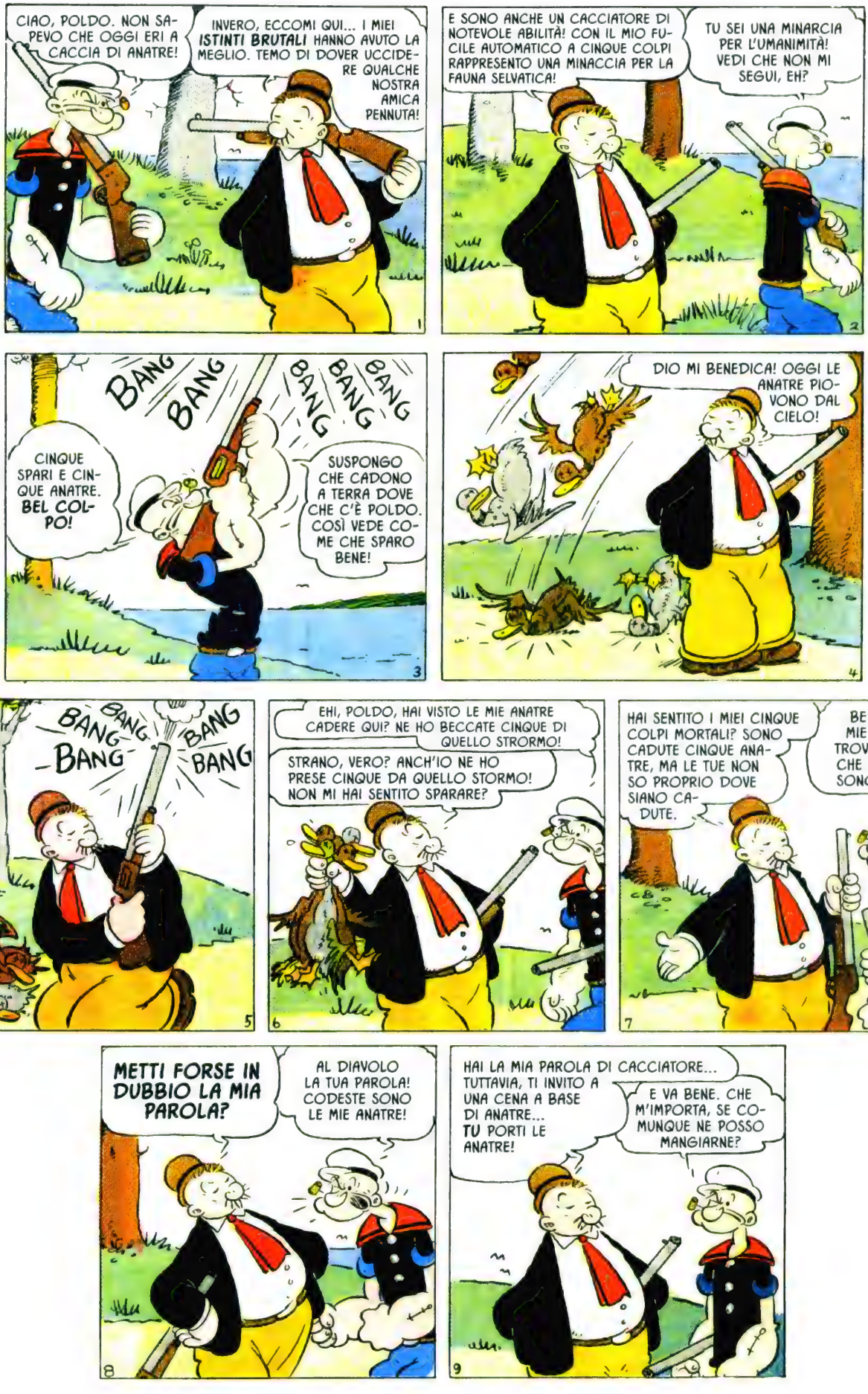
LA PILLOLA CHE RIMPICCIOLISCE

Sunday pages di *Sappo* dal 14 gennaio 1934 al 25 febbraio 1934.

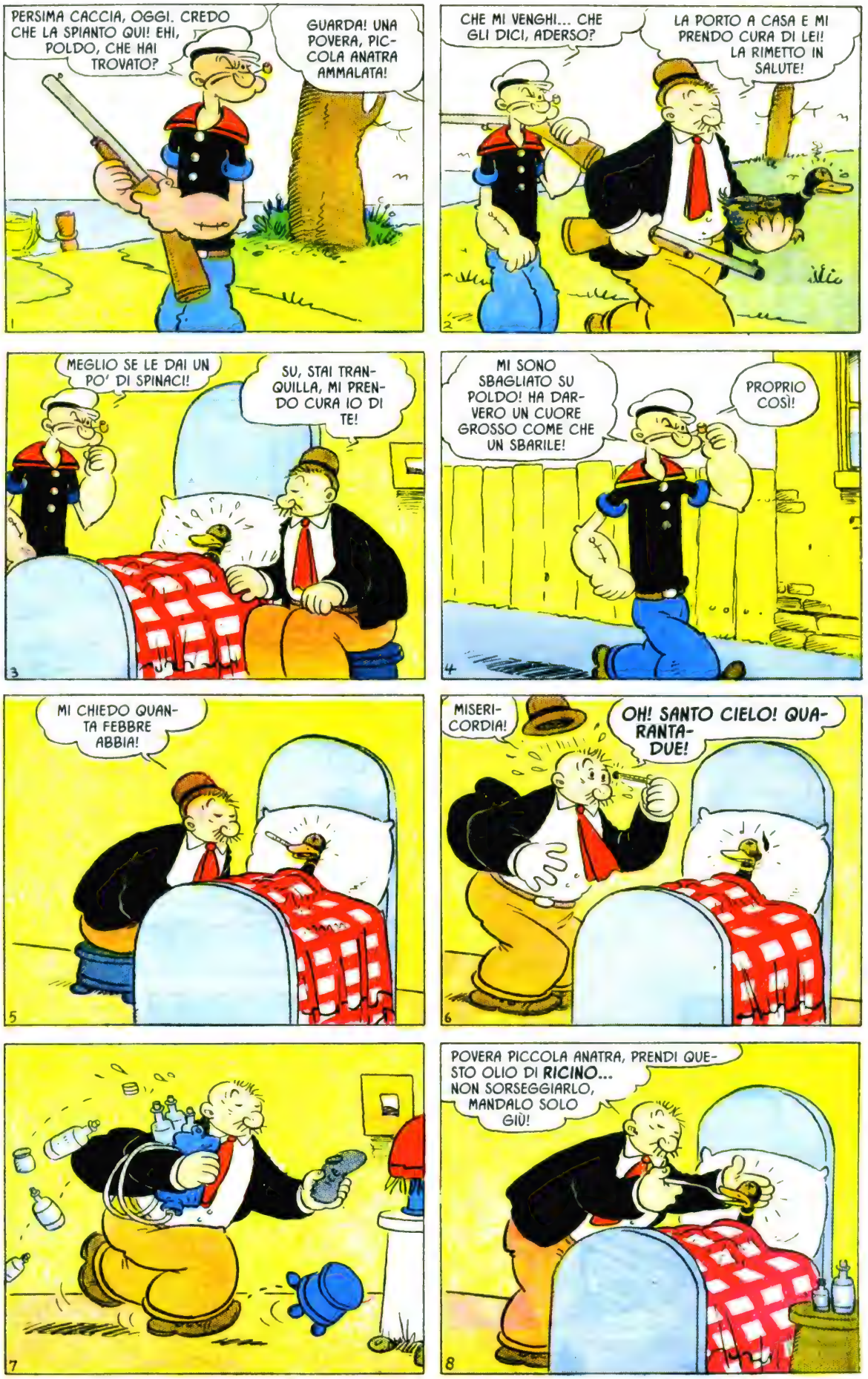
Pirotecnica copertina natalizia di Joe Musial (che la firma in basso a sinistra) per *King Comics* n. 9 del dicembre 1936 (David McKay Publications), che presenta anche una sezione del *Thimble Theatre* di Segar. Oltre a Popeye, compare una buona parte del cast nel catalogo del King Features Syndicate, con in primo piano il calvo Henry, di Carl Anderson, e Arcibaldo (Jiggs), protagonista con la moglie Petronilla (Maggie) della serie *Bringing up Father* del grande George McManus. Tra gli altri personaggi-pupazzi appesi all'abete, compare la piccola Betta (Little Annie Rooney), di Nicholas Afonsky. Per l'occasione il Piccolo Re (The Little King) di Otto Soglow, raddoppiato ai lati della testata, indossa una barba da Babbo Natale.


QUACK
QUACK
QUACK
QUACK
QUACK
QUACK
QUACK
QUOCK
QUACK
QUACK
QUOCK
QUOCK
QUACK
QUOCK
QUOCK
QUACK
QUACK
QUACK
QUACK
QUACK
?
QUACK
QUACK
QUACK

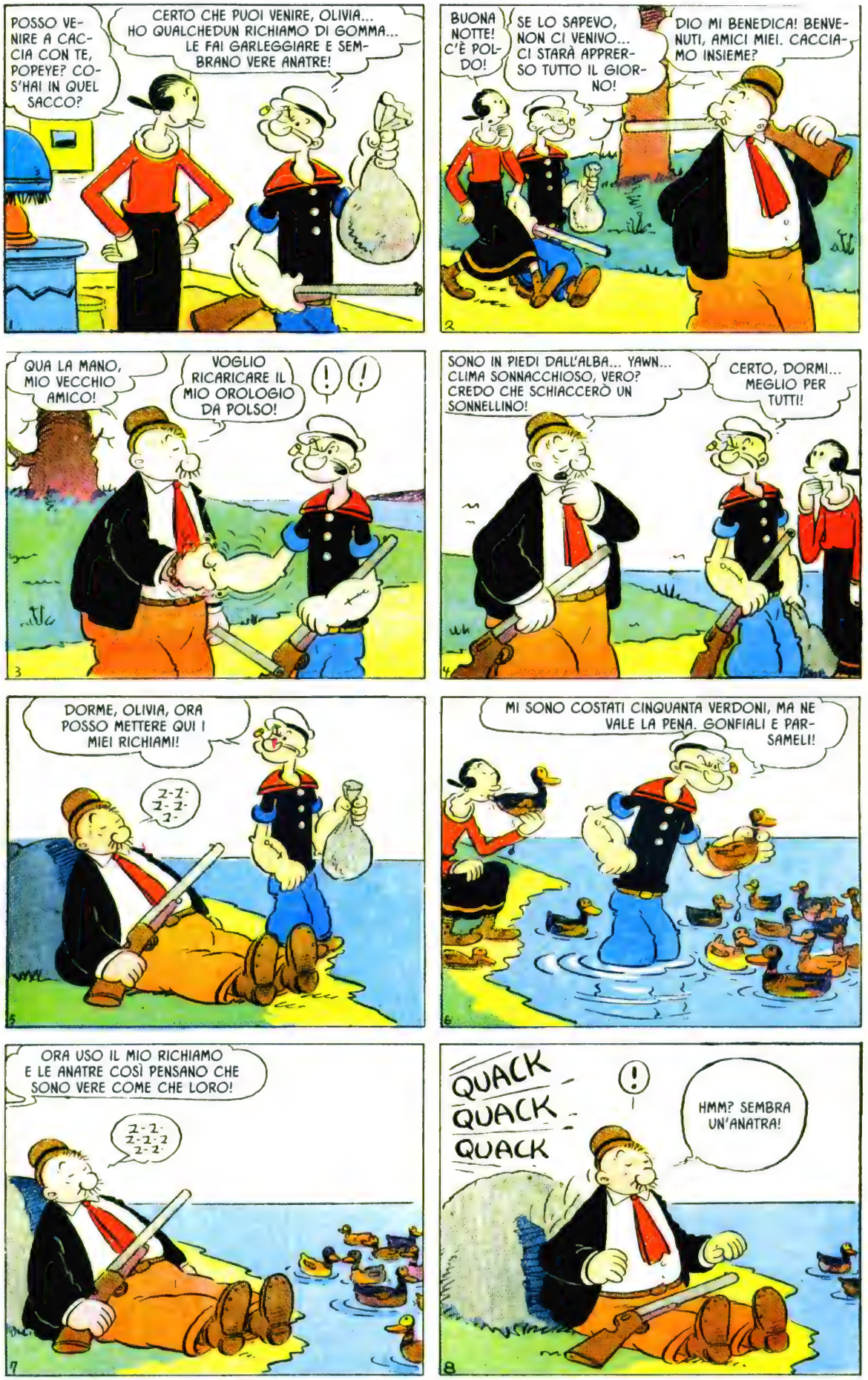

QUOCK
QUACK
QUOCK
QUOCK
QUOCK
?
QUOCK
POW
CRUNCH
CRUNCH
?
YAWN... UN ALTRO GIORNO, UN'ALTRA PAPERA!
SEGAR
© 1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
12-9


CIAO, POLDO. NON SAPEVO CHE OGGI ERI A CACCIA DI ANATRE!
INVERO, ECCOMI QUI... I MIEI ISTINTI BRUTALI HANNO AVUTO LA MEGLIO. TEMO DI DOVER UCCIDERE QUALCHE NOSTRA AMICA PENNUTA!
1
E SONO ANCHE UN CACCIATORE DI NOTEVOLE ABILITÀ! CON IL MIO FUCILE AUTOMATICO A CINQUE COLPI RAPPRESENTO UNA MINACCIA PER LA FAUNA SELVATICA!
TU SEI UNA MINARCIA PER L'UMANIMITÀ! VEDI CHE NON MI SEGUI, EH?
2
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
CINQUE SPARI E CINQUE ANATRE. BEL COLPO!
SUSPONGO CHE CADONO A TERRA DOVE CHE C'È POLDO. COSÌ VEDE COME CHE SPARO BENE!
3
DIO MI BENEDICA! OGGI LE ANATRE PIOVONO DAL CIELO!
4
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
5
EHI, POLDO, HAI VISTO LE MIE ANATRE CADERE QUI? NE HO BECCATE CINQUE DI QUELLO STRORMO!
STRANO, VERO? ANCH'IO NE HO PRESE CINQUE DA QUELLO STORMO! NON MI HAI SENTITO SPARARE?
6
HAI SENTITO I MIEI CINQUE COLPI MORTALI? SONO CADUTE CINQUE ANATRE, MA LE TUE NON SO PROPRIO DOVE SIANO CADUTE.
BE', IO LE MIE NON LE TROVO! NON È CHE CODESTE SONO LE MIE?
7
METTI FORSE IN DUBBIO LA MIA PAROLA?
AL DIAVOLO LA TUA PAROLA! CODESTE SONO LE MIE ANATRE!
8
HAI LA MIA PAROLA DI CACCIATORE... TUTTAVIA, TI INVITO A UNA CENA A BASE DI ANATRE... TU PORTI LE ANATRE!
E VA BENE. CHE M'IMPORTA, SE COMUNQUE NE POSSO MANGIARNE?
9

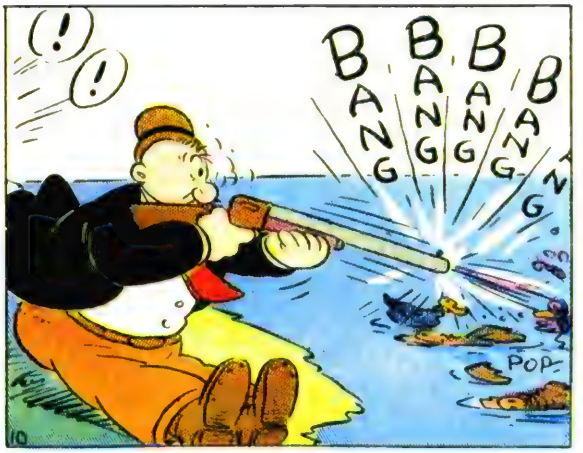
SPENNA LE ANATRE MENTRE IO PREPARO IL FUOCO!
SPREPARI IL FUOCO? BAH! DEVI SOLO ARCENDERE IL FORNO A GAS!
10
SARANNO PRONTE FRA POCO, POPEYE... STO GIUSTO FACENDO UN ASSAGGIO!
OKAY! HO DARVERO UNA GRAN FAME!
11
ASSAGGIO SOLO UN'ALETTA GIUSTO PER CAPIRE SE È PRONTA PRIMA DI PORTARLA IN TAVOLA... HMMM... GUSTOSA PICCOLA ALETTA... DOVREI ANCHE ASSAGGIARE UNA COSCIA... E FORSE UNA O DUE ANATRE.
12
EHI, POLDO! CODESTE DARNATE ANATRE NON SONO ANCORA PRONTE? MUORO DI FAME!
FRA POCO! FRA POCO AVRÒ FINITO!
13
HMM... NON DOVREI MANGIARMENE TRE PER TUTTO IL LAVORO CHE HO FATTO? FORSE ANCHE QUATTRO... SÌ, DAVVERO, QUATTRO...
14
EHI! DOVE CHE SONO LE ANATRE?
15
QUALI ANATRE?
12·16
16
LE ANATRE CHE STAVI CUORCENDO, NO?
AMICO MIO, DEVI PARLARE DI QUALCUN ALTRO. IO MI CHIAMO JONES!
17
© 1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
SONO UNO DEI RAGAZZI JONES!
18
AH, BE'... PERÒ NE È VALSA LA PENA!
EGAR
19

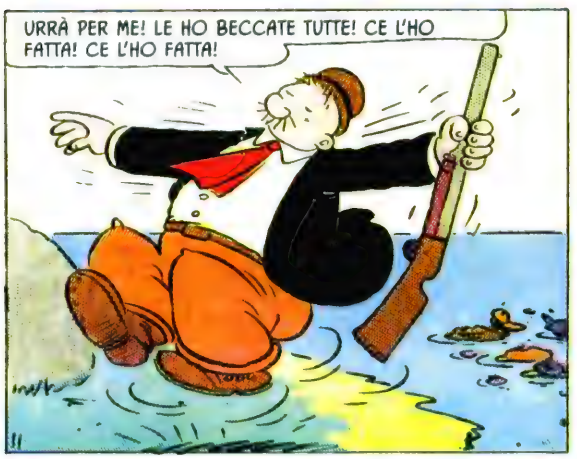

PERSIMA CACCIA, OGGI. CREDO CHE LA SPIANTO QUI! EHI, POLDO, CHE HAI TROVATO?
GUARDA! UNA POVERA, PICCOLA ANATRA AMMALATA!
1
CHE MI VENGHI... CHE GLI DICI, ADERSO?
LA PORTO A CASA E MI PRENDO CURA DI LEI! LA RIMETTO IN SALUTE!
2
MEGLIO SE LE DAI UN PO' DI SPINACI!
SU, STAI TRANQUILLA, MI PRENDO CURA IO DI TE!
3
MI SONO SBAGLIATO SU POLDO! HA DAVVERO UN CUORE GROSSO COME CHE UN SBARILE!
PROPRIO COSÌ!
4
MI CHIEDO QUANTA FEBBRE ABBIA!
5
MISERICORDIA!
OH! SANTO CIELO! QUARANTADUE!
6
7
POVERA PICCOLA ANATRA, PRENDI QUESTO OLIO DI **RICINO**... NON SORSEGGIARLO, MANDALO SOLO GIÙ!
8

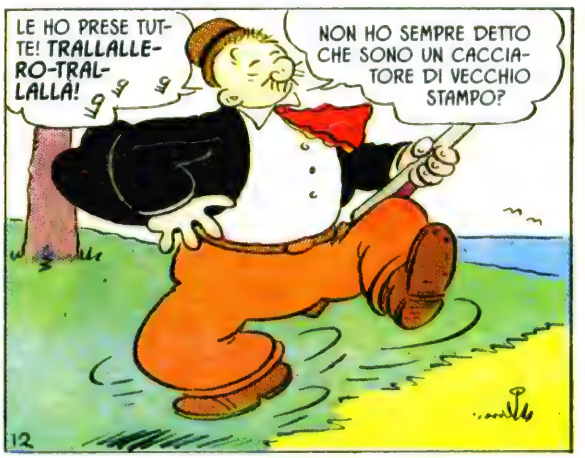
SIAMO AL MOMENTO CRUCIALE... MORIRÀ OPPURE GUARIRÀ MOLTO PRESTO!
9
LE MASSAGGIO LA PANCIA! PUÒ ESSERE SOLO UN CASO DI INDIGESTIONE... AH, GRASSA PICCOLA FURFANTELLA... RILASSATI, MIA PICCOLA AMICA PENNUTA! RILASSATI!
CERCO DI NON FARTI IL SOLLETICO!
10
AH! STA BENISSIMO! LE HO SALVATO LA VITA!
QUACK-QUACK-QUACK
11
SÌ, OLIVIA, È L'UOMO PIÙ SENSIRBILE CHE HO MAI VISTO... È UN BRAV'UOMO PURO SE HA MOLTI DIFERTI!
ANDIAMO A VEDERE COME STA ANDANDO L'ANATRA!
12
QUACK
QUACK
13
!
BANG
© 1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
14
MANCATA! BAH! E SONO UN CACCIATORE DI VECCHIO STAMPO!
15
INGRATA PICCOLA PESTE! PFUI! È L'ULTIMA VOLTA CHE SARÒ GENTILE CON UN'ANATRA!
?
16
EGAR

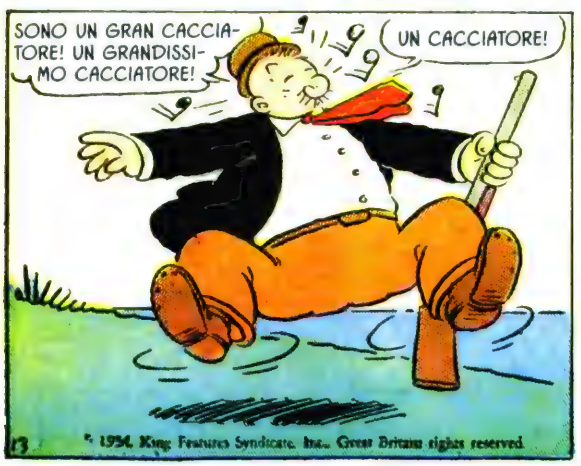

POSSO VENIRE A CACCIA CON TE, POPEYE? COS'HAI IN QUEL SACCO?
CERTO CHE PUOI VENIRE, OLIVIA... HO QUALCHEDUN RICHIAMO DI GOMMA... LE FAI GARLEGGIARE E SEMBRANO VERE ANATRE!
1
BUONA NOTTE! C'È POLDO!
SE LO SAPEVO, NON CI VENIVO... CI STARÀ APPRESSO TUTTO IL GIORNO!
DIO MI BENEDICA! BENVENUTI, AMICI MIEI. CACCIAMO INSIEME?
2
QUA LA MANO, MIO VECCHIO AMICO!
VOGLIO RICARICARE IL MIO OROLOGIO DA POLSO!
! !
3
SONO IN PIEDI DALL'ALBA... YAWN... CLIMA SONNACCHIOSO, VERO? CREDO CHE SCHIACCERÒ UN SONNELLINO!
CERTO, DORMI... MEGLIO PER TUTTI!
4
DORME, OLIVIA, ORA POSSO METTERE QUI I MIEI RICHIAMI!
Z-Z-Z-Z-Z-
5
MI SONO COSTATI CINQUANTA VERDONI, MA NE VALE LA PENA. GONFIALI E PARSAMELI!
6
ORA USO IL MIO RICHIAMO E LE ANATRE COSÌ PENSANO CHE SONO VERE COME CHE LORO!
Z-Z-Z-Z-Z-Z-Z-
7
QUACK QUACK QUACK
!
HMM? SEMBRA UN'ANATRA!
8

!
SANTO CIELO! SONO MILIONI!
9


!
!
BANG
BANG
BANG
BANG
POP
10


URRÀ PER ME! LE HO BECCATE TUTTE! CE L'HO FATTA! CE L'HO FATTA!
11


LE HO PRESE TUTTE! TRALLALLERO-TRALLALLÀ!
NON HO SEMPRE DETTO CHE SONO UN CACCIATORE DI VECCHIO STAMPO?
12

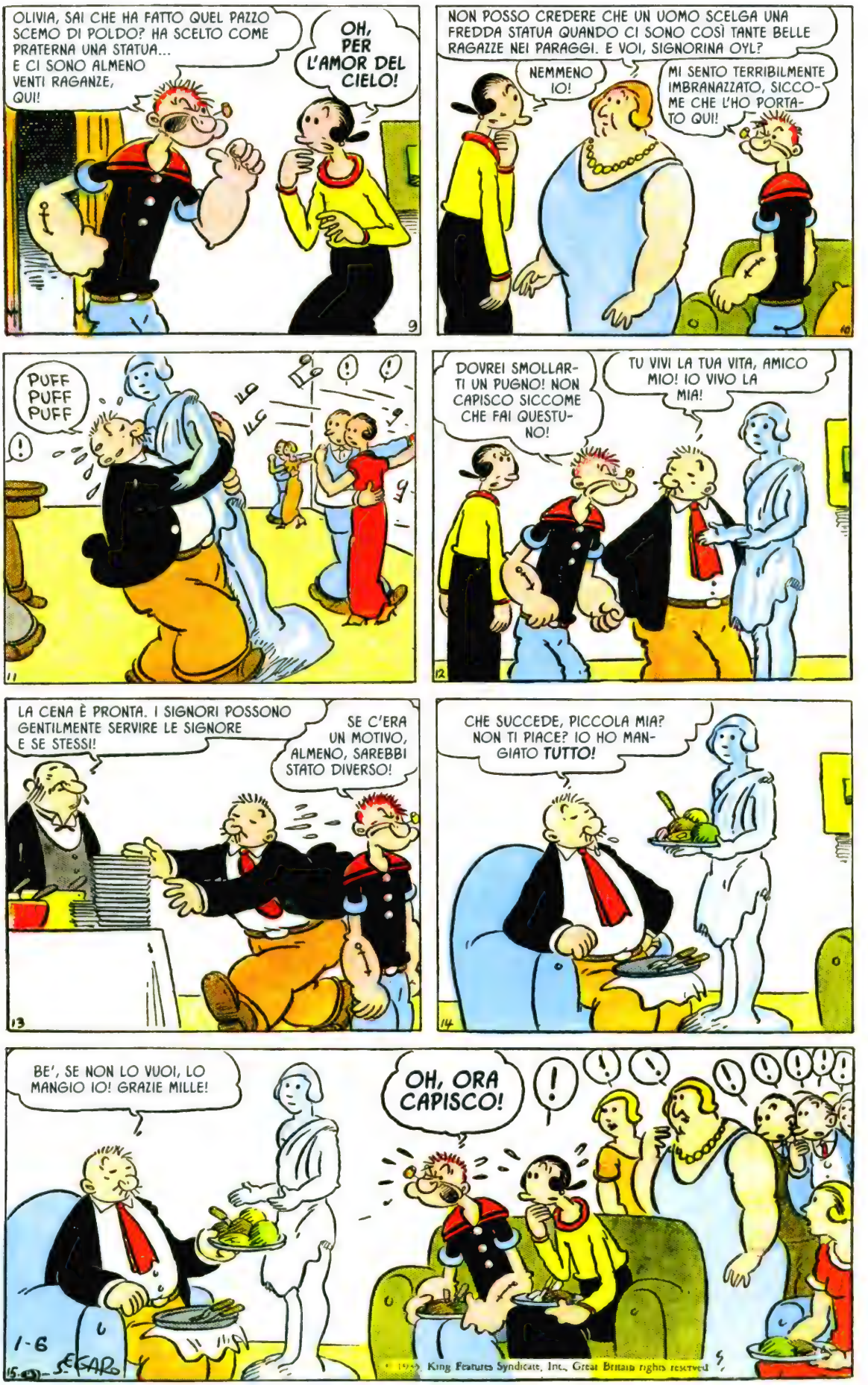

SONO UN GRAN CACCIATORE! UN GRANDISSIMO CACCIATORE!
UN CACCIATORE!
13
© 1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

TRALLALLÀ!
SPETTA COME LO SISTEMO IO!
14 12-30

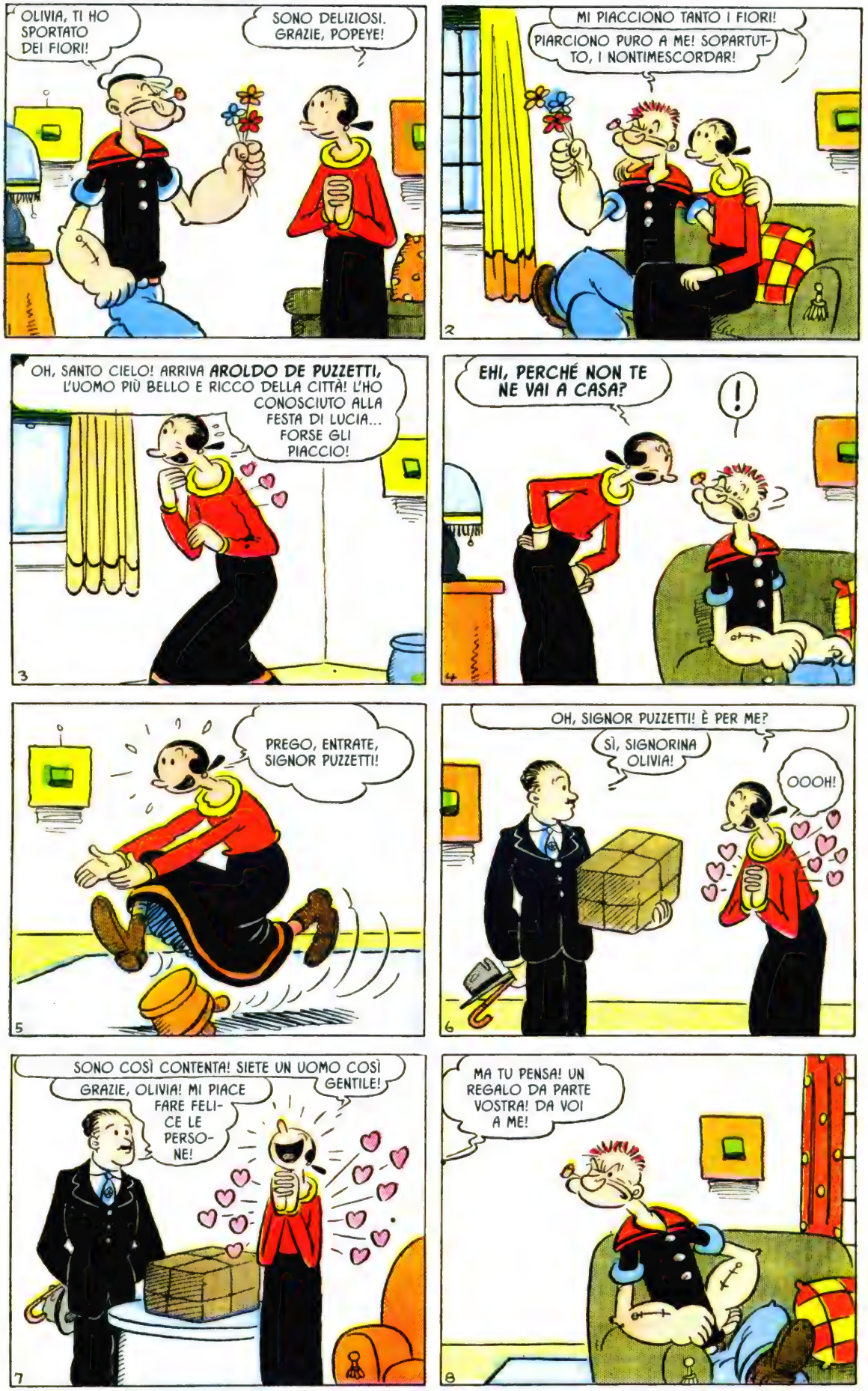
INVERO, CONDIVIDERÒ LE MIE ANATRE CON TE E POPEYE! POTETE AVERE TUTTO TRANNE PETTO E COSCIA!
15

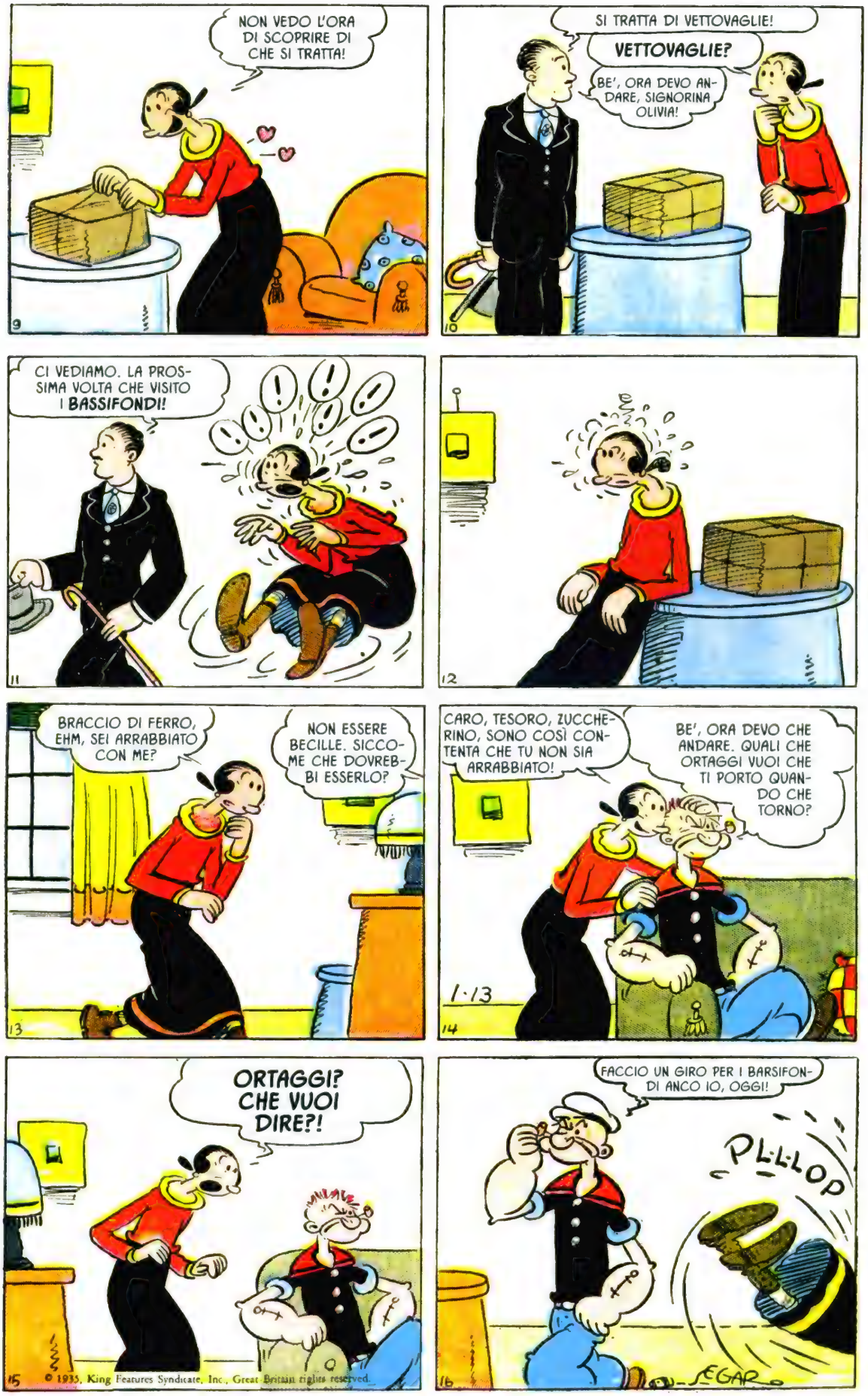
È STATA PURA GELOSIA, SIGNORE... LA MIA ABILITÀ NEL MANEGGIARE IL FUCILE LO HA INNERVOSITO! BAH! MA IO HO PRESO LE ANATRE E NON APPENA MI AVRETE LEVATO LA CANNA DEL SUO FUCILE DAL COLLO LE ANDRÒ A RECUPERARE!
SEGAR
16

LA CENA IN PIEDI


OLIVIA, SAI CHE HA FATTO QUEL PAZZO SCEMO DI POLDO? HA SCELTO COME PRATERNA UNA STATUA... E CI SONO ALMENO VENTI RAGANZE, QUI!
OH, PER L'AMOR DEL CIELO!
NON POSSO CREDERE CHE UN UOMO SCELGA UNA FREDDA STATUA QUANDO CI SONO COSÌ TANTE BELLE RAGAZZE NEI PARAGGI. E VOI, SIGNORINA OYL?
NEMMENO IO!
MI SENTO TERRIBILMENTE IMBRANAZZATO, SICCOME CHE L'HO PORTATO QUI!
PUFF PUFF PUFF
DOVREI SMOLLARTI UN PUGNO! NON CAPISCO SICCOME CHE FAI QUESTUNO!
TU VIVI LA TUA VITA, AMICO MIO! IO VIVO LA MIA!
LA CENA È PRONTA. I SIGNORI POSSONO GENTILMENTE SERVIRE LE SIGNORE E SE STESSI!
SE C'ERA UN MOTIVO, ALMENO, SAREBBI STATO DIVERSO!
CHE SUCCEDE, PICCOLA MIA? NON TI PIACE? IO HO MANGIATO TUTTO!
BE', SE NON LO VUOI, LO MANGIO IO! GRAZIE MILLE!
OH, ORA CAPISCO!
SEGAR
© 1935 King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved

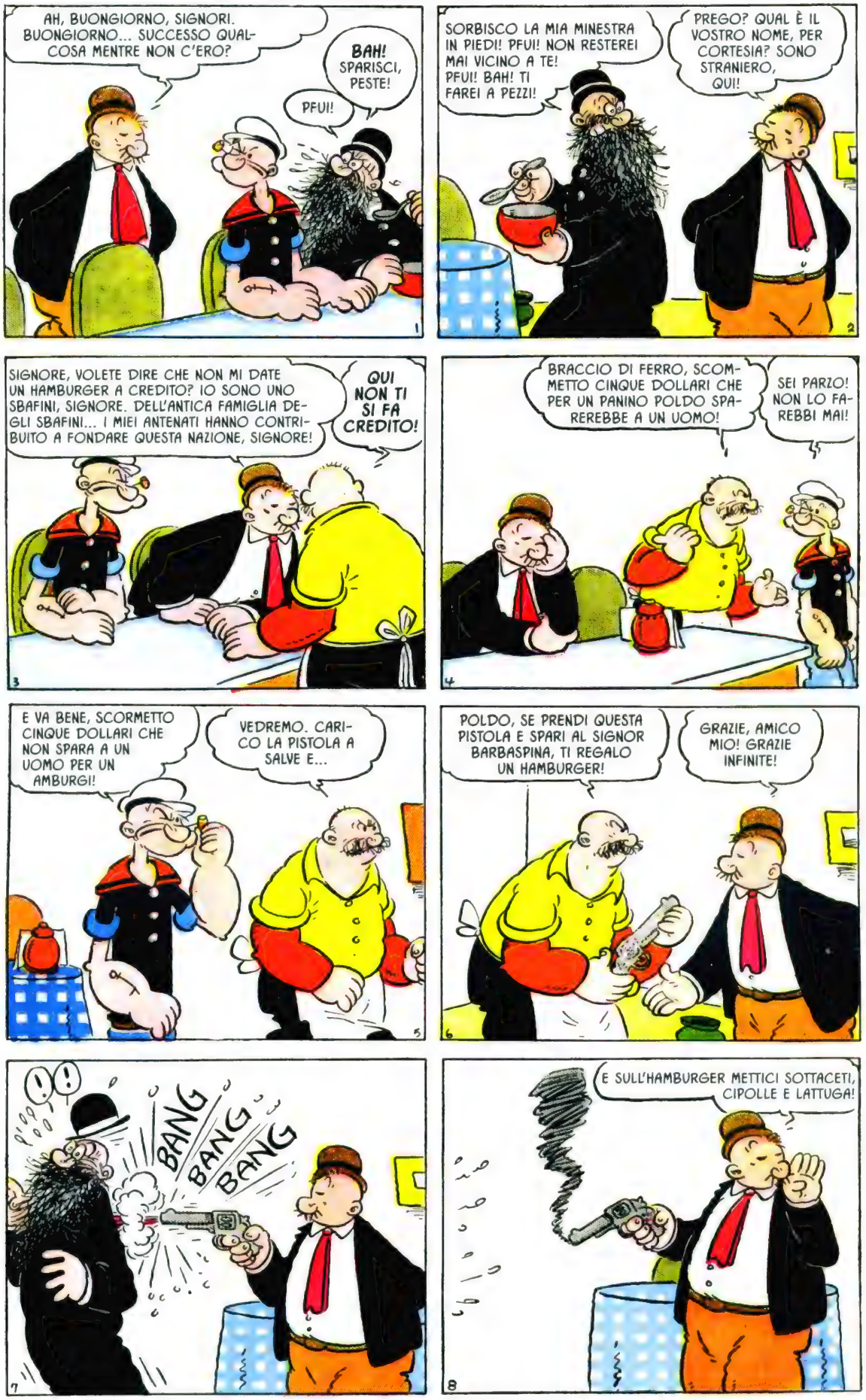
REGALI PER OLIVIA





© 1935, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

LA VENDETTA DEL SIGNOR BARBASPINA



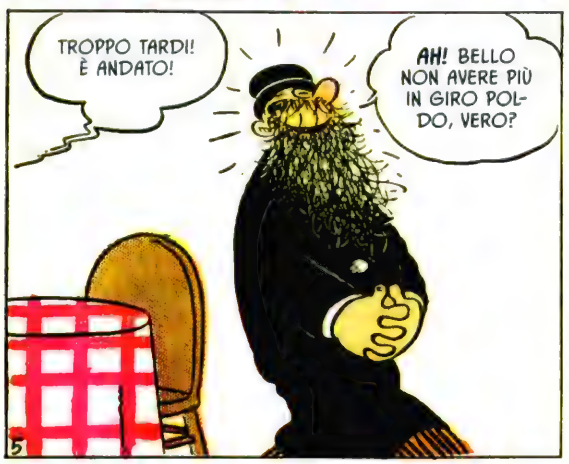
AIUTO! SONO MORTO! MI HA UCCISO! PRESTO! PORTATEMI ALL'OSPEDALE!
BAH! SPIANTALA!
9
BAH! MI UCCIDONO E DOVREI ANCHE STARE ZITTO? POSSO SOPPORTARLO? NO! IO DICO NO!
POLDO, SEI PERGIO DI UN SIRPENTE, SEI UN CRINIMALE. PEGGIO CHE UN AMINALE!
10
IO SONO COME SONO, ECCO COSA SONO!
11
BAH! SISTEMO IO IL VECCHIO POLDO! RAGAZZO JONES! PFUI! POTEVA UCCIDERMI! POTEVA UCCIDERMI!
PAGAMI, POPEYE, HO VINTO!
VELENO PER TOPI
12
AH, AMICO POLDO! MANGERESTI QUESTO PANINO PAGATO DA ME?
PREGO?
© 1935, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
DIO MI BENEDICA, SIGNOR BARBASPINA. SIETE UN GENTILUOMO DI VECCHIO STAMPO. QUA LA MANO CHE DEVO RICARICARE L'OROLOGIO!
NON SONO FURIOSO CON TE, SEI UN AMICO, MI PIACE QUANDO MI SPARANO!
TI SENTI BENE?
EHI, BETTOLACCI! A CODESTA NON CI CREDO!
NEMMENO IO! NON CI ARRIVO PROPRIO!
CURIOSO! SENTO UN DOLORINO, DENTRO LA MIA PANCIA!
MANGIA L'HAMBURGER E PRESTO NON SENTIRAI PIÙ ALCUN DOLORINO!
HEH HEH HEH
CONTINUA...
1-20
SEGAR

CONTINUA DALLA SETTIMANA PRECEDENTE.
DISDETTA! CHE DOLORE! QUESTO PANINO DEVE AVERE QUALCOSA CHE NON VA!
NON ESSERE SCIOCCO! AVANTI, MANGIA IL PANWICH, CIOÈ IL TUO SANDINO!
1

UUH! AIUTO! STO MORENDO!
AH! ADDIO, VECCHIO "RAGAZZO JONES" POLDO!
EHI! CHE SURCEDE, QUI?
2

NON È UNO BELLO SCHERZO? GLI HO DATO VELENO PER TOPI!
HAW! HAW! HAW!
WCUO
3

PRESTO, BETTOLACCI! CHIAMA UN DORTORE!
4


TROPPO TARDI! È ANDATO!
AH! BELLO NON AVERE PIÙ IN GIRO POLDO, VERO?
5

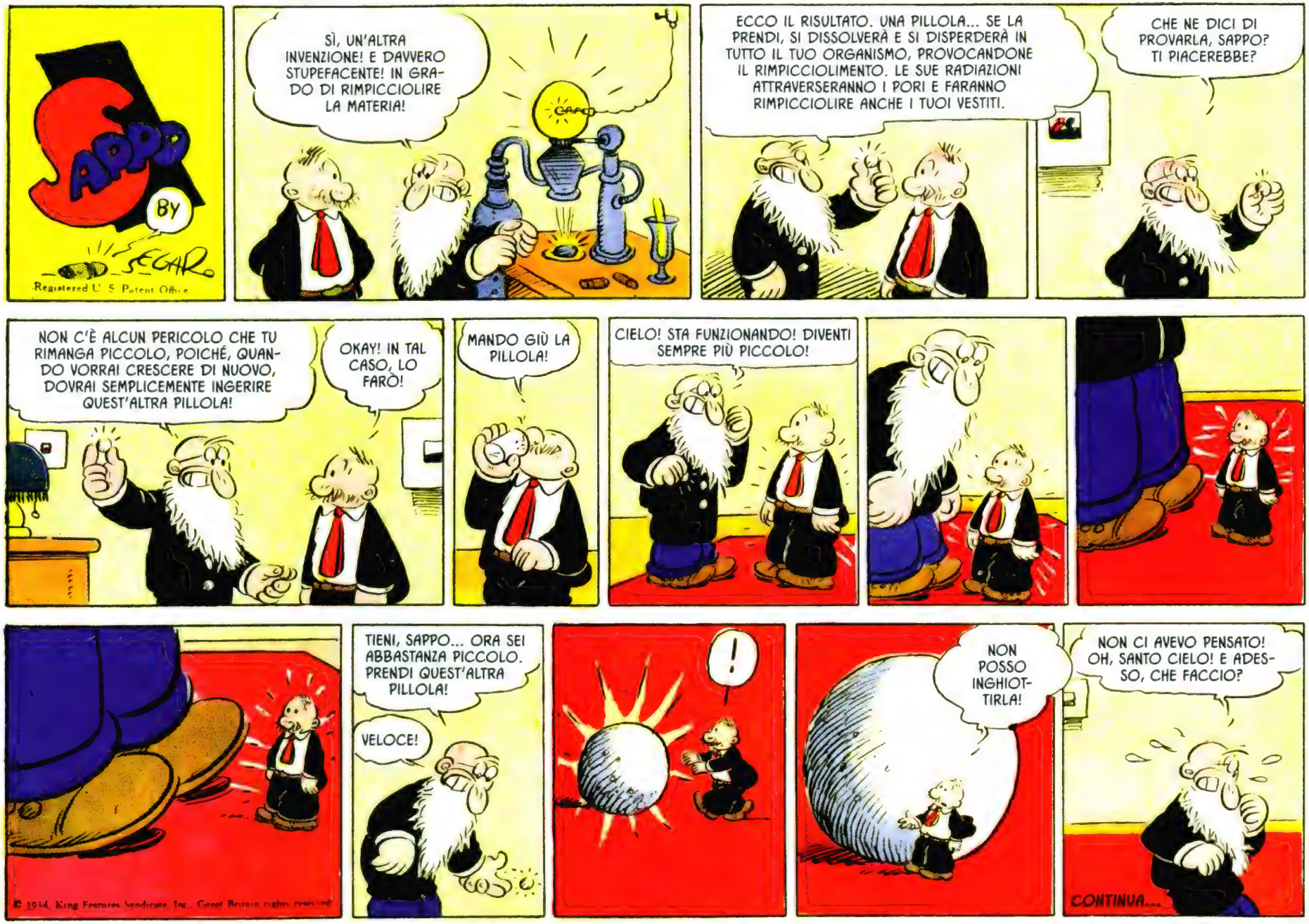
PRONTO? VOGLIO PARLARE CON IL SINDACO... PRONTO?
CHI SONO? IO SONO IL SIGNOR BARBASPINA... SONO UN CALZOLAIO, RIPARO SCARPE!
6

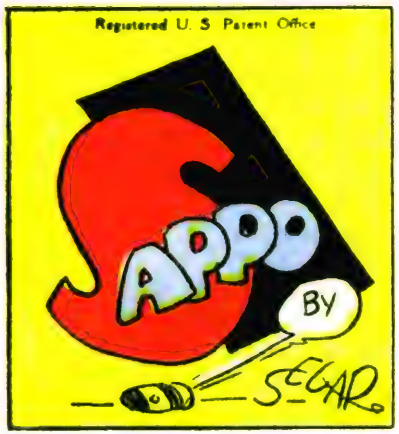
VOI COSA?
HO APPENA UCCISO POLDO! NON MI DATE UNA MEDAGLIA? L'HO UCCISO A MORTE! NON È BELLO CHE LA CITTÀ SI SIA LIBERATA DI LUI?
POLDO! EHI, POLDO!
7

RIMANETE AL TELEFONO UN ATTIMO, PER FAVORE!
?
EHI, POLDO! SVEGLIATI! POLDO!
8

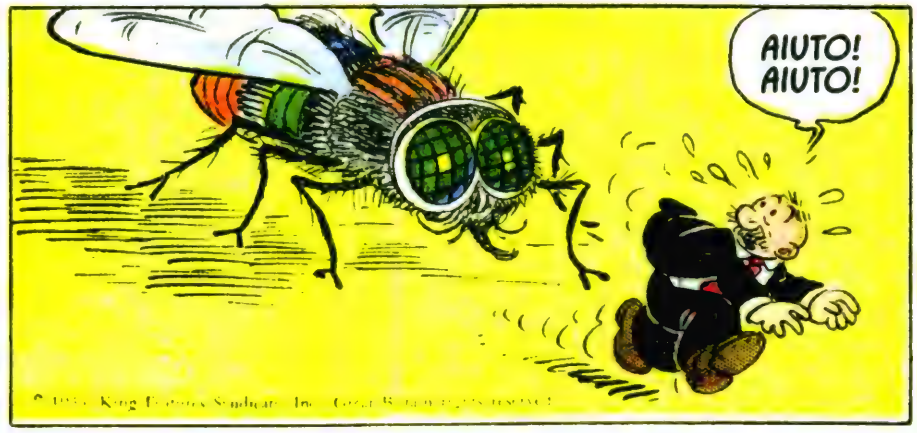
© 1937 King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved

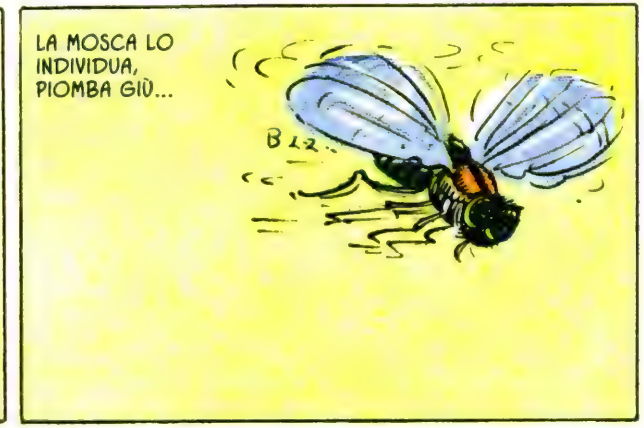
LA PILLOLA CHE RIMPICCIOLISCE



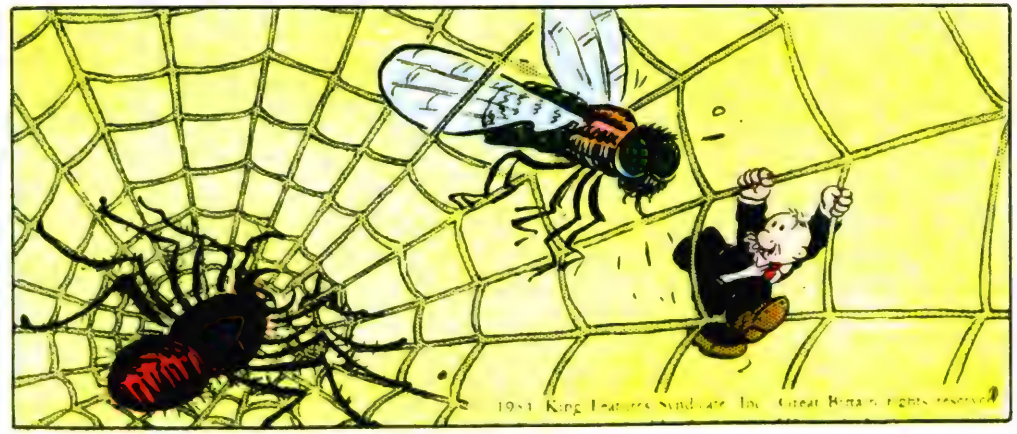


O.G. WOTASNOZZLE HA INVENTATO UNA PILLOLA CHE RIMPICCIOLIRE GLI ATOMI. DOPO ESSERSI DISSOLTA NELL'ORGANISMO, LA PILLOLA FA RIMPICCIOLIRE DEGLI ATOMI... UNA RADIAZIONE PASSATA ATTRAVERSO I PORI FA RIMPICCIOLIRE ANCHE I VESTITI.





SALVATO DA UNA RAGNATELA! MA È DAVVERO COSÌ? SE IL RAGNO DIVORA PRIMA LA MOSCA, PROBABILMENTE SAPPO SARÀ IN GRADO DI LIBERARSI. MA SE IL RAGNO SI DIRIGE PRIMA VERSO DI LUI... BUONANOTTE!



Registered U. S. Patent Office

SAPPO

BY SEGAR

L'ESPERIMENTO DI WOTASNOZZLE CHE HA CAUSATO IL RIMPICCIOLIMENTO DI SAPPO, VESTITI COMPRESI, PUÒ RIVELARSI FATALE. SAPPO SI TROVA DA QUALCHE PARTE NELLA STANZA, MA DOVE?

E STA ANCORA RIMPICCIOLENDOSI!

NON LO RIVEDRÒ MAI PIÙ, LO SO!

SNIFF

SNIFF

SAPPO È SFUGGITO ALLA RAGNATELA. MA È BEN LUNGI DALL'ESSERE SALVO. PARTICELLE DI POLVERE SCAGLIATE NELL'ARIA LO SUPERANO IN CONTINUAZIONE. SONO PIÙ LEGGERE DI LUI, MA ABBASTANZA PESANTI DA FARGLI DEL MALE!

INGRANDITO 1.000 VOLTE.

UNA LO COLPISCE DI RIMBALZO!

UN IMPROVVISO SPIFFERO DA SOTTO LA PORTA LO TRASCINA IN ARIA.

E DOVE POTEVA FINIRE SAPPO? AH! PROPRIO SULLA PUNTA DEL NASO DI SUA MOGLIE!

SNIFF

PENSATE ALLA POVERA MYRTLE, CHE SI DISPERA CON IL MARITO SEDUTO SUL SUO NASO. OVVIAMENTE, LEI NON PUÒ SAPERLO. E NEMMENO LUI, CHE ORMAI È PIÙ PICCINO DI UN GERME.

SNIFF

SNIFF

ECCO... VEDIAMO UNA PARTE DEL NASO DELLA SIGNORA SAPPO E QUEST'ULTIMO INGRANDITO MILLE VOLTE. CIÒ DIMOSTRA CHE SI TROVA DAVVERO SEDUTO LÌ.

SANTO CIELO! DOVE SONO?

1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

SAPPO

BY SEGAR

Registered U. S. Patent Office

RICORDATE COME L'ESPERIMENTO DEL PROFESSOR WOTASNOZZLE ABBIA CAUSATO IL RIMPICCOLIMENTO DI SAPPO, VESTITI COMPRESI? BENE... IL RIMPICCIOLIMENTO CONTINUA. ORA SAPPO È A LIVELLO MICROSCOPICO. LA SETTIMANA SCORSA, UNO SPIFFERO DI VENTO LO HA DEPOSITATO SOPRA IL NASO DI SUA MOGLIE.

MYRTLE SVOLGE LE FACCENDE DOMESTICHE SENZA ALCUN INTERESSE... SENTE CHE NON RIVEDRÀ MAI PIÙ SUO MARITO.

E PROPRIO IN QUEL MOMENTO JOHN CAMMINA SUL SUO NASO. CHISSÀ CHE FAREBBE LEI, SE LO SAPESSE!

DOVE MI TROVO?

A SAPPO, IL NASO DI MYRTLE SEMBRA UNA DISTESA INFINITA.

INGRANDITO 3.000 VOLTE.

AL DIAVOLO, DIVENTA SEMPRE PIÙ MINUSCOLO! COME POSSO TROVARLO? COME POSSO RIPORTARLO ALLE SUE DIMENSIONI NORMALI?

SAPPO INCAPPA IN UN PORO DELLA PELLE... SULLO SFONDO SI PUÒ NOTARE UN PICCOLO PELUZZO INGRANDITO 10.000 VOLTE.

UNA LACRIMA SCIVOLA GIÙ SUL NASO DI MYRTLE.

ATTENTO, SAPPO! FINIRAI **ANNEGATO!**

LA LACRIMA ASSORBE SAPPO, IL QUALE FINISCE...

...DENTRO LA LACRIMA...

SPLASH

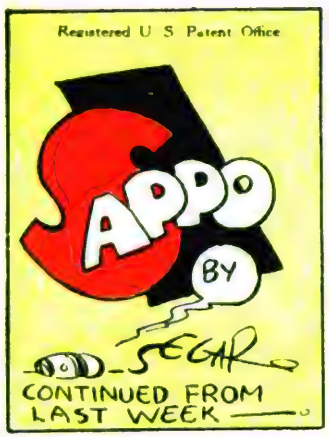
...CADENDO SUL PAVIMENTO.

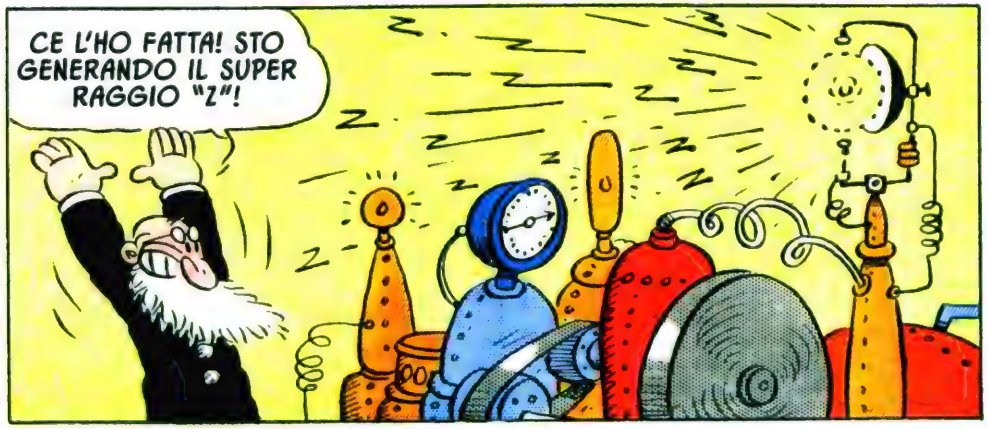
COSA AVRÀ CAUSATO QUESTA INONDAZIONE?

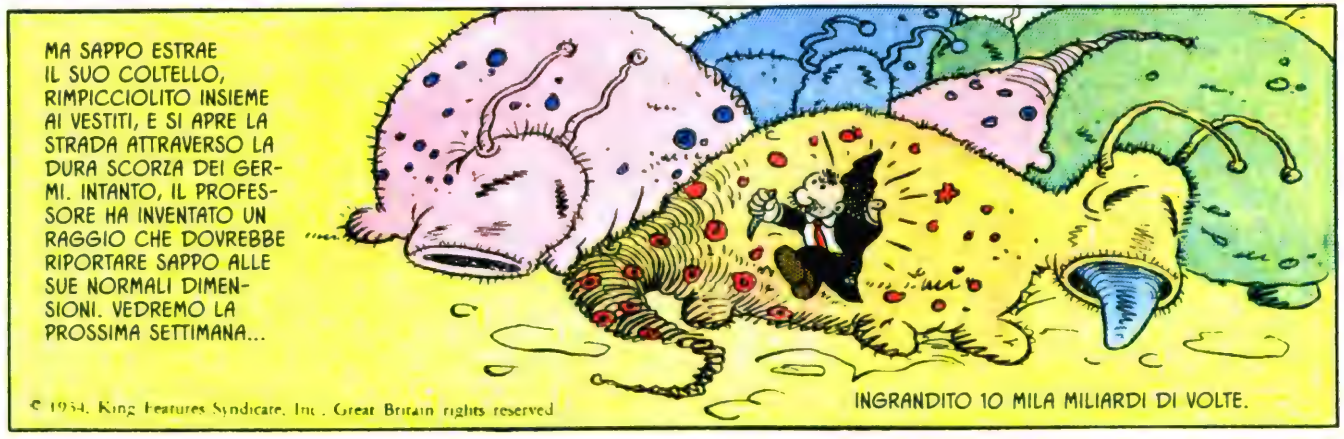
SAPPO NUOTA PER SALVARSI LA VITA.

CONTINUA...

© 1933 King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved







© 1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved

Registered U. S. Patent Office.

SAPPO BY SEGAR

UNA FOLATA D'ARIA FA RIBALTARE SAPPO.

INGRANDITO CINQUE TRILIONI DI VOLTE!

SISSIGNORA, SIGNORA SAPPO. RIPORTERÒ INDIETRO VOSTRO MARITO. HO INVENTATO UNA MACCHINA CHE GENERA SUPER RAGGI "Z"!

OH, **BENE!**

ORA AZIONO IL RAGGIO... SE VOSTRO MARITO SI TROVA IN QUESTA CASA, PRESTO TORNERÀ NORMALE!

AH, IL PIÙ MISTERIOSO DEI RAGGI STA FUNZIONANDO ALLA PERFEZIONE. CREDO CHE IL SUPER RAGGIO "Z" AGISCA SULLA QUINTA DIMENSIONE!

SE PERÒ È STATO PORTATO VIA DALLA CASA, NON POSSO FARCI NULLA... SARÀ PERDUTO PER SEMPRE!

PERÒ, VOI PENSATE CHE SIA SEMPRE IN QUESTA STANZA, VERO, PROFESSORE?

OH, CERTO. COMINCIA AD APPARIRE QUALCOSA. EHI! PUÒ SPUNTARE IN QUALSIASI PUNTO!

LO VEDETE DA QUALCHE PARTE, SIGNORA SAPPO?

NO, NON ANCORA!

LO VEDETE?

NO!

BE', CHE IO SIA...

EHI!

ECCOLO! ECCOLO! ERA NELLA MIA BARBA!

OH, JOHN! SONO COSÌ FELICE!

CRIBBIO... CHE TERRIBILI MOMENTI HO VISSUTO IN QUEL MONDO MICROSCOPICO!

IL SUPER RAGGIO "Z", LA MIA ***MILIONESIMA INVENZIONE DI SUCCESSO!***

© 1934, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved

Un nuovo breve ciclo di avventure di Sappo e del Professor Wotasnozzle, conclusosi questo nel mondo dell'infinitamente piccolo, inizia con il prossimo "blocchetto" di tavole domenicali. Intanto, ne mostriamo sopra una in forma di originale, inedita e con tanto di lettering scritto di pugno dall'autore, di tre anni successiva rispetto alle continuity di questi volumetti. Grazie al collezionista William Brignone per avercela concessa.

La parata di Popeye: Berenice, la gallina fischiona (Bernice, the Whiffle Hen)

Prima ancora di inventare quel geniale animaletto che è il Jeep, Segar aveva inserito nella sua striscia *Thimble Theatre* la magica gallina Berenice, proveniente dall'Africa, esemplare più unico che raro della pressoché ignota tipologia delle Galline sbuffanti. Non è un mistero che questo bipede apparentemente spennacchiato, con tre pennette sulla testa disegnate come capelli, preceda e in qualche modo determini l'ingresso di Braccio di Ferro nella striscia *Thimble Theatre*. Grazie a questo incidentale merito del quale è del tutto inconsapevole, Berenice è sicuramente una "gallina dalle uova d'oro" per Segar. Non si può dire che faccia lo stesso effetto al fratello di Olivia, Castor Oyl, o al fidanzato di allora dell'allampanata ragazza, Aroldo Granragù (Harold Hagravy). Nell'Isola dei Dadi dove si recheranno sulle tracce del pennuto, Castor e Aroldo faranno fortuna, ma saranno costretti a pagare un prezzo molto elevato. Infatti, Braccio di Ferro li allontanerà dal centro della scena, posizionandosi al loro posto.

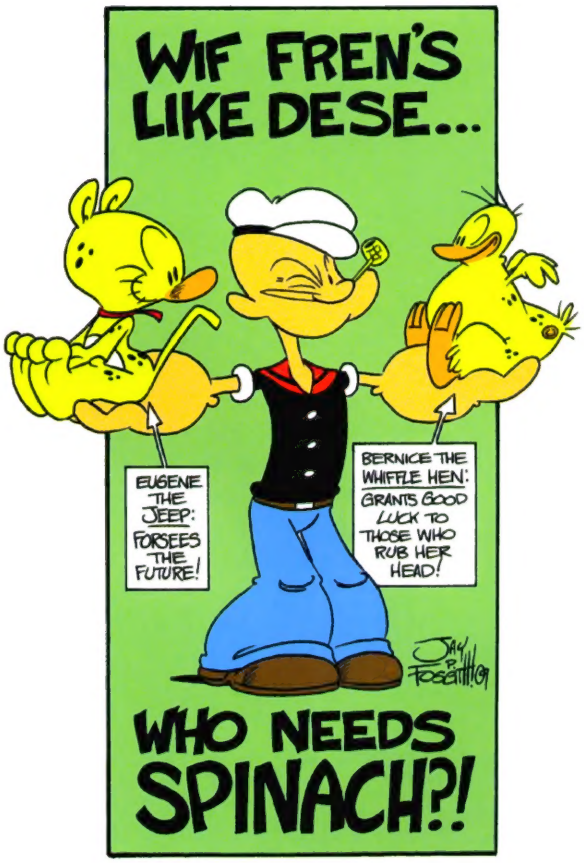
Tutto ha inizio nel settembre 1928, quando un certo Lubry Kent Oyl, zio di Olivia e di Castor, porta con sé negli USA, dopo un viaggio nel continente africano, questa gallina che invece di proferire il classico "Coccodè" è in grado solo di sbuffare.

Si tratta dell'unica gallina di questo tipo tenuta in cattività, anche se non ama questa sua condizione. In effetti è un'antesignana delle poi celebri "galline in fuga", capace di movimenti improvvisi che la fanno sparire dall'orizzonte, costringendo i presenti a ricerche ardue e affannose. Una delle caratteristiche di Berenice è che... non si può proprio tirarle il collo! E d'altra parte non è il caso di farlo, perché è una gallina speciale, portafortuna: basta sfregarle i tre pelazzi che ha sulla testa e gli effetti non tarderanno a farsi sentire.

Berenice disegnata da Bud Sagendorf per il cinquantennale di Braccio di Ferro (1979).

Uno dei vari tentativi di Castor Oyl di far fuori Berenice. Incidentalmente, nel balloon della gallina c'è uno dei segni iconici oggi divenuti rari, ma abbastanza comuni nei primi decenni del secolo scorso: il tronco segato, il cui rumore allude a quello di un individuo che russa.

Una statuetta metallica gioiello con Berenice, ahinoi, priva però dei suoi indispensabili tre peli (o penne) sulla testa. Il ferro di cavallo sul piedistallo della gallina fa riferimento ai suoi poteri di portafortuna.



Una interpretazione grafica di Braccio di Ferro a cura di Jay P. Fosgitt: "Con amici come questi, chi ha bisogno di spinaci?". Eugenio il Jeep prevede il futuro e Berenice la gallina fischiona attrae la fortuna.

IL FORTUNATO POLLO

Dopo che i tentativi ripetuti fatti da Castor per assassinare il bipede piumato vanno sistematicamente a ramengo (e Segar diverte se stesso e i lettori raccontando queste scenette comiche), la gallina si affeziona talmente al suo proprietario da non volerlo più abbandonare, poiché interpreta questi attentati come un gioco.

Così, Castor la ottiene di nuovo, per forza, dopo averla venduta; ed è solo frequentandola, per così dire, che scopre il suo potere di intercettare la fortuna.

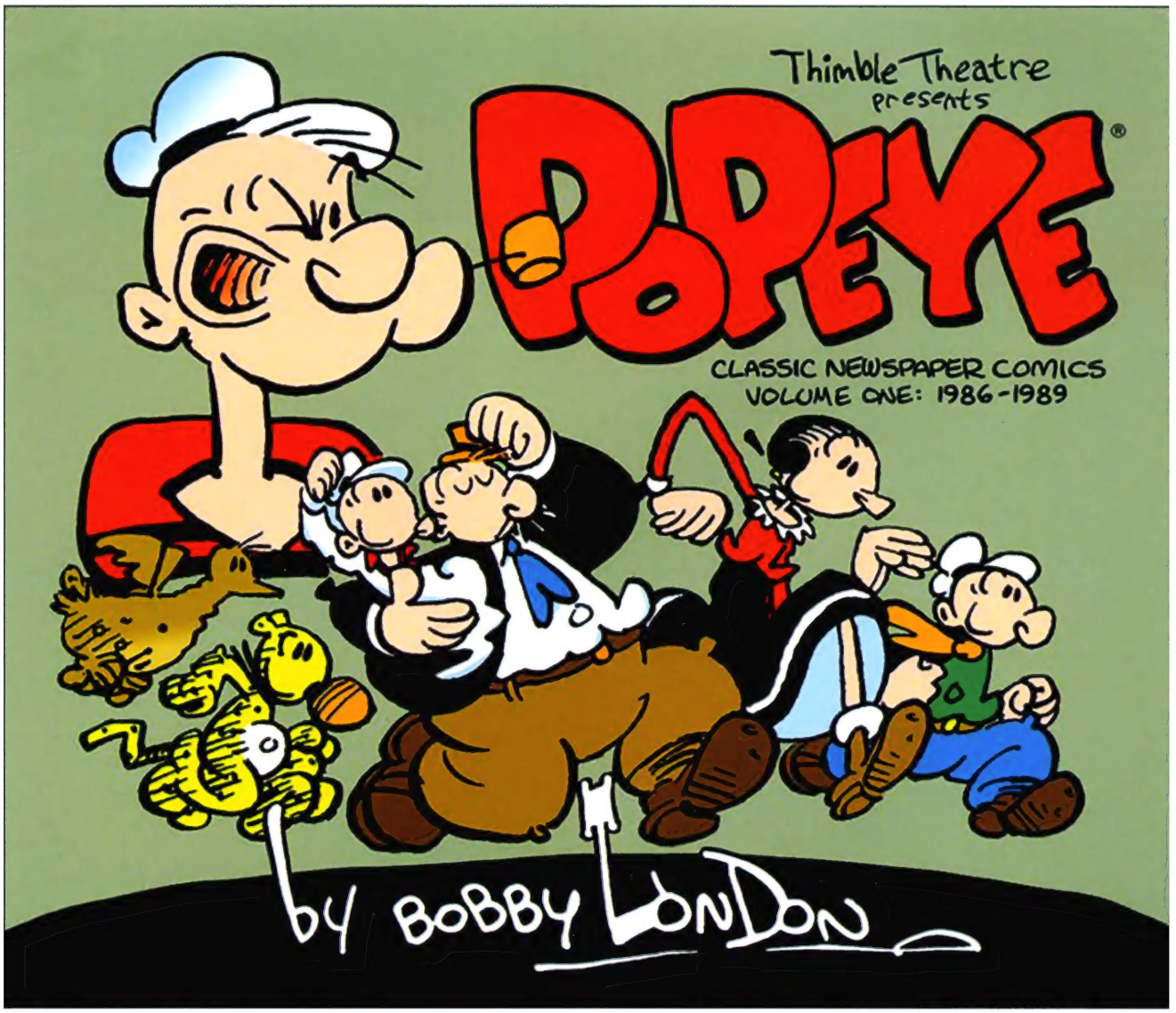
Dopo che Castor e Aroldo godono i frutti di questo influsso benefico, sbancando il casinò dell'Isola dei Dadi, la stramba gallina dalle zampe possenti scompare da *Thimble Theatre*. Non accade lo stesso nella mente

Un omaggio a Berenice e a Eugenio dovuto al cartoonist e blogger Marc Greisinger, amante di Segar al punto di meritarsi il nomignolo di "Alex il Goon".

dei lettori e di qualche autore, che continua a disegnarla nelle varie "parate" in cui mostra i principali interpreti della saga di Braccio di Ferro.
La gallina fischiona può addirittura vantare una statua in granito a sua immagine e somiglianza, eretta nell'Illinois a Chester (città natale di Segar) con i fondi di un buon numero di appassionati. Nello stesso monumento, si trova a fianco della statua di Castor Oyl immortalato nella sua professione di detective, con lente d'ingrandimento e berretto alla Sherlock Holmes. Chi volesse strusciare la mano sull'ornamento granitico della testa del pollo può recarsi a nord della città, a est dell'autostrada statale 150, davanti al Chester Memorial Hospital.

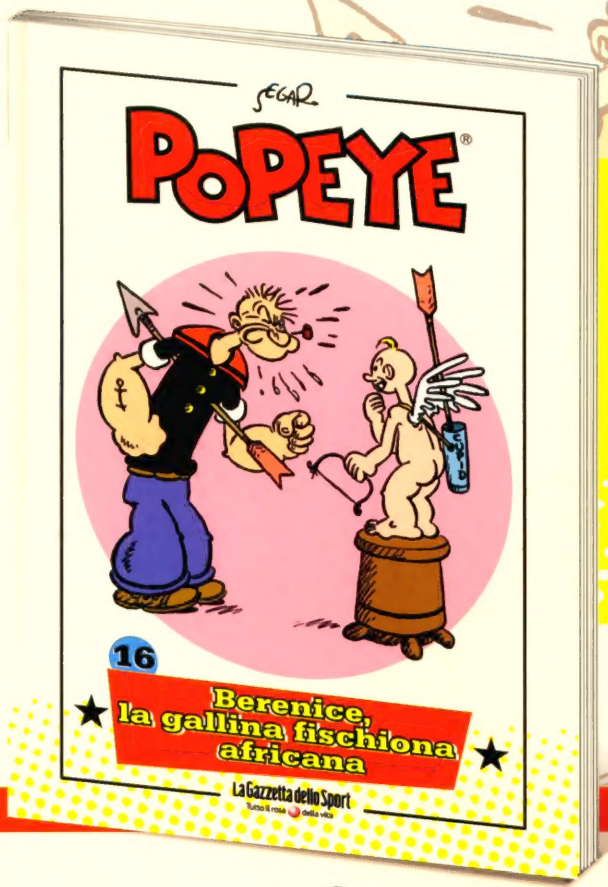
Luca Boschi

Segar continua a inserire nei suoi fumetti delle galline, ma questa volta si tratta di un esemplare privo di poteri, e che anzi fa una brutta fine nelle mani dell'intrattabile pittore Mr. Splat, inquilino a pagamento, nel 1930, della casa dei Sappo.



Il cartoonist underground Bobby London, già rinomato autore di *Dirty Duck*, include Berenice fra i principali membri del cast di *Popeye* nella raccolta di strisce giornaliere a sua firma realizzate fra il 1986 e il 1989.

Nel prossimo numero



© 2017 King Features Syndicate, Inc. ™Hearst Holdings, Inc

Castor Oyl e Aroldo Granragù intraprendono una spedizione verso l'Isola dei Dadi, con l'intenzione di fare fortuna. Olivia pretende di partire con loro, ma si sente opporre un vibrato rifiuto: «Solo gli uomini possono imbarcarsi!». Intanto, un marinaio professionista chiamato Braccio di Ferro viene arruolato per guidare la nave e, quando scoprirà a bordo una clandestina (già: proprio Olivia, che nel frattempo riesce a intrufolarsi), non potrà far altro che punirla.
Nel prossimo numero inizia questa lunga *continuity* marinara della famiglia Oyl, che porterà alla nascita di un idillio durevole (letterariamente parlando) per circa nove decenni. Inoltre, un Popeye insolitamente elegante, con frac e cilindro, impartirà ai lettori un insegnamento morale sull'andazzo del mondo, dove agli "alti" si alternano anche molti infausti "bassi".

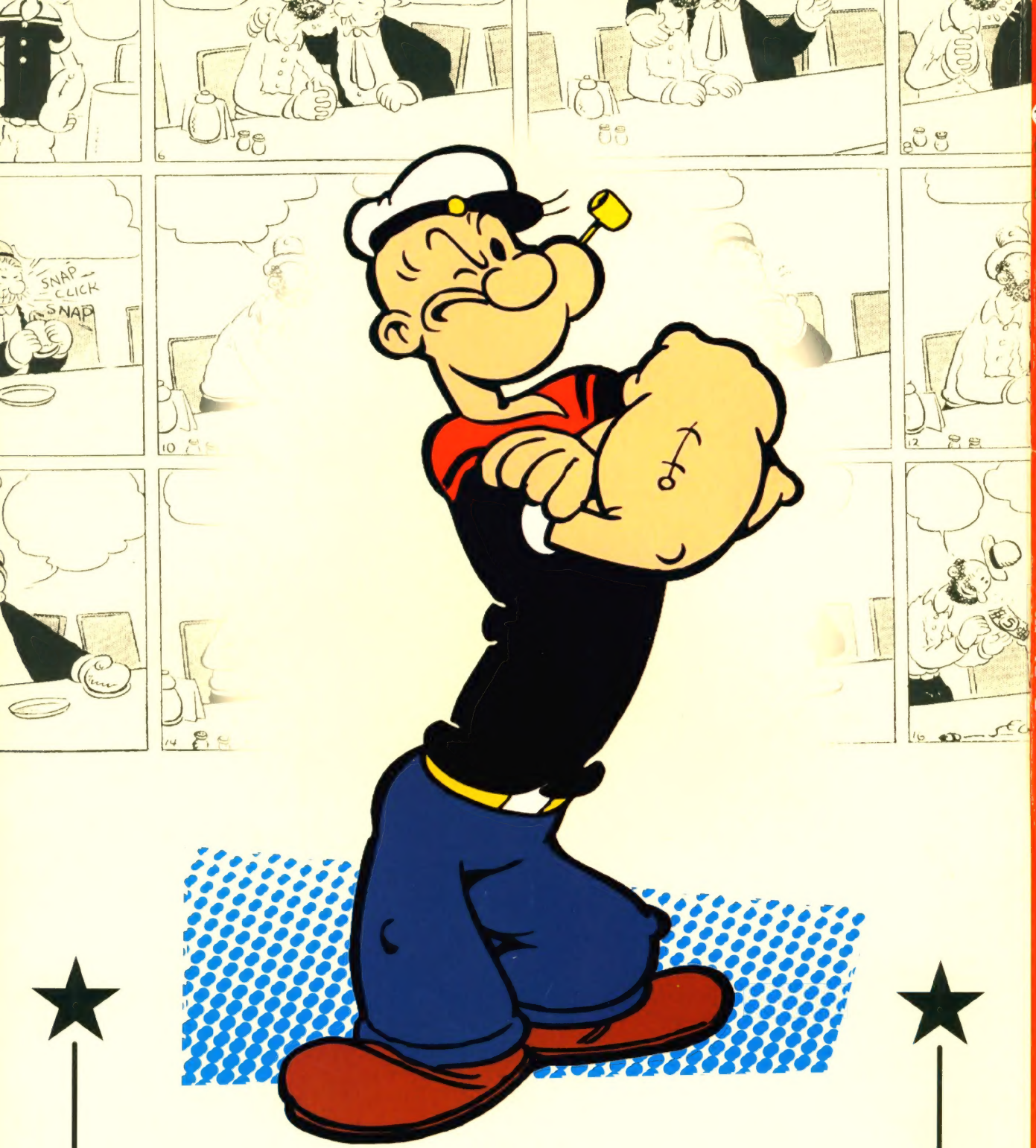
SEGAR

POPEYE®

LA SEDICESIMA USCITA,
BERENICE, LA GALLINA FISCHIONA AFRICANA,
DAL 17 NOVEMBRE
IN EDICOLA

SOLO € 4,99

1. **Braccio di Ferro nella Valle Nera**
2. **Braccio di Ferro e la sorella della Strega di Mare**
3. **L'arca di Braccio di Ferro**
4. **Regina Olivia**
5. **L'isola del bottino**
6. **Nuvole di guerra**
7. **Braccio di Ferro e lo strano potere del Jeep**
8. **Alla ricerca di Braccio di Legno, "Babbo di bordo"**
9. **La melodia del mistero**
10. **Braccio di Ferro e Susanna**
11. **Papà corre la cavallina**
12. **La valle dei Goon**
13. **Pescicani mangia-panini e spinaci di mare**
14. **Il monarca di Roccaverza**
15. **Re Pisellino**
16. Berenice, la gallina fischiona africana
17. Braccio di Ferro il marinaio
18. Il falso spasimante di Olivia
19. Una coppia di fanabutti [sic!]
20. L'amore nella giungla
21. Il mistero di Colle Pietrascura
22. Il mistero Wiltson
23. La banca a senso unico



LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
POPEYE N. 15 - Re Pisellino
Pubblicazione settimanale a € 4.99

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

9 772037 021440 70015